






# היימשטאָט
HEIMSHTUT

קרית יואל יצ"ו

דער אָרגאַן אין יעדע היים פון די סאַטמאַרער עיר המלוכה

December 25 '25 | Vol. 05-12ww | פרשת ויגש תשפ"ו


בימים הרם בזמן הזה, חנוכה תשפ"ו:

## כן ירבה! קרית יואל גרייכט פריידיגע מאמענט ווען "קאונטי לעגיסלאטור" באשטעטיגט קריטישע "סוער-קעפעסעטי" אויסברייטערונג צו ערמעגליכן טויזנטער דירות

**פרישע נאנט צו 10,000 דירות וועלן ערמעגליכט ווערן דערפון, פאר"ן "אראנדזש קאונטי סוער דיסטריקט 1" וואס נעמט אריין "קרית יואל ווילעדזש/טאון" און חלקים פון "טאון אף מאנרא", נאך וואס ביז יעצטיגע קעפעסעטי איז שוין כמעט פול**

-185 מיליאן דאלאר־דיגער פראיעקט, פאראויס געשטופט דורך הנהלת קרית יואל פון מערערע פראנטן, ווען אויסברייטערן הערימען 'סוער פלענט' מיט 50%, צו "9 מיליאן גאלאן פער טאג"

חסדים בתוך החסדים, א טאג דערויף:

## גאווערנאר האקול באשטעטיגט א-25 מיליאן דאלאר גרענט, וואס ווען אראפגעמען די קאסטן פון די שטייערצאלער - גרענט ערמעגליכט דורך קרית יואל'ס וואוקם-ציפערן בליעה"ר

## שמחה והתרגשות אין "שכונת ויואל משה" צום פתיחת שערים פון פרעכטיגן ביהמ"ד החדש "ישראל שלום" דקהל יטב לב היינטיגן שב"ק פרשת ויגש



הונדערטער תושבי השכונה וועלן זיך צוזאמקומען דעם מוצאי שב"ק צום מלוה מלכה לרגל חנוכת הבית און קביעת מזוזות בהשתתפות מרא דאתרא כ"ק מרן רבינו שליט"א

רחבות'דיגע מקוה מיט עטליכע בורות, פיר הערליכע און באטעמטע מנינים שטיבלעך, פרעכטיגער היכל התורה און אלע צרכי ציבור וועלן שטיין גרייט פונעם ערשטן טאג פאר אלע תושבי השכונה

## טויזנטער חסידים וועלן מיטלעבן שמחת החתונה בחצרות קדשינו פון נכד כ"ק רבינו שליט"א

**נאך געדרענג ביי לעצטערע מעמדים בחצרות קדשינו: ביהמ"ד הגדול וועט ווערן אויסגעשטעלט מיט מאַקסימאַלן "שמחת תורה אויפשטעל", צו קענען אַקאָמאַדירן דעם ציבור**


## כולנו משתתפים! דינער חבת ירושלים! דעם מוצ"ש! קרן ויואל משה!



רייך • מלא תוכן • סעודה רבתי • דרשות מלהיבות • קערעסטירער כוס הישועות • ניגונים עתיקין



## קרית יואל וועט מיטלעבן דרינגענד וויכטיגע "דינא אוועגט" דעם קומענדיגן ליל ניטל צו באקומען קלארקייט אין געזעץ

ליל ניטל תשפ"ו

דינא

א נאכט פון לענאלע קלארקייט פאר תושבי קרית יואל

פראיעקט דורך מפעל "עסק" דקהל יטב לב - וועט פארקומען אין זאל פון בית רחל פאראדיים




בס"ד

# After chanukah is now!
# Sign Up!

CENTER FOR EXCELLENCE
THE HUB
hub-centers.com
(845) 828-9977

## English Courses Winter 2026
Monday & Wednesday 8pm - 10pm

### Basics of English
10 Classes / 20 hours | January 7 – February 9

Mastery of the alphabet | vowel sounds | essential vocabulary | basic sentence construction | introductory reading & writing skills.

### Advanced English Skills
10 Classes / 20 hours | February 11 – March 18

Advanced grammar | sentence fluency | practical conversation | structured paragraph & Email writing | Confident everyday speaking & communication.

Course price is $299 - Both for only $499

בהמלצת:

א פראיעקט דורך:

# ANOTHER PROUD OFFICE CERTIFIED BY עבודה כהלכה

נרו דאיר

מכון עבודה כהלכה
AVODA K'HALACHA
יעוץ והדרכה בדיני יחוד והרחקה במקומות העבודה

שרייבט אייך איין היינט

## אחריות'דיג הלכה'דיג

באשטעלט יעצט עבודה כהלכה אין אייער אפיס

718.400.7322 | OFFICE@AVODAKHALACHA.ORG

עבודה כהלכה העלפט ביזנעסער אנהאלטן די הלכה'דיגע סטאנדארטן מיט קלארקייט, מיט'ן צושטעלן אן אנגייענדן אישור פאר די אפיס אז ס'זאל זיך פירן כהלכה.

בס"ד



# א לערנער טאג מיט

## 7 טעג סעיל: דאנערשטאג ויגש ביז זונטאג שמות

DEC 25-JAN 4

| ערשטע טאנץ שטריימל | צווייטע טאנץ שטריימל | לעבעדיגע שטריימל |
|---|---|---|
| $1,799 | $2,799 | $3,599 |
| REG $2,800 | REG $3,800 | REG $5,000 |

ספעציעלע סעיל שעות
2:00 ביז 8:00

718.2.LERNER

טאנץ אריין צו דיין לאקאלע לערנער געשעפט

WILLIAMSBURG
575 KENT AVE

NEW LOCATION
MONSEY NEW SHOPPERS HAVEN MALL
34 MAIN STREET

BORO PARK
5721 18TH AVE

MONROE
248 SEVEN SPRINGS MOUNTAIN RD

לערנער שטריימלעך


pentagon group
SALE




# מיר גייען נישט מעלדן:


אבער!!!... וואס איז יא די עצה?
נישטא קיין אפציע,
נאר דעם רבינ'ס עצה:
"סאיז א פליכט צו
האבן א זכות אין די
בנינים
... אויסער וואס מגעט פארן
טענליכן געברויך
זאל מען געבן
כאטש ח"י מאות
$1,800 פאר יעדן
בנין
סזאל זיין "אחת שאלתי
מאת ה' אותה אבקש
שבתי בבית ה' כל ימי חיי"
רבינו
קבעו
חובה
ישיבה
תורה ויראה
דרבינו יואל
מסאטמאר
קרית יואל
סאיז ריזיגע מיליאנען, נאר מיט יעדן אינאיינעם
וועלן מיר א"ה אנקומען דערצו.
אושאכאטשע פאון ראפעל סיסטעם פארן
$36,000 גורל
845.414.8017
UNITED
TALMUDIC
ACADEM
of Kiryas Joel Inc
55 Forest Road


בס"ד
דברים חוצבים
מאת כ"ק מרן רבינו הגה"ק שליט"א
בעת סעודת הודאה כ"א כסלו • במקהלות אלפי ישראל • וואטערפראנט סקווער
מ'דאַרף מרבה צו זיין און פאַרשטאַרקן
מעשי צדקה וחסד פאַר מוסדות
התורה... פאַר קרן הצלה.
כ'דאַרף אַרויסברענגען א תשואות חן פאַר די חשוב'ע נדבנים וואס האבן לעצטנס מנדב
געווען א מיליאן דאלער פאַר קרן הצלה, וועלכע אונז זעמיר געווען אין ארץ ישראל.
א גרויסן יישר כח!
זיי זענען מרים דעם כח פון קרן הצלה!
פאר די אלע מוסדות וואס זענען נישט נהנה
פונעם ממשלת הטמאה משולחן איזבל.
קידוש החודש
שותפים 5,000
אינעם גרעסטן
וועד א שותף יעדן חודש › אינעם גרעסטן קידוש ה'.
שותף החודש: $50 לחודש | שותף כסף: $100 לחודש | שותף זהב: $150 לחודש
קידוש החודש

# יעדער זאל ווערן א שותף
# אין קרן הצלה!

אצל סעודת הילולא רבתי - כ"ו אב תשפ"ג

ער (רביה"ק זי"ע) האט געטון פעולות אין א בחינה פון סור מרע ועשה טוב.

**אויפגעשטעלט די 'קרן הצלה'**

פאר מוסדות וואס זענען נישט נהנה משולחן הטמאה.

**ליגט א פליכט אויף אונז,**
**אז מיר זאלן זעהן ממשיך**
**צו זיין די אלע ענינים!**

צו שטיצן די מוסדות אין ארצינו הקדושה וואס שטייען
עריר ובנאמנות אוו זענעו נישט נהנה משולחו איזבל.

קאמען צו:
פ' ויגש-וארא 5,000 שותפים-דרייוו ‹ ערמעגליכן ‹ 5 מיליאן חלוקה חודש שבט

4 חלוקות יערליכע | תשפ"ג: $3.2 מיליאן ■ תשפ"ד: $8 מיליאן ■ תשפ"ה: $11.3 מיליאן | תשפ"ו: חייבן אוו דאפלען

קרן הצלה

בס"ד

# הזמנה נכבדה

בכבוד ובברכה הנני בזה להזמין אתכם ליקח חבל ולרשתך אצל

**מעמד אדיר**
**ונשגב**

# רצונו של צדיק

לטובת צדקת הצדיקים

**כולל חבת ירושלים**
**צדקת רבי מאיר בעל הנס**

להמשיך מסירת נפשם ולבבם של צדיקי הדורות
אשר מפיהם אנו חיים וקיימים רבותה"ק בעל זרע קודש, בעל עטרת צבי, השר שלום, בעל צמח דוד

**בעל דברי חיים מצאנז זי"ע ובנו**
**בעל דברי יחזקאל משינאווא זי"ע**

# וסעודת הילולא קדישא

מרן הרה"ק משינאווא זצוקלה"ה

מגדולי יסודי וגזברי כוללינו הרמה

שתתקיים בעז"ה ברוב פאר והדר

**מוצש"ק ויגש | קרן ויואל משה**

**בשעה 8:30**

## נפשינו קשורה בנפשם!

מעמד אדיר מוקדש **להתקשר במורשתו של הרה"ק משינאווא זי"ע** אשר הלך בדרכי אביו מרן בעל דברי חיים מצאנז זי"ע, למסור את נפשו לבו ומאודו לטובת כולל חבת ירושלים

**ובזכותו הק' תזכו לברכת הצדיק הרה"ק משינאווא אשר כתב ונחתם לטובת תומכי כולל חבת ירושלים, בזה"ל:**

"וחובה על כל אחינו בני ישראל לחזק מוסדות וקופת הצדקה להחיות הנפשות המדוכים בעני ובלחץ **ובשם** ה' **אברך את אחב"י אשר ישמעו ויטו אוזן קשבת לקולי ובזכות זה ישכילו ויצליחו"**

המחכה והמצפה לקראת בואכם

**שלמה רובין**

רב דביהמ"ד **דברי שמחה ציעשנוב** קרית יואל

---

**סעודת הילולא רבתי**

נתנדב לזכר ולע"נ

הרב הגאון ר' **פנחס חיים** בן

רבי **נפתלי הלוי** זצ"ל **רובינפעלד**

במח"ס עטרת השלחן

**וישב ראש**

נואם בחסד עליון

הרה"ח **ר' אברהם יושע פריינד** שליט"א

מנאסויד

**עדות נאמנה בעיני ראיתי**

ודברי ברכה

הגה"צ **דומ"ץ קרית יואל** שליט"א

**בעל אגלי דבש**

"מסור מה שעיניו ראו ביני עמודי פעולות הכולל

**עאם הכבוד**

פה מפיק מרגליות מלהיב לבבות ישראל המפו'

כ"ק **אדמו"ר מליזענסק ב"פ** שליט"א

**דבר הכולל**

הרה"צ **רבי ישכר בעריש רובין** שליט"א

אדמו"ר מדאמבראווא

**מנהל הכולל**

**עשה הטעמד**

הגה"צ **רבי שלמה רובין** שליט"א

רב דביהמ"ד דברי שמחה ציעשנוב קרית יואל

**נאות קודש**

מוה"ר
**ישראל שלום הלוי הייַמליך**
הי"ו

**נאות קודש**

בנש"ק
מוה"ר
**יחיאל פרנס**
הי"ו
נכד רבותי"ק
משינאווא סטראפקוב




teampassion.nyc


וועד א שותף
עס צו פארווירקליכן!
די גרעסטע
קידוש ה':
קידוש החודש
5,000 שותפים יעדן חודש
אינעם גרעסטן קידוש ה'
5
50,000
קינדער כ"י
ערוואַרטן:
מיליאן
חלוקה
צונייטע
חלוקה
תשפ"ו
חודש שבט
הבעל"ט
5,000
שותפים ערמעגליכן עס.
וועד א שותף יעדן חודש › אינעם גרעסטן קידוש ה'
קאמען צו:
פ' ויגש-וארא 5,000 שותפים-דרייוו › ערמעגליכן › 5 מיליאן חלוקה חודש שבט
מיר הייבן און דאפלען די 4 יערליכע חלוקות
קרן הצלה


בס״ד
דְּבַר ה׳ מִירוּשָׁלַיִם
אנשי שלומינו תושבי קרית יואל וועלן
זיך פאַרזאַמלען בהמוניהם ביים
דינער לטובת כולל חבת ירושלים מוצ״ש ויגש הבעל״ט
לשמוע את דבר ה׳
עדות נאמנה בעיני ראיתי ודברי ברכה
הגאון האדיר
דומ״ץ קרית יואל
שליט״א
ימסור מה שעיניו ראו ביני עמודי פעולות הכולל
בעת וואָס דער דיין שליט״א איז געווען אין ארה״ק ביים מסע הקודש פון כ״ק מרן אדמו״ר הגה״ק שליט״א האָט ער אָפגעשטאַט אַ היסטאָרישע באַזוך אין ״כולל חבת ירושלים״ הויפטקוואַרטירן און געוואָרן ערשטוינט מה שעיניו ראו!
קומט און האַלט מיט די זעלטענע עדות נאמנה
נִי מִצִּיּוֹן תֵּצֵא תּוֹרָה!
רצון של צדיק
teampassion.nyc


MEGA WINTER
SALE
ENTIRE STOCK
25
% OFF
PERFECT CHANUKAH GIFT
PERFECT CHANUKAH GELT
GIFT CARD
LATE HOURS
MONDAY
WEDNESDAY
UNTIL 9 PM
NOT INCLUDED CHANUKAH DAYS
G&G
BORO PARK 718.871.7841
WMSBG 718.923.6060
MONSEY 845.352.2702
KIRYAS JOEL 845.782.7720
EUROPEAN MADE

היסטאָריש

# זכות ברכת המזון
## וועט פאַרקויפט ווערן

על כוס ישועות מהאי צדיק פלא

הרה"ק רבי ישעי'לע
קערעסטירער זי"ע



מקושר צום אמאל
דורך כח הניגון

נאָסטאַלגישע מעמד ניגוני קודש

ניגונים
עתיקים מחצרות

רבוה"ק רימנוב • אפטא • צאנז • פשעווארסק
געזונגען דורכ'ן וועלט-באַרימטן בעל מנגן

הרה"ח
ר' מרדכי
וואלף לאנדא
הי"ו
גבאי קודש דכוללינו בלינדען

מיט די באַרימטע קאַפּעליע

מקורות ואוצרות ידיעות
של הניגוני קודש

הרב
דוד מאיר רוס
שליט"א
יו"ר מכון שירי דוד
חקרן וידען נפלא בתולדות ניגונים עתיקים

מעמד אדיר
רצונו של צדיק

מוצש"ק
פר' ויגש

בלבבינו ובנפשינו! למען

היסטאָריע אין קרית יואל!

יעדער וועט זוכה זיין צו
מקבל זיין השפעות הכוס!

זכות כוס של ברכה $180

זכות טעימה $395
כמנין ישע"ה
טוישפצן זיין דורערקט
פון הילולינ'ס בעכער

נַפְשֵׁינוּ קְשׂוּרָה בְּהַשְׁפָּעוֹת

קרית יואל

teampassion.nyc

דער כוס מיט
וואס רבי ישעי'לע
קערעסטירער זי"ע האָט משפיע
געווען פאר אידן שפע ובְּרכות לרוב

חברת ירושלים
ואהבת ציון אל תשכח לנצח
בית הכנסת
על קבר רבי מאיר בעל הנס

קרן ויואל
משה

הילולא קדישא
הרה"ק משינאָווא

מסירת נפשם של רבותה"ק!

# א גליטש אינעם סיסטעם?

רופט אפסטעיט קאלידשן.

א גוטן ווינטער

ד' ישמור
צאתכם ובואכם
לחיים ולשלום

FULL MAINTENANCE · OIL CHANGE · BREAKS CHANGE · NY STATE INSPECTIONS · CAR LEASING · CAR RENTAL · 24H TOWING · BODY REPAIR

פישל גאלדבערגער
Upstate Collision

845.599.9000 • AFTER HOURS: 845.500.1400
WWW.UPSTATECOLLISION.NET • info@upstatecollision.net • 123 Elm St, Monroe, NY 10950

DPMGGROUP.COM


בסייעתא דשמיא
שמחת החתונה
קול רנה וישועה באהלי צדיקים
סדר החתונה
בבית המדרש הגדול
דק"ק קרית יואל יצ"ו
יום ד' ויחי
אול"י י"ב טבת הבעל"ט
תפלת מנחה ביום החופה
בשעה 4:45
ביהמ"ד הגדול - חדר שמואל חיים
ואח"כ יעברו לברך ולהתברך מל"ק מרן רבינו שליט"א
קבלת פנים
בשעה 5:30
בהיכל ביהמ"ד הגדול
מעמד החופה
בשעה 6:30
ברחוב שלפני ביהמ"ד הגדול
סעודת החתונה
לכל הקהל הקודש
תיכף אחר החופה
הופעת כ"ק מרן רבינו הגה"ק שליט"א
תיכף אחר החופה
ברכת המזון
בשעה 11:00
ואח"כ המצוה טאנץ של כ"ק מרן רבינו הגה"ק שליט"א
ויה"ר שהשמחה זו ישפע שפע רב לנו ולכל ישראל, וזכות אבוה"ק
זי"ע יגן בעדינו לאמטויי לנא מטוב נהורא לטב ולחיין ולשלם.
שישו ושמחו
בשמחת רבינו!

בעזהשי"ת

# FOR SALE

NEW LISTING

## 8 HAMBURG #203
KIRYAS JOEL

Beautiful Apt in Mint condition!
Several Upgrades and Scenic Views!




**7 Room Apt** Asking price: **$775,000**

NEW LISTING

## 36 IRONWORKS RD
MONROE NY

Newly renovated, move-in-ready home!
9 Rooms | 2,229 Sqft
0.51 Acres




Asking price: **$590,000**

NEW LISTING

## 64 BAYBERRY DR.
MONROE NY

Beautifully maintained
Hi-Ranch in Heart of Monroe!
8 Rooms | 2,558 Sqft | 2.10 Acres
Second kitchen in the basement




**GREAT INVESTMENT OPPORTUNITY** Asking price: **$639,000**

## 2 BERKELEY CT
HIGHLAND MILLS NY

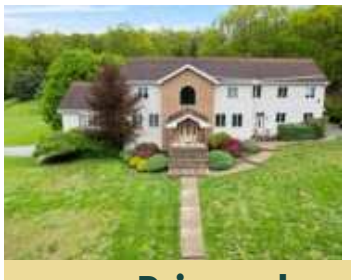
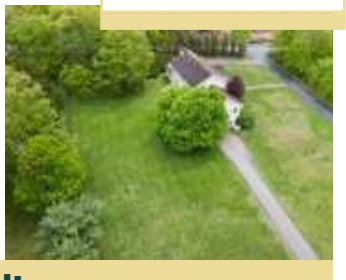
Highland Lake Estates area!
Walking distance to several shuls!
8 Rooms | 2,294 Sqft
0.22 Acres




Asking price: **$649,000**

## 4 LANZUT CT
MONROE NY

Big private house - 5,500 sqft
1.36 Acres Most desired area!
Huge Flat property with Mikvah!

**Price reduced!** Call for more details

## 27 Jefferson
Highland Mills NY



**SOLD**

## 12 Edgewood
Monroe NY



**UNDER CONTRACT**

MK REALTY
Residential & Commercial

**KJ Business Center**
48 Bakertown Road # 512
Monroe, NY 10950

**Stonegate** (Blooming Grove)
2 Stonegate Dr #411
Monroe, NY 10950

**The Apple Building**
2 Skillman St. #509
Brooklyn, NY 11205

**845.782.0205**
sales@mkrealtyusa.com

SELL. BUY. RENT. LEASE
COMMERCIAL
Since 2011
RESIDENTIAL
ONE CALL DOES IT ALL

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| משה עהרנטאל<br>אדמיניסטראטאר<br>929.454.2880 | נחום מרדכי שפיצער<br>לייסענס# 10401399848<br>845.248.3955 | יהוסף שווארץ<br>לייסענס# 10401396383<br>845.274.0663 | בערל גרין<br>לייסענס# 10401348106<br>347.255.7694 | מיכאל בער פאללאק<br>לייסענס# 10401379184<br>845.502.3223 | אלימלך שטיינער<br>לייסענס# 10401379247<br>845.587.6654 | אברהם הערש גפן<br>לייסענס# 10401378950<br>845.837.0943 | אברהם חיים לעווי<br>לייסענס# 10401327281<br>845.238.1162 | LISTING AGENT<br>נפתלי הירצקא זינגער<br>לייסענס# 10401300864<br>845.728.1429 | דוד לייב קרויס<br>לייסענס# 10401317322<br>845.274.3765 |

משה שמחה קויפמאן
לייסענס# 10311206102
845.782.0205 x101

אליעזר דוד האפפמאן
לייסענס# 10401304475
845.782.0205 x108

Cong. Yetev Lev
**D'Satmar**
Kiryas Joel

קהל יטב לב
**ד'סאטמאר**
קרית יואל יצ"ו

**Main Office:** 16 Garfield Road | Monroe, NY 10950 | **Tel.** 845.774.4040

בעזהשי"ת

לקראת ימי השובבי"ם תשפ"ו לפ"ק

חֲדוּ הַשְׁתָּא בְּהַאי שַׁעְתָּא
דְּבֵיהּ רַעֲוָא דְרַעֲוִין!

מודיעים אנו בזה לכל הקהל הקודש אנשי שלומינו זקנים עם נערים, אשר בעז"ה לאור
ריבו הציבור בליעה"ר הבאים להסתופף בעת רעוא דרעוין בהתעוררות דקדושה

# נרתוספו מאות מקומות חדשות
## בסדר מפואר ורחבת ידים

לבעלי בתים נכבדים, אברכים יקרים, בחורי חמד תלמידי הישיבות הקדושות, וילדי תשב"ר
**להכיל בקרבו ציבור הגדול קהל אנשי שלומינו הבאים לשמוע את**
**דבר ה' לעורר לבינו ליראה ולאהבה את ה' בתשובה ותיקון המעשים**

בזמן רעוא דרעוין
# שלש סעודות בימי השובביים

בצל הקודש של
## כ"ק מרן רבינו הגה"ק שליט"א

**במשך שבתות השובבי"ם: ויחי, בשלח-שירה, יתרו, הבעל"ט**

לב טהור ברא לי אלקים ורוח נכון חדש בקרבינו!
ויהי רצון שנזכה להתעורר ולהתרומם ברשפי אש ושפע קודש, וטהר לבינו לעבדך באמת

בכבוד רב
**הנהלת הקהלה**

יְהוֹן הָכָא בְּהַאי תַּכָּא דְּבֵיהּ מַלְכָּא בְּגִלּוּפִין

בס"ד

# למלאות רצון צדיק!

## הרה"ק רער הייליגער שינאָווער רב זי"ע

איז געווען עומד לשרת אֵל

## גבאי קודש

**פון רבי מאיר בעל הנס כולל שומרי החומות**

זייענדיג רב אין שטאט סטראפקוב יצ"ו

**און פאַרצייכנט זיין הייליגן נאָמען ושם אביו הק' הדברי חיים**
**מצאנז זי"ע אינעם "קרן קיימת" פון שומרי החומות**

זיין הייליגער זון איז מעיד: **אבי [מרן הק' משינאווא] זצ"ל תמיד**
**הי' לו מסירות נפש על צדקה זו של רבי מאיר בעל הנס**
(דברי שבחה צעשינוב, מכתב נ"ח)

ביומא דהילולא
קדישא וועט
געבענטשט פון
זיין הייליגע
ברכה

**ווי ער שרייבט אין מכתב קודש וזל"ק:** והרב הקדוש המפורסם בקש"ת מ' אברהם יהושע העשל זצללה"ה מאפטא היה תמיד עוסק בטובת ארץ ישראל, ואמר: כי חלק איש בעבדות ד' ית' הוא כפי מה שעוסק בטובת ארץ ישראל.

**ליאת גם אנחנו נלך בעקבות רבותינו**
**"ויגן עלינו זכותם וזכות הצדקה להצילנו**
**מכל רע ולהשפיע עלינו ברכת טוב"**

(דברי יחזקאל החדש שינאווא, כתבי קודש מכתב י"ג)




## לאָמיר שפאַנען בעקבות רבותינו!

**דער צדיק וועט זיבער משפיע זיין אך טוב וחסד!**
**זכורנו יגן עלינו ◆ אלקא דמאיר עננו**

**רופט שוין צו באקומען די**
**פושקע פונעם הייליגן צדיק:**

**845.774.7330**

נתפרסם ע"י גבאי כוללנו הקדוש כולל שומרי החומות לצדקת רבי מאיר בעל הנס

בס"ד

# OPEN HOUSE

**Sunday, December 28**
**זונטאג פ' ויחי**
1:00 - 3:00 PM




BLOOMING REALTY IS BEHIND BLOOMING GROVE

tealbluemedia

+ READY TO MOVE IN
+ GREAT VALUE HOME
+ MANY UPGRADES

17 Duelk Ave, Monroe, NY 10950
Village of south Blooming Grove

**UP & DOWN HOME** 3160 SQ FT 980 SQ FT ATTIC
**TOTAL 4140 SQ FT**

GROUND LEVEL HOME
1900 SQ FT

EQUAL HOUSING OPPORTUNITY

BLOOMING REALTY

**Blooming Grove:**
815 NY-208
MONROE, NY 10950

**Williamsburg:**
146 SPENCER STREET
BROOKLYN, NY 11205

845.388.1900
sales@bloomingrealty.com
bloomingrealty.com



בס"ד

# די רעגירונג קען מען נישט ענטפערן

מ'זאגט אז די רעגירונג קוקט נישט דערויף...

מיין שוואגער האט אזוי געטוהן...

כ'האב געהערט אז מ'מעג...

ס'איז א גרויע עריע...

דער אקאונטענט האט געזאגט אז אפשר...

מ'דארף נאר וויסן וויאזוי...

איך מיין אז ס'איז אקעי...

יעדער טוט אזוי...

וואר זאגט?...

אומווייסנדקייט איז א געפאר!

לאמיר נעמען די ריכטיגע שריט!

א רואיגע און ארנטליכע לעבן!

ועשית הישר והטוב!

אנ"ש טוען
די ריכטיגע שריט

**ניטל ביינאכט**

קלארקייט אין געזעץ.

**דינסטאג נאכט**
**פרשת שמות**

אין די זאלן פון
בית רחל פאראדייס




**וואס דארף איך וויסן ביים אנדלען מיט די באנק?**

וואס זאל איך טון אויב איך באקום א סובפינע?

**קען מיין קרעדיט-קארד מיר לייגן אין קייטלעך?**

וועלכע זענען די "האקעלע זאכן" וואס מען דארף וואטשן?

ליל ניטל תשפ"ו

דיפּנ

א נאכט פון לעגאלע קלארקייט פאר תושבי קרית יואל

פראיעקט דורך:

הילף־יעוץ און הדרכה אין פרנסה

עסק

שע"י קהל יטב לב ר' סאטמאר - קרית יואל

KAYGROUP.CO

בס"ד



## א נאכט מיט וויכטיגע אינפארמאציע וואס

# דו האסט נישט

**וואס צינדט אן א רויטע לעמפל ביי די רעגירונג?**

וויאזוי קען איך זיין זיכער פון אריינפאלן אין לעגאלע פלאנטער?

**וואס דארף איך מיר היטן מיט מיינע רעגירונג פראגראמען?**

וויאזוי ווייס איך וען איך דארף איינמעלדן מיין איינקופט?

אנ"ש טוען
די ריכטיגע שריט

## ניטל ביינאכט

קלארקייט אין געזעץ.

## דינסטאג נאכט
## פרשת שמות

אין די זאלן פון
בית רחל פאראדייס

# געוויסט

איך בין נאר א כולל יונגערמאן, איך האב מיט די געזעץ גארנישט...

איך האב א גוטע אקאונטענט איך זארג מיר נישט...

די רעגירונג'ס אגענטורן גייען נישט קומען צו מיין קליינע דירה דרייע פארטאגס...

איך מוז נישט וויסן...

איך טו וואס יעדער טוט...

אומוויסנדקייט איז א געפאר!

לאמיר נעמען די ריכטיגע שריט!

א רואיגע און ארנטליכע לעבן!

ועשית הישר והטוב!

א קריטישע נאכט פאר אלע תושבי קרית יואל

אינגעלייט, בעלי בתים, ביזנעס לייט און ארבייטער.

ליל ניטל תשפ"ו

# דיפּאָ

א נאכט פון לעגאלע קלארקייט פאר תושבי קרית יואל

פראיעקט דורך:




KAYGROUP.CO

היימיש
געראָדט
איינוואוינער שרייבן צום היימשטאט

אריינצוגעבן בריוו און קאמענטארן
רופט: 8007-414-845 #3 און לאזט א מעסעדזש
אדער שיקט אן אימעיל צו: Mail@heimshtut.com

#1015

## אין "ויואל משה" ווערט דאָס נישט דערמאַנט

צו דער היימשטאָט.

פאַרלאָפענער וואָך איז געווען אַ בריוו אינעם "היימיש געראָדט" קאָלום, איבער דעם פולמוס אויב כהנים מעגן אַריינגיין אין דער מערה אין מירון, און עמיצער האָט געשריבן אַז מיר סאַטמאַרער אידן דאַרפן וויסן וואָס דער רבי זי"ע האָט געהאַלטן, און אפילו עס זענען דאָ אידן וועלכע האָבן אַן אַנדערע מסורה, דאַרף מען וויסן וואָס דער רבי שרייבט אין ויואל משה.

דער מציאות איז אָבער אַז אין ויואל משה שרייבט דער רבי בכלל נישט וועגן מירון, נאר בכלליות איבער גיין צו קברי צדיקים. און בכלל דאַרף מען וויסן אַז דער רבי איז קיינמאָל נישט געווען "שאַרף" איבער גיין קיין מירון, נאר איבער אַנדערע פלעצער.

דאָס איז יאָ אמת אַז דער שינאָווער רב זי"ע האָט געהאַט א מחלוקה מיט רבי שמואל העללער זצ"ל איבער מירון. אָבער דער רבי האָט איבער דעם קיינמאָל נישט געשריבן אין ויואל משה. עס זענען יאָ דאָ פאַרשידענע מעשיות איבער דעם, און מען וויסט אַז דער רבי האָט אַזוי באַפוילן. אָבער שאַרף איז דער רבי נישט געווען.

י.ח.פ.

#1016

## פאַרוואָס גייען פרייזן בלויז אויף אַרויף?

צום היימשטאָט.

איך וויל אַרויפברענגען אַ נושא וואָס איז שוין לאַנג נישט געדעדט געווארן דאָ אין דער בריוון אָפטיילונג פונעם "היימשטאָט". דאָס איז די נושא פון טייערע פרייזן צו פאַרדינגען דירות, וואָס אין הכי נמי אז דאָס האָט ב"ה שטאַרק געטראַסקעט אין די לעצטערע חדשים, אָבער קען נאָך ניצן אַ שטיקל אויפוואַכונג.

איך וועל מיך בעיקר באַציען איבער דער נושא פון די וועלכע האָבן זיך אַריינגעצויגן אין זייערע דירות בעפאָר די פרייזן האָבן געטראַסקעט, און צאָלן יעצט טייערע פרייזן, פרייזן וואָס זענען געווען דער מאַרקעט-פרייז מיט אַ שיינע פאָר יאָר צוריק.

מיט עטליכע יאָר צוריק ווען די פרייזן האָבן געהאַלטן אינאיין אַרויפגיין, איז געווען די נאָרמע צו הערן פון אַ לענדלאָרד אין איין שיינעם טאָג אַז דער פרייז גייט אַרויף, ווייל "דאָס איז יעצט דער מאַרקעט פרייז," טראָץ וואָס מען האָט דאַן נישט געמופט און מען האָט בלויז באַנייט דעם קאָנטראַקט.

דאָס דאַרף באמת פאַסירן אויף פאַרקערט אויף: ווען דער מאַרקעט פרייז האָט געכאַפט אַ טרייסל און מען באַנייט אַ קאָנטראַקט, דאַרף מען דאָס פון פריש באַשטימען לויט דעם דעמאָלסדיגן מאַרקעט פרייז.

איך שרייב דאָס ווייל איך האָב שוין געדעדט צו עטליכע אינגעלייט וועלכע וואוינען שוין אין זייערע דירות פאַר עטליכע יאָר, און זיי צאָלן נאָך דעם זעלבן הויכן פרייז ווי עטליכע יאָר צוריק ווען די פרייזן זענען געווען אין די הימלען. דערביבער וויל איך דאָ אויפוואַכן דעם ציבור אַז עס איז געקומען די צייט זיך צו רעכענען מיט דעם יעצטיגן מאַרקעט-פרייז.

ח.ג.

#1017

## אויסלערנען קינדער צו קלאַפן איידל

אַ גוטן.

שטייענדיג נאָך דעם יו"ט חנוכה, ווען עס איז געווען אַזאַ קידוש ה' צו זען ווי אַזויפיל קינדער זענען געגאַנגען נאָך געלט און אַריינגעברענגט אַזויפיל שיינע סכומים פאַר צדקה, ווייל איך דערמאַנען עטליכע וויכטיגע פונקטן.

אַלס מאַמע פון קליינע קינדער וועלכע גייען שוין יעדע נאַכט שלאָפן אום 7 אַזייגער, וואָס מיינט אַז אַרום 6:30 הייבט מען שוין אָן לייגן די קינדער שלאָפן, שטערט זייער שטאַרק ווען מען קלינגט דעם בעל נאָך דער צייט ווען מען הייבט שוין אָן לייגן די קינדער שלאָפן. די זעלבע זאַך שטערט זייער שטאַרק ווען קינדער קלאַפן און זעצן אויף דער טיר אָן קיין שום רחמנות.

איך בין שוין צוגעוואוינט דערצו, אָבער ווען מיין מאַן איז איין טאָג געווען אינדערהיים ווען די זעצעס זענען אָנגעגאַנגען אָן קיין רחמנות, האָט ער זיך ממש דערשראָקן, נישט וויסנדיג וואָס ס'גייט פאָר. ביים עפענען די טיר האָט ער געזען אַז ס"ה גייט אַ אינגל נאָך געלט. איך ווער שוין נישט אַזוי דערשראָקן וויל איך האַלט דאָס מיט טאָג-טעגליך דורכאויס די ימי החנוכה, אָבער עס ליגט אַ פליכט אויף עלטערן צו אויסלערנען פאַר די קינדער אַז מען טוט נישט ביידע פון די אויבנדערמאַנטע וויל דאָס שטערט גאָר שטאַרק.

פ. קרויס

#1018

## וואָס וואָלט דער קדושת לוי געזאָגט צו דעם?

צו דער היימשטאָט.

אַריינקומענדיג היינט דאָנערשטאָג אינדערפרי אין ביהמ"ד ישראל שלום דקהל יטב לב, ווועלכע האַלט אין די סאַמע לעצטע פאַזעס פון ווערן פאַרענדיגט, האָב איך זיך דערמאַנט אַ באַקאַנטע מעשה פון הייליגן קדושת לוי וואָס האָט זיך אָפגעשפילט אין אַן ערב פסח.

דער הייליגער קדושת לוי זי"ע ווועלכער האָט אַלץ געזוכט וואו מען קען מליץ טוב זיין אויף אידן, האָט אין אַן ערב פסח געהרופן דעם גבאי'ן און אים באַפוילן אַרומצוגיין צווישן די אידישע הייזער און ער זאָל אים פאַרשאַפן אַ שטיקל חמץ פון דאָרט. דער גבאי האָט געפאָלגט, ער איז אָבער צוריקגעקומען אינגאַנצן פאַרשעמט, זאָגנדיג אַז וואו ער איז געגאַנגען האָט מען אים באַ'שגצ'ט און אַרויסגעוואָרפן; קיינער האָט אים בשום אין אופן נישט געוואָלט געבן אַ שטיקל ברויט אום ערב פסח נאָכמיטאָג.

דאַן האָט אים דער קדושת לוי באַפוילן אַז ער זאָל גיין צום גלח און אים בעטן אַז ער זאָל אים פאַרקויפן עפעס וואָס גלחים טאָרן נישט האָבן. פאַרשטייט זיך אַז דער פריץ האָט גלייך מסכים געווען, און פאר אַפאָר דאָלאַר האָט ער אים אַהינגעגעבן פון די סחורה. דער קדושת לוי האָט מיט דעם מליץ טוב געווען אויף אידישע קינדער, ווי מען זעט אַז ביים איד האָט מען נישט געקענט טרעפן קיין שטיקל חמץ פאר קיין געלט, און ביים פריץ האָט מען גלייך געטראָפן עפעס וואָס זיי טאָרן נישט פאַרקויפן.

דאָס איז מיר אויפגעקומען אין געדאַנק אַריינקומענדיג אינעם ביהמ"ד זעענדיג ווי דאָס ביהמ"ד זשומעט מיט גוי'אישע אַרבייטער אין אַזאַ חגא טאָג, וועלן אָפיציעל טאָרן זיי נישט אַריינקומען צו דער אַרבעט. דאָ שטייען צענדליגער גויים און אַרבעטן אַריין פאר זיירע פאָר דאלאר - אַז דאס ביהמ"ד זאָל זיין פאַרטיג אויף שב"ק.

טראַכט אַליין אויב עס וואָלט געווען סיי וועלכער איד וואָס וואָלט דאָס געטון יו"ט נאָכמיטאָג, פירט אַליין אויס...

מ.א.

#1019

## לאָז זיי נישט איבערנעמען אונזער געגנט

צו דער היימשטאָט..

איך וויל זיך באַדאַנקען פאַר'ן "היימשטאָט" פאַר'ן נעמען די שטאַרקייט אַרויסצוקומען צום ציבור איבער דעם פראָבלעם פון פאַרדינגען דירות אין "קרית יואל המוחבת" פאַר גויים, וואָס טוט גאָר שטאַרק שטערן פאַר די איינוואוינער אין די געגנטער.

איך קען בלויז צוליייגן פון מיין ערפאַרונג אַלס אַ תושב אין אַזאַ געגנט, אַז דאָס טוט גאָר שטאַרק שטערן דעם וואוקס פון דעם געגנט ספעציפיש, און בכלליות פון דער היילִיגער שטאָט קרית יואל וואָס דער רבי זי"ע האָט אויפגעשטעלט בדם לבבו.

איך האַלט מיט אין מיין געגנט, ווי עס זענען דאָ אידן וועלכע ווילן זיך אהערציען, אָבער קענען נישט טרעפן קיין דירה צו דינגען וויל אַלע דירות זענען פאַרדונגען פאר נישט-אידן. דאָס איז קלאָר עפעס וואָס האַלט אָפּ דעם געגנט פון וואַקסן און די שטאָט קרית יואל פון זיך אויסברייטערן.

איך האָף אַז די אויפוואַכונג וועט טון איר אַרבעט, און אידן וועלן פאַרשטיין די וויכטיגקייט פון נישט לאָזן גוי'אישע

בס"ד

# גוט מארגן

## גיימער דאוועגען?




YESSAGE • 845.774.4069

חסדי ה׳ בימים ההם בזמן הזה, חנוכה תשפ״ו:

# כּן ירבה! שטאט קרית יואל גרייכט פריידיגע מאמענט וועז "קאונטי לעגיסלאטור" באשטעטיגט קריטישע "סוער-קעפעסעטי" אויסברייטערונג צו ערמעגליכן טויזנטער דירות

**185-מיליאן דאלאר/דיגער פראיעקט, פאראויס געשטיפט דורך הנהלת קרית יואל פון מערערע פראנטן, וועט אויסברייטערן דעם 6-מיליאן גאלאן פער-טאג פלענט אין הערימען מיט 50% , צו ווערן "9 מיליאן גאלאן פער טאג"**

פרישע נאנט צו 10,000 דירות וועלן ערמעגליכט ווערן דערפון, פאר׳ן "אראנדזש קאונטי סוער דיסטריקט 1" וואס נעמט אריין "קרית יואל ווילעדזש/טאון" און חלקים פון "טאון אף מאנרא", נאך וואס ביז יעצטיגע קעפעסעטי איז שוין כמעט פיל

תושבי קרית יואל האָבן מיט דערלייכטערונג און פרייד אויפגענומען די בשורה מרנינה, איבער דעם הרחבת גבולי הקדושה אין די שטאָט, וועז עס איז בסייעתא דשמיא מרובה ענדגילטיג באַשטעטיגט געווָארן דורך די קאָונטי-באַאַמטע, מאַסיוו צוצובויען צום איצטיגן סוער-פלענט אין הערימאַן, מיט אַזויפיל ווי פופציג פּראָצענט גרעסער ווי איר-איצטיגע גרויסקייט, וואָס וועט בעזהשי״ת ערמעגליכן דאָס אויפבוי פון אַזויפיל ווי "צען טויזנט דירות" ברחבי קרית יואל המעטירה, ורוח הקודש אומרת כן ירבה וכן יפרוץ בעזהשי״ת.

די נייעס, איבערגעגעבן אויף טרוקענע פאַפּיר אין א באַשיידענע מעלדונג פאר די תושבי קרית יואל, האָט געווייס נישט געקענט גענוג איבערגעבן די שווערע האָראָוואַניע וואָס איז אַריינגעליגט געווָארן אין די לעצטע צענדליגער יאָרן, ביז מען האָט מצליח געווען אָנצוקומען צו אַזאַ קריטיש-וויכטיגן דערגרייכונג, אויף וואָס קרית יואל איז אַזוי אויסטערליש אָנגעווויזן צו קענען אָנגיין מיט דעם וויטערדיגן הרחבת גבולי הקדושה פון די שטאָט, און עס איז נאָר דער סייעתא דשמיא און כחו וזכותו של אותו זקן מרן רביה״ק מסאַטמאַר זי״ע מייסד העיר, וכחו וזכותו של ממשיך דרכו מרן רביה״ק הברך משה מסאַטמאַר זי״ע וואָס האָט אַזויפיל זיך מוסר נפש געווען פאר די שטאָט קרית יואל, וואָס האָט געבראַנגט דערצו, אַז מען איז ב״ה אָנגעקומען צו אַזאַ מאַסיוועד דערגרייכונג.

עס איז דערביי באַזונדער ווידערמאַמאָל געקומען צום אויסדרוק, דאָס וואָס תושבי קרית יואל האָבן זיך זעלבסט אַרויסגעהאָלפּן במשך די פריערדיגע יאָרן, ביים כסדר אַרויסקומען צו די שטים-קאַסטענעס, אָפּצוגעבן די שטימען פאר די אנ״ש אינדאָרסירטע קאַנדידאַטן, די איינציגסטע שפּראַך וואָס רעדט צו די פּאָליטישע באַאַמטע... דאָס האָט ערמעגליכט די פריינטליכע באַציאונגען וואָס קרית יואל האַלט אָן מיט די באַאַמטע פון "טאון אף מאנרא", נאָך וואָס ביז יעצטיגע קעפעסעטי איז שוין כמעט פיל

די קאָונטי גרייט זיך דורכצופירן דעם נאָנט צו "צוויי הונדערט מיליאָן" דאָלאַר־דיגער אונטערנעמונג אין וואָס דער נייער סוער-אויסברייטערונג וועט אַריינציען.

דאָס איז אויסער דעם וואָס נאָכפאָלגענד איז געקומען די פריליכע בשורה, אַז די הויכגעשעצטע ניו יאָרק גאָווערנאָר האוקל, האָט עקסטער באַשטימט א גרענט פון "פינף און צוואַנציג מיליאָן" דאָלאַר ספּעציעל פאר דעם פּראָיעקט, וואָס וועט - כמובן - שטאַרק פאַרגרינגערן פאר די שטייער-צאָלער פון די גאַנצע געגנט, וואָס איז אויך נאָר ערמעגליכט געווָארן אַדאַנק די פריינטליכע באַציאונגען וואָס קרית יואל האַלט אָן מיט די גאָווערנאָר, אַדאַנק דער מאַסיוועד וואל-באַטייליגונג פון תושבי קרית יואל, צוגלייך מיט חסידי סאַטמאַר פון איבער גאַנץ ניו יאָרק.

## סוער דיסטריקט #1

כדי צו פאַרשטיין דעם געוואַלדיגן דערגרייכונג פאר די תושבי העיר, איז וויכטיג איבערצוגיין כאָטש אין קורצן די היסטאָריע פון "סוער" אין קרית יואל.

נאָך אין די יאָרן איידער קרית יואל איז בכלל געגרינדעט געווָארן, איז דער רַאַיאָן אַרום געווען געפלאָגט מיט פאַרשידענע פאַרפליצונגען און סוער-איבערגיסן, וואָס איז געקומען אין רעזולטאַט פון דעם וואָס ס׳איז נישט געווען קיין צענטראַלער סוער-סיסטעם, און יעדער יחיד האָט זיך אַליינס באַזאָרגט מיט סעפּטיקס אָדער ענליכס, וואָס האָט געברענגט צו דעם אַז דער סטעיט האָט דאַן געצווינגען די פירערשאַפט פון אָראַנדזש קאָונטי, צו נעמען אויף זיך דעם אחריות פון אַהערשטעלן א צענטראַלער סוער-סיסטעם, א זאַך וואָס די קאָונטי-פירערשאַפט האָט דאַן אָנגעהויבן איינצושטעלן, מיטן פאָרמירן די "סוער דיסטריקט # 1" בשנת תש״ל וואָס נעמט אַריין די געגנטער פון ווילידזש-אָוו-מאָנראָ, הערימאן און חלקים פון טאַון-אָוו-מאָנראָ, וואו קרית יואל איז שפּעטער געבויט געווָארן.

זינט דאַן האָט די קאָונטי פירערשאַפט נאך נישט אונטערגענומען צו מאכן א צווייטע דיסטריקט, און ס׳איז געבליבן מיט דעם איינעם סוער דיסטריקט, וואָס איז א גרויסער סייעתא דשמיא פאר דער הרחבת גבולי הקדושה אין די שטאָט קרית יואל.

אינצווישן איז קרית יואל נתייסד געווָארן, און דער אויסלייג פון די סוער פייפס איז נאַטורליך צוגעטשעפּעט געווָארן צום צענטראַלן סוער סיסטעם פון דיסטריקט # 1.

דער סוער פלענט וואָס איז געבויט געווָארן אין הערימאַן, האָט דאַן געקענט פּראָצעסירן א צאָל פון "פיר מיליאָן גאַלאָן" סוער טריעטמענט, וואָס ביים אַהערשטעלן דעם פלענט, איז עס געווען איבערגענוג אויף צו קענען נאָכקומען דעם דעמאָלסדיגן וואוקס פון די געגנט.

## קרית יואל סוער פלענט

אָבער מיט די צייט וועז קרית יואל

האָט זיך צובליט האָט די קאָמוני אָנגעהויבן אויסצולויפן פון פלאַץ, און בשנת תשמ"ט איז קרית יואל צווישן אלע פראפערטיס אינערהאלב די 'סוער דיסטריקט #1', באַטראָפן געווארן פון דעם שווערן מאראטאריום וואָס די קאָמוני האָט אַרויפגעלייגט, מיט א פאַרבאָט אויף צו בויען וויטערדיגע הייזער, צוליב וואָס דער סוער-טריעטמענט איז אויסגעלאָפן פון פלאַץ.

נאָך גרויס שתדלנות און אינטערוועגן האָט קרית יואל דאַן מצליח געווען צו באַקומען ערלויבעניש צו בויען נאָך עטליכע הונדערט דירות, אויף וואָס די קאָמוני האָט שוין פון פריער געהאַט געגעבן דעם ערלויבעניש דאָס צו קענען צוטשעפענען צום סוער-פלענט, אָבער מ'האָט פאַרשטאַנען אַז ס'איז נאָר א צייטווייליגער לעזונג, נאָכדעם וואָס דער בליה און וואוקס פון קרית יואל פון כסדר'דיגע פרישע פאָרפעלקער פון קרית יואל זעלבסט, צוזאַמען מיט אידן וואָס האָבן זיך כסדר אַרויסגעצויגן פון אַנדערע מקומות, האָט געפאָדערט פיל א גרעסערער לעזונג ווי בלויז פאר די נאָך עטליכע הונדערט דירות וואָס איז דאַן ערמעגליכט געווארן.

די קאָמוני איז געווען פאַרפליכטעט צו פאַרבריייטערן דעם סוער-פלענט, אָבער די קרית־ייַ חברי הנהלת עיר קרית יואל האָבן פאַרשטאַנען אַז מען קען נישט וואַרטן ביז זיי וועלן דורכפירן דעם פּראָיעקט, און בעידודו וברכת קדשו פון מרן רביה"ק הברך משה מסאַטמאַר זי"ע, איז קרית יואל דאַן אַריינגעשפרונגען אין דעם מאַסיווער געוואָגטער אונטערנעמונג, אַהערצושטעלן אַן אייגענעם סוער-פלענט, וואָס איז בשעתו געווען דער גרעסטער אונטערנעמונג וואָס קרית יואל האָט געוואָגט אויף זיך.

ביי די תושבי העיר בפרט און ביי חסידי סאַטמאַר בכלל, געדענקט זיך נאָך גוט ווי שטאַרק דער רבי מרן הברך משה זי"ע האָט געשטופט און מחזק געווען די עסקנים אָנצוגיין מיט דעם פּראָיעקט, זענדיג דערין אַזאַ שטאַרקן געברויך פאר דער וויטערדיגער הרחבת גבולי הקדושה פון די שטאָט, און נאָך אינמיטן בויען דעם פלענט אויף די בעיקערטאַון רד. האָט דער רבי זי"ע זעלבסט דאָרט באַזוכט אין באַגלייטונג פון די חברי הנהלת העיר, וועלנדיג אַליינס מיטהאַלטן דעם פּראָיעקט וואָס וועט בעזהשי"ת ערמעגליכן דעם כסדר'דיגן בליה און וואוקס פון די הייליגע שטאָט די ירושה וואס רבינו הק' האט איבערגעלאזט לשמו ולזכרו עד ביאת משיח צדקנו במהרה.

בשנת תשנ"ה איז מען אַריינגעשפרונגען אין דעם פרישן מולטי-מיליאָן-דאָלאַרדיגער אונטערנעמונג, צו אהערשטעלן א סוער-פלענט מיט פלאַץ פאַר א מיליאָן גאַלאָן סוער טריעטמענט.

די אַרומיגע שכנים וועלכע האָבן ווייטער אָנגעהאַלטן דעם אור-אַלטן מצרי'שן זאָרג פון "פן ירבה"... האָבן אויף אַלע וועגן פּרובירט צו שטערן דעם וואוקס פון קרית יואל, און האָבן געלייגט אַלע סאָרט שטיינער וואָס נאָר מעגליך נישט צוצולאָזן דעם געבוי פונעם סוער-פלענט, אזש זיי האבן זיך ביי איין פאל געשטעלט פראטעסטירן מיט טעוועלעך אין די האנט ביי די קאָמוני אפיסעס אין גאושען, אָבער ב"ה אַז מיטן סייַעתא דשמיא מיט וואָס קרית יואל איז באַגלייט פונעם ערשטן טאָג אן, און בכחו וזכותו של אותו זקן מייסד הקרי' מרן רביה"ק מסאַטמאַר זי"ע, איז מען דורכגעקומען אַלע שטערונגען און שטיינער. אַזוי איז קרית יואל באַשטעטיגט געווארן צו קענען פּראָויסגיין מיט דעם פּראָיעקט, וואָס איז פאַרענדיגט געווארן בשנת תשנ"ט לפ"ק.

## מאַסיווער הרחבת גבולי הקדושה

נאָך פיר-פינף יאָר וואָס די אַרבעט האָט זיך פאַרצויגן, איז קרית יואל'ס אייגענע סוער פלענט געווארן פאַרענדיגט, מיט א מעגליכקייט צו פּראָצעסירן א "מיליאָן גאַלאָן" וואָס איז געווען פאר א צאָל פון צווישן צווויי און צוויי-און-א-האַלב טויזנט פרישע דירות.

מיט א בליק אויף צוריק זעט מען קלאָר דאָס וואָס יעדער האָט פאַרשטאַנען פון פּאָראויס, אַז דער פּראָיעקט האָט ממש געראַטעוועט דעם עתיד פון קרית יואל. אַדאַנק דעם אייגענעם סוער-פלענט איז געצלייך אַראָפּגענומען געווארן דער לאַנג-יעריגער פאַרבאָט אויפצובויען נייַע דירות אין קרית יואל, און דאָס האָט ערמעגליכט דאָס אויפאיינמאל מאַסיוו-אויסברייטערן די שטאָט מיט אַזויפיל פרישע שכונות און געגנטער, אָנגעהויבן פון שכונת "עצי התמרים" ביי איין ווינקל, די גאַסן פון קאַרלין, סאַסוב, און טעטש ביים אַנדערן ווינקל, און ביים אַנדערן ווינקל אויף מזרח קרית יואל, די גאַסן פון מירון, פראג, לייפניק, טבריא, און נאָך, און שפּעטער אויך די דאַן-נייַע שכונה "ברך משה" דאָרט דערנעבן.

## קאָמוני פאַרפּיגט ווייטער

קרית יואל האָט שוין פאַרמאָגט אַן אייגענעם סוער-פלענט, אָבער פאר די טובה פון קרית יואל, איז דער פלענט ווייטער געפירט געווארן דורך די קאָמוני, וואָס האָט געברענגט דערצו אַז די קאָמוני האָט זעלבסט געהאַט די אינטערעסע פון דעם סוער-פלענט וואָס זיי האָבן אַליינס באַנוצט פאר די פּראָיעקטן וואָס האָט זיך דאַן געבויט אין די קאָמוני, ובפרט פאר די ריזן אונטערנעמונגען פון די קייט-געשעפטן וואָס זענען דאַן געשאַפן געווארן נעבן קרית יואל, א שטייגער ווי וואָלמארט, האָום דיפּאָ, וואודבוירי-קאמאנס וואָס איז דאַן פאַרגרעסערט געווארן און נאָך.

אין די צייט ווען קרית יואל האָט שוין פאַרמאָגט דעם אייגענעם סוער-פלענט, האט די קאָמוני נאך אלס געהאלטן אינמיטן דעם פּראָצעדור פון אַליינס אויסברייטערן איר אייגענעם הערימאן סוער-פלענט, אין וואָס זיי זענען אריינגעצווינגען געווארן דורך פראפערטי-אייגענטומער אינדרויסן פון קרית יואל, וועלכע האָבן נישט געקענט בויען קיין דירות צוליב פלאַץ-מאַנגל אין די קאָמוני-סוער דיסטריקט.

דאַן האָט די קאָמוני טאָקע פאַרברייטערט דעם סוער-פלענט, און האָט צוגעלייגט פופציג פּראָצענט צום ביז-דעמאָלסדיגן פלענט, אויסברייטערנדיג די מעגליכקייט פון "פיר מיליאָן גאַלאָן" ביז "זעקס מיליאָן גאַלאָן". דער פּראָיעקט פון די קאָמוני האָט זיך פאַרצויגן אויף אַזוי לאַנג ווי "אַכצן יאָר" פון תשמ"ט ווען ס'איז ארויף די מארטאריום ביזן פאקטישן אויסברייטערונג אום תשס"ו וואָס מ'קען זיך אַליינס פארשטעלן וואָס דאָס וואָלט באַדייט פאר קרית יואל, אַז מען זאָל דאַרפן וואַרטן אַזוי לאַנג ווי ביז ווען מען קען אָנהייבן וויייטער צו בויען און אויסברייטערן די שטאָט.

דער אויסברייטערונג פון די קאָמוני סוער-פלענט האָט ערמעגליכט דאָס אויפבוי פון נאָך פילצאָליגע דירות, און ביז צום היינטיגן טאָג ענייסט קרית יואל ווייטער פון דעם גרויסן שפע פון דירות און פּראָיעקטן, וואָס איז צו פאַרדאַנקן דאָס וואָס די קאָמוני האָט דאַן אַזוי מאַסיוו אויסגעברייטערט דעם סוער-פלענט.

## קרית יואל'ס הצלחה און סייעתא דשמיא

דאָס אַז די קאָמוני האָט ווייטער געטראָגן דעם אחריות פאר קרית יואל'ס סוער-געבעריך, האָט געברענגט אַסאַך בענעפיטן פאר קרית יואל אַז די קאָמוני זאָל זיך נישט קענען אַרויסדרייען פון איר פליכט ווייטער צו באַזאָרגן די גאַנצע געגנט בכלל, און קרית יואל בפרט, מיט פרישע סוער-מעגליכקייטן.

לדוגמא, ווען קרית יואל האָט אונטערגענומען דעם היסטאָרישער פּראָיעקט פונעם נייַעם "פייפליין" וואָס זאָל ערמעגליכן דעם כסדר-פאַרברייטערטער וואַסער-געבעריך פאר די תושבים, איז מען - ווי ביי יעדן פּראָיעקט - אויסגעשטאַנען שטערונגען



דער פאזיטיווער סוער אפמאך צווישן קרית יואל און די קאונטי וואס האט געפירט צום היינטיגן אויסברייטערונג, געמאלדן אין הקריה דאן אום אדר תש"ע

# פאזיטיווע סוער אפמאך געשלאסן צווישן קרית יואל און אראנדש קאונטי רעגירונג

## פאזיטיווע סוער אפמאך געשלאסן צווישן קרית יואל און אראנדש קאונטי רעגירונג

דער רעקארד באריכטעט אביטע דעם שליכטונג מיט די קאונטי

REGION

SUNDAY, FEBRUARY 21, 2010 ✦ TIMES HERALD-RECORD 5

# Orange promises more sewer service

## County lacks plan to fulfill deal with KJ

BY CHRIS MCKENNA
Times Herald-Record

When Orange County sued Kiryas Joel over its proposed water pipeline in 2004, one of its main concerns was the impact the project would have on an area with limited sewer service.

How, county attorneys asked, would the county treat the additional sewage from Kiryas Joel if the village tapped New York City's Catskill Aqueduct? Tapping that water supply would allow Kiryas Joel's steady growth to continue, which would generate much more sewage.

Six years later, as County Executive Ed Diana and Kiryas Joel officials prepare to settle the litigation that has blocked the $30 million water plan, the county has posed a simple answer to its own question.

It will provide more sewer service.

For all the delay and expense the court battle has caused Kiryas Joel, the village has won from Diana and the county Legislature a key to its future growth: a "binding, enforceable commitment" by the county to build more treatment capacity as soon as growing demand pushes the use of two existing sewer plants to 85 percent of their limit.

Among the unanswered questions, though, is how exactly the county would honor that promise.

The county-run treatment plant in Harriman, that serves Kiryas Joel and seven other municipalities can no longer be expanded. The county has tested new filter technology that could get more use out of the plant, but the price is high and its reliability is uncertain, county officials say.

Other possibilities are being explored, Peter Hammond, the county's deputy public works commissioner, says engineers are studying whether two older sections of the 1970s-era plant could be replaced to squeeze more service out of them.

"We are not wed to any technology at this point," he said.

County Legislator Roxanne Donnery, who represents part of Woodbury and helped lead the fight against the pipeline, argues the county shouldn't settle the lawsuit without knowing more about its sewer options.

"How do we, without knowing what they are, do the deal that we're doing?" she asked.

She was one of eight lawmakers – six Democrats and two Republicans – who dissented this month when the Legislature approved the underpinnings of a settlement. Eleven Republicans, one Democrat and one Independence Party member supported the move.

"It represents a selling out of Orange County to unsustainable growth," Donnery later said of the deal.

Her colleague, Michael Amo, whose legislative district includes Kiryas Joel, agrees in response that the county has a responsibility to keep pace with demand for sewer service.

"I think it's just good management of sewer capacity for the people in the sewer district," he said.

But Michael Edelstein, president of the Orange Environment activist group, said he doubts the Ramapo River can handle more discharged sewage from the Harriman plant and calls the county's promise of additional capacity "an abject failure of planning."

"They could easily get themselves into a situation where they promised something they can't deliver," he said.

"If Eddie" – Diana – "thinks he has more capacity in that plant, get that capacity and toen make promises."

Kiryas Joel is nearly built out, although its leaders hope to annex land from neighboring towns to sustain the community's growth.

They told the Jewish magazine Hamodia in August that "another 1,000 acres are available for construction" just outside the village – an area larger than Kiryas Joel's current 1.1 square miles.

PROPOSED PIPELINE ROUTE

Planned connection to Catskill Aqueduct

Woodbury

Highland Mills

Kiryas Joel

Harriman

Rte. 32

Rte. 17

Rte. 208

Rte. 94

Rte. 9W

Underground pipe

Rte. 17K

Times Herald-Record/TOM BURNEY

Orange County's Harriman treatment plant, above, handles sewage from Kiryas Joel and seven other municipalities but cannot expand outward. The county sued to stop Kiryas Joel's plans to build a pipeline, shown in map, to connect to New York City's Catskill Aqueduct, questioning the county's capability to treat sewage from an ever-growing village. However, the county and village are close to settling, and the county now says it will provide more sewer service.

13



דער בילד וואס האט זיך כסדר איבערגעזען'חזר'ט די לעצטע 5 יאר: די ספעציעלע קאונטי קאמיטי זיצט אין גאושען און באהאנדעלט די מעגליכקייטן אויסצובריייטערן דעם הערימען סוער פלענט - צווישן זיי די צוויי לאנג יעריגע געטרייע לעגיסלאטורן וואס פארטרעטן קרית יואל, מייקל עימאו (געזען דא לינקס) און פרוי באנעלי, טיפער אין צענטער זעט דעם שליח ציבור הרה"ח ר' גדלי' סעגעדין הי"ו, ווילידזש אדמיניסטראטאר

און שטיינער פון שכנים און ליידער אויך מיט די הילף מכם ובכם וואָס האָבן אויף אַלע אופנים פרובירט דאָס נישט צוצולאָזן.

איינס פון די שטאַרקע טענות וואָס די קעגנער האָבן דאַן אַרויסגעשטעלט, און עוועטועל געבראַנגט אז די קאונטי איז אריין אין ערריכט קעגן קרית יואל, אַז וויאַזוי קען קרית יואל טראַכטן פון ברענגן אַזאַ מאַסיוועי טעגליכע סופליי פון פרישע מיליאנען גאלאן וואַסער, וועו עס איז נישט דאָ געגנג סוער דאָס צו קענען פראָצעסירן.

אָבער היות אַז די קאָונטי איז ווייטער געווען פאַרפליכטעט צוצושטעלן סוער-מעגליכקייטן פאר קרית יואל, האָט קרית יואל גאָר מצליח געווען איבערצודרייען דעם דאַשיק, אַז דאָס איז א פליכט פון די קאָונטי זיך צו זאָרגן פאר סוער, און ס'איז נישט בארעכטיגט און אויסגעהאלטן לעגאל צו נוצן זייער פארנאכלעסיגקייט פון נישט צושטעלן גענוג סוער, אַז דער פייפליין אין וואָס קרית יואל נויטיגט זיך אזוי שטאַרק, זאָל לכבוד דעם ווערן אפגעשטעלט.

דאָס איז געווען אויסער דעם וואָס די קאָונטי האָט דאַן געפלאַנט צו נוצן דאָס פלאַץ פאַר איין מיליאָן גאַלאָן, דאָס צו פאַרדינגען פאר אַנדערע אַרומיגע מוניציפאַליטעטן וואָס זענען נישט אינעם דיסטריקט # 1, א שטייגער די געגנטער פון בלומינגראוו, טשעסטער, וואָודבוירי און נאָך. וואס ווערט געפונען די 'מודנע' קאמיוניטיס, אָבער קרית יואל האָט געטאָן אן אויג קשבת, א דאנק די הייסע תפילות פון אלע אנ"ש ביים אריינווען פאסיגע ריכטער, דער סטעיט סופרים קארט ריכטער האט זיך געוואלט מיט די אויפריכטיגע טענות און געבריכן פון די איינוואוינער, באשטימענדיג אַז די קאָונטי קען נישט שטערן דעם פייפליין פראָיעקט.

דאָס איז אויסער דעם וואָס דער ריכטער האט געצווינגען די קאונטי אז צו קענען רעדן וויטער פון פארדינגען פאר די אויבנדערמאנטע 'מודנע' קאמיוניטיס מוזן זיי קודם פארהאנדלען מיט קרית יואל, ק"י האָט דאַן געשלאָסן אן אָפמאַך מיט'ן דעמאָלסדיגן קאָונטי עקזעקיוטיוו עד דיאַנאָ, אַז איינמאָל דער סוער-פלענט דערגרייכט צו א שטאַפל אַז ס'איז שוין 85 פּראָצענט פול, זענען זיי לעגאַל פאַרפליכטעט גלייך אַריינצושפרונגען אין א פרישן פּראָיעקט, צו פאַרבריטערן דעם סוער-פלענט, מיט געגנג פלאַץ פאַר'ן וויטערדיגן געברויך פון די איינוואוינער.

דער אָפמאַך איז דאַן אונטערגעשריבן געווארן אום חודש אדר תש"ע דורכ'ן איש המעש הרה"ח ר' אברהם ווידער הי"ו פיליעריגער מעיאָר פון די שטאָט וועלכער האָט אַריינגעלייגט אומבאַשרייבליכע כחות פאר דעם אונטערנעמונג, נישט וויניגער ווי בי אַלע אַנדערע פּראָיעקטן פון הרחבת גבולי הקדושה פון קרית יואל.

## קאונטי באַשטימט פרישע




## אויסברייטערונג

אָבער דער אומאויפהערליכער בליה און וואוקס פון קרית יואל האָט געברענגט דערצו, אַז אויך דער אויסגעברייטערטער סוער-פלענט פון די קאָונטי איז שוין נישט געווען גענוג, און דער סוער-פלענט איז שוין געווען 85% אָנגעפולט, אויף וואָס די קאָונטי האָט - ווי דערמאָנט - זיך פאַרפליכטעט דאַן וויייטער אויסצובריייטערן דעם סוער-פלענט.

מיט נאָנט צו 10 יאָר צוריק האָט די קאָונטי טאַקע אָנגעהויבן מיט דעם פּראָצעדור פון אויסברייטערן דעם פלענט, וואָס נעמט אַריין א פאַרצווייגטע אַרבעט פון דורכפירן אָלע ערליי סטאדיס. די קאָונטי האָט שטודירט פאַרשידענע סאָרט פלענער, אָדער צו בויען א נייעם סוער-פלענט, אָדער אויסצובריייטערן די ביז-איצטיגע, אדער בויען צוביסלעך עטליכע קלענערע, וואָס אויף יעדע איז מען עקסטער געזיצן איבערצוגיין די פונקטליכע מעגליכקייטן וואָס עס לוינט זיך יאָ און וואָס נישט, סיי לעגאַל און סיי פראַקטיק, וויפיל עס וועלן זיין די קאסטן דערפון, ווילאַנג עס וועט געדויערן און אַזוי נאָך.

נאָך לאנג-פאַרצויגענע באַראַטונגען האָט די קאָונטי באַשלאָסן אַז דאָס פּראַקטישסטע פאר זיי וועט זיין, אויסצובריייטערן דעם ביז-איצטיגן פלענט, ווידעראָמאָל מיט נאָך פופציג פּראָצענט, דאָס הייסט צולייגן נאָך דריי מיליאָן גאַלאָן, און הייבן די סוער-מעגליכקייט פון "זעקס מיליאָן" ביז "ניין מיליאָן גאַלאָן".

אינצווישן זענען בכלל אַריינגעקומען נאָך פאַרשידענע ענדערונגען פאר די בענעפיטן פון די תושבי קרית יואל, צווישן זיי דער אָפמאַך צווישן קרית יואל מיט די פיינטליכע יונייטעט מאָנאָרָ, וועלכע האָבן ביז דאַן כסדר פרובירט צו שטערן דעם וואוקס פון קרית יואל. אָבער איינמאָל מ'האָט זיך פאַרגליכן מיט זיי, מיטן ארויסגין פונעם טאון וו מאנרא און גרינדן איר אייגענעם טאון, האָבן זיי ב"ה זיך אָפּגעלאָזט פון קרית יואל, וואָס האָט געברענגט דערצו אַז די קאָונטי איז נישט געשטערט געווארן מיט אומנויטיגע העצעריין פון די אַרומיגע שכנים.

האָבנדיג שוין דעם באַשלוס וויאַזוי צו גיין וויייטער, האָט זיך וויייטער אָנגענהויבן די פאַרצויגענע פּראָצעדורן וואס וועלן גערופן סיקר"ע, אויף וואָס עס איז פאָרמירט געווארן א קאָמיטע פון עטליכע לעגיסלאטורן דערונטער 3 דערפון וואס זענען אריינגעוועלט געווארן דורך אנשי שלומינו תושבי קרית יואל, וואָס האָבן דורכגעפירט אַלע נויטיגע אַנגעלעגענהייטן, בעת דער געטרייער אדמיניסטראטאר פון קרית יואל וויילעדזש הרה"ח ר' גדלי' סעגעדין הי"ו איז געשטאַנען אויף דער וואַך, זיכער צו מאַכן אַז דער פּראָצעדור וועלן נישט אומזיסט אויפגעהאַלטן, און אַז עס וועלן צוגעאיילט מיט וויפיל נאָר מעגליך.

## סוער-אויסברייטערונג בודזשעט באַשטעטיגט!

אַצינד האָלט מען שוין ב"ה אינמיטן די ערנסטע אינדזשענירונג-פלענער פון דעם פלענט, אַזוי אַז מען קען שוין האָבן א שאַצונג אין די קאסטן אין וואָס עס וועט אַריינציען, זייענדיג א פּראָיעקט פון אזויפיל וויי הונדערט-פינף-און-אַכציג מיליאָן דאָלאַר! אויף וואָס די קאונטי לעגיסטלאטארן האָבן אַצינד געדאַרפט געבן זייער צושטימונג דערצו.

טראָץ וואָס דער סוער וועלן געבויט פאר די גאַנצע סוער דיסטריקט, פאַרשטייט מען אַז בעיקר וועו עס קען ריזיקירן מיט א פיינפולע דירות קריזיס, וועלן זיין די תושבי קרית יואל, די משפחות וואס דארפן זיך ציען צו גרעסערע דירות, די מחותנים וואס דארפן חתונה מאכן די קינדער און ח"ו אן קיין סוער אויסברייטערונג איז אין יוצא ואין בא, דעריבער איז די הנהלה פון קרית יואל וויייטער געשטאַנען אויף דער וואַך, נישט צו לאָזן איינשלאָפן דעם פּראָצעדור, און אדרבה עס צוצויאָגן וויי וויייט מעגליך.

איבערהויפט איצט וועו עס קומען אַצינד אַריין אין אַמט א צאָל נייע קאָונטי לעגיסלאַטאָרן וועלכע האָבן געווינען די זיצן ביי די לעצטע וואַלן, האָט קרית יואל געלייגט דרוק נאך פון פאראיאר אַז נאך אין דעם 25' למס' יאר, זאל די קאָונטי וואָס פריער דורכפירן דעם אָפּשטימונג, דורך די מערהייט לעגיסלאַטאָרן מיט וועמען קרית יואל האָט שוין נאָנטע באַציאונגען פון די פריערדיגע יאָרן.

פאַרגאַנגענע וואָך דאָנערשטאָג, יום ד' דחנוכה איז דער אָפּשטימונג דורכגעפירט געווארן אין די קאָונטי, און אַלע לעגיסלאַטאָרן האָבן געשטימט צו ערמעגליכן פאר די קאָונטי אַרויסצונעמען דעם גרויסן "באַנד" דורך וועלכן דער סוער-אויסברייטערונג וועט אי"ה דורכגעפירט וועו.

די נייעס איז געבראָכן געווארן פאַרלאָפענעם דאָנערשטאָג אינמיטן די ימי החנוכה העל"ט, און אין די צייט וועו אידן זענען געווען פאַרנומען מיט להודות ולהלל, האָט מען עקסטער געדאַנקט און געלויבט דעם באַשעפער אויף די גרויסע חסדים, אויף דעם וואָס מען איז זוכה צו קענען בעזהשי"ת אזוי מאַסיוו מרחיב זיין די גבולי הקדושה אין די שטאָט.

אַצינד זעצט די קאָונטי פאר מיטן אַלע אינדזשענירונג ארבייט אָרום דעם מאַסיוועי פּראָיעקט, וואָס וועט נאָך געדויערן א שטיק צייט, און דאַן וועט מען אָנהייבן מיט די פאַקטישע ארבעט וואָס וי מען זעט איצט פּאָראויס וועט זיך עס פאַרצינען אויף ביז אומגעפער פינף יאָר אָרום.

אינצווישן זענען די געטרייע חברי הנהלת העיר וויייטער טעטיג צו פאַרזיכערן בעזהשי"ת אַז דער גרויסער שפע פון פרישע דירות און פּראָיעקטן וועט נישט אָפּגעשטעלט, און אין די זעלבע צייט ארבעט מען שוין איצט מיט פאַרשידענע פלענער פאַר'ן וויייטערדיגער צוקונפט פון די שטאָט קרית יואל, צו פאַרזיכערן בעזהשי"ת אַז קרית יואל זאָל קענען פאָרזעצן מיט דער הרחבת גבולי הקדושה אויף ביז וויילאַנג ס'איז נאָך באַשערט צו זיצן אין גלות.

תושבי קרית יואל בפרט און חסידי סאַטמאַר בכלל, האָבן נישט געגוג וועלטער מיט וואָס צו דאַנקן די געטרייע חברי הנהלת הקרי' וועלכע טראָגן שוין אַזויפיל יאָרן דעם אחריות מיט אַזאַ ברייטן בליק אויף פאַראויס, וואָס האָט בעזהשי"ת ערמעגליכט דעם איצטיגן דערגרייכונג, צוגלייך מיט אַלע אַנדערע דערגרייכונגען מיט וואָס קרית יואל איז ב"ה געבענטשט, וואָס וי דערמאַנט, איז דאָס אַלעס צום פאַרדאַנקן דאָס געטריישאַפט פון תושבי קרית יואל, כסדר אַרויסצוקומען צו די שטים-קאַסטענעס, די איינציגסטע זאַך וואָס גיט די מעגליכקייט פאר די געטרייע הנהלה צו קענען עפענען אַלע טוירען און פענסטער פאר די בענעפיטן פון די תושבי העיר.

## על ישראל שלום

# שמחה והתרגשות אין "שכונת ויואל משה" צום פתיחת שערים פון פרעכטיגן ביהמ"ד החדש "ישראל שלום" דקהל יטב לב היינטיגן שב"ק פרשת ויגש

הונדערטער תושבי השכונה וועלן זיך צוזאַמקומען דעם מוצאי שב"ק צום מלוה מלכה לרגל חנוכת הבית און קביעת מזוזות בהשתתפות מרא דאתרא כ"ק מרן רבינו שליט"א

## רחבות'דיגע מקוה מיט **עטליכע בורות**, פיר **ערליכע** און **באַטעמ'טע מינים שטיבלעך**, **ערליכער היכל התורה** און אַלע צרכי ציבור וועלן שטיין גרייט פונעם ערשטן טאָג פאַר אַלע תושבי השכונה

### אַלע שיעורי תורה פון בית המדרש "**בית אלעזר**" וועלן זיך אינאיינעם מיט די לומדי תורה אַריבערציען צום **בית המדרש החדש ישראל שלום**

**בית המדרש החדש ישראל שלום וועט שטיין בראשות דער רב פרי עץ חיים הגה"צ רבי חיים הערש טייטלבוים שליט"א בן יקיר לכ"ק מרן רבינו שליט"א**

מיט גרויס התרגשות גרייטן זיך הונדערטער תושבי "שכונת ויואל משה" בקרב העיר, צום היינטיגן שב"ק וועט עס וועט בעז"ה צוקומען נאָך אַ רינגעלע אין דער קייט פון בתי מדרשים דקהל יטב לב בקרב העיר, וועלן עס וועט באנייט ווערן דאס הערליכע ביהמ"ד ישראל שלום דקהל יטב לב אויף די אונטערשטע צוויי שטאָק פונעם גרויסן בנין אויף 12 באר שבע סט. בקרב השכונה.

דער נייַעס איז אַ דראַמאַטישע אַנטוויקלונג בקרב השכונה, וועלן די תושבי השכונה האבן כסדר מיטגעלעבט ווי עס בויט זיך אַ פרישער תורה ווינקל אינעם געגנט, אַ ביהמ"ד וואָס וועט אַריינעמען אין זיך אַלע ג' עמודי עולם, תורה עבודה און גמ"ח, על דרך הסלולה לנו מרבותינו הק'.

דאס ביהמ"ד וואס ווערט געעפנט דעם שב"ק איז פיקס פאַרטיג מיט אַלע צוגעהערן, ווערנדיג אַהערגעשטעלט מיט דער גאנצער פראַכט און גלאַנץ אויפן באַרימטן "אפסקעיל" סטאַנדאַרט, אַהערגעשטעלט דורך הרבני הנגיד בונה ומקים עולמות של תורה ר' עקיבא הערש קליין הי"ו, וועלכער האָט געהאַט די זכי' אַהערצושטעלן אַלע רוחניות'דיגע צוגעהערן אין דעם געגנט פונעם ערשטן טאָג וואָס מען האָט זיך אַריינגעצויגן אין דעם געגנט.

דאס נייע ביהמ"ד וועט אַהערשטעלן פאַר די תושבים אַ גאָר געשמאַקן מקום תורה ותפילה אַהערגעשטעלט מיט אַלע רוחניות'דיגע און גשמיות'דיגע צוגעהערן, וואָס זאָל געבן דעם געשמאַקן געפיל פאַר די תושבים ווי דאס ביהמ"ד איז זייער צווייטער היים.

דער ביהמ"ד איז אהערגעשטעלט מיט א ריזיגן לופטיגן "היכל הביהמ"ד" וועלכע וועט דינען אינדערוואכן אלס "היכל התורה", 4 לופטיגע "חדרי התפילה" פאר די מניני תפילה, א "מקוה מפוארה" מיט 2 בורות הטבילה, ביה"כ, גמ"ח און נאך.

ווי באַריכטעט עטליכע מאָל צווישן די שפּאַלטנס פונעם היימשטאָט, איז די אַרבעט אָנגעגאַנגען מיט אַ פלייס דורכאויס די פאַרלאָפענע חדשים, בפרט אין די לעצטע וואָכן וועלן מען האָט אונטערגעאָגט די בוי-אַרבעט אַז מען זאָל קענען זיין פאַרטיג אויף דעם שב"ק הבעל"ט.

באַזונדער האָבן די עסקני וגבאי הביהמ"ד אַריינגעלייגט שטאַרקע כוחות צו מסדר זיין אַלע דעטאַלן אַז מען זאָל זיך קענען אַריינציען בס"ד, אָנגעהויבן פון מסדר זיין די אַריבער 350 זיצן אינעם ביהמ"ד, און געענדיגט ביים מסדר זיין די שיעורי תורה ברבים וועלכע וועלן זיך אַצינד אַריבערציען פון ביהמ"ד בית אלעזר.

אָנגעהויבן פון דעם פרייטאָג וועט מען זיך אָנהייבן אַריבערציען אינעם נייעם ביהמ"ד, און אויף שב"ק וועלן שוין אַלע תפילות פאָרקומען אינעם נייעם ביהמ"ד וואו עס וועט זיך צאַמקומען אַ גרעסערער ציבור תושבי השכונה לרגל דער עפענונג פונעם ביהמ"ד.

אלע שיעורי תורה פונעם אלטן ביהמ"ד, וועלן בעז"ה פלאצירט ווערן אינעם נייעם ביהמ"ד, אויף פרישע קביעות'דיגע ערטער וואו מען וועט ווייטער לערנען אויפן סדר ווי מען האט געלערנט ביז יעצט. אין די נייַע פראכטפולע "חדרי התפילה" וועט איינגעפעדימט ווערן א ענין טער "סדר המנינים" מיט מניני תפילה צו יעדע צייט.





מוצאי שב״ק וועט פאָרקומען אַ גרויסאַרטיגע מלוה מלכה לרגל חנוכת הבית און קביעת מזוזות בהשתתפות המרא דאתרא כ״ק מרן רבינו שליט״א, וואו דער ציבור תושבי השכונה און מתפללי הביהמ״ד וועלן אינאיינעם פייערן דעם התרגשות׳דיגן געשעעניש מיטן באַנייען אַ פרישן צענטער לתורה ולתפילה.

ביי דעם מעמד וועט מען האָבן דער זכי׳ אַז דער מרא דאתרא כ״ק רבינו הגה״ק שליט״א וועט אַריבערקומען קלאַפן אַ מזוזה אינעם ביהמ״ד, און דערנאָך משמיע זיין דברות קודש ודברי ברכה פאַר די תושבים.

# אַלע שיעורי תורה פון בית המדרש "בית אַלעזר" וועלן זיך אינאיינעם מיט די לומדי תורה אַריבערציען צום בית המדרש החדש ישראל שלום דקהל יטב לב

## באַרימטער "שיעור ח״י" בחבורת תורתך שעשועי דורך הרה״ג רבי דוד גרינפעלד שליט״א מו״ץ הביהמ״ד וועט פאָרקומען אין ניי-רחבות'דיגן היכל בתוככי בנין הביהמ״ד צום הרחבת הדעת פון די ריזן צאָל מקשיבי השיעור

זיך גרייטנדיג אַריבערצוציען צום נייעם ביהמ״ד ישראל שלום דקיט״ל, ווערט געמאָלדן מטעם די עסקני התאחדות אברכים, אַז אַלע טעגליכע און וועכנטליכע שיעורים אינעם ביהמ״ד וועלן זיך בעז״ה אַריבערציען אָנגעהויבן פון דעם הייַנטיגן פרייטאָג, וועלן דער נייער ביהמ״ד עפענט אירע טויערן.

דער טעגליכער שיעור אין חבורת יסודי התורה וואָס ווערט פאָרגעלערנט דורך דעם רבי'נס זון הגה״צ רבי חיים צבי שליט״א רב הביהמ״ד, און אַזוי אויך דער באַרימטער "שיעור ח״י" וואָס ווערט פאָרגעלערנט טעגליך אום 8:10 דורך הרה״ג רבי דוד גרינפעלד שליט״א מו״ץ הביהמ״ד, וועלן פון פריש פלאַצירט ווערן אויף אַ פאַסיגן מקום אינעם ביהמ״ד, צו קענען אַקאָמאַדירן די צענדליגער לומדים וועלכע דערקוויקן זיך טעגליך מיט די הערליכע שיעורים.

אַזוי אויך די וועכנטליכע שיעורים, אָנגעהויבן פונעם "זונטאָג שיעור" און דער "הלכה שיעור" שבת אינדערפרי דורכ'ן רב שליט״א און דער וועכנטליכער "ליל שישי" שיעור דורכ'ן מו״ץ שליט״א, וועלן זיך אַריבערציען אינעם נייעם ביהמ״ד און וויייטער אָנגיין ביתר שאת וביתר עוז.



### פארגאנגענעם ערב שב״ק:

# ״ועד המקוואות״ באשטעטיגט אז דער גרויסער גאס רעגן האט גענצליך אנגעפילט דעם ״בור ע״ג בור״ צו מכשיר זיין דעם ערשטן בור הטבילה

דעם פארגאנגענעם ער״ש איז אנגעקומען די פרייליכע בשורה אז דער בארימטער ״ועד המקוואות״ שע״י בית הוראה ק״ק, וועלכע פארפיגן אויף אלע מקוואות איבער דער שטאט, האט ב״ה באשטעטיגט אז דער גרויסער שלאקס רעגן וואס האט זיך אראפגעלאזט אויף קרית יואל, האט גענצליך אנגעפולט דעם ’בור ע״ג בור׳ מכשיר צו זיין דעם ערשטן בור הטבילה אין דער מקוה.

די ארבעט פונעם ״ועד המקוואות״ האט זיך אבער נישט דא אנגעהויבן. אייגנטליך זענען זיי שוין פארמישט פון די ערשטע פלענער ווען מען האט אנגעהויבן פלאנירן דעם אויפבוי פונעם ביהמ״ד, זענען די רבני הועד געווען פארמישט מיטן אנווייזן געוני וויאזוי צו פלאנירן דער מקוה, אז אלעס זאל זיין אויסגעהאלטן בתכלית הכשרות.

וועז די בוי ארבעט איז פאקטיש געלאזט געווארן אין גאנג, איז דאן פארגעקומען דער מעמד ״יציקת הבורות״, וואו די רבני הועד זענען ווידער געווען אינסטרומענטאל מיטן צוגרייטן דעם באדן אז אלעס זאל זיין גרייט צום מעמד, און שפעטער נאכן מעמד ביים פאקטיש גיסן דעם איבריגן חלק פון די בורות, געווען פארנומען צו פארזיכערן אז אלעס גייט כשורה, און די לעצטע עטליכע וואכן געשטאנען על המשמר געבנדיג די געזניע אנווייזונגען פאר עסקני הביהמ״ד וויאזוי צו אהערשטעלן דעם דאך און חדר בורות צו קענען כשר׳ן דעם מקוה למהדרין מן המדרין

מיט עטליכע וואכן צוריק, נאך דעם באשטעטיגונג פונעם ועד אינאיינעם מיט הגה״צ דער רב הביהמ״ד שליט״א, איז ב״ה באשטעטיגט געווארן אז דער מקוה איז כשר און גרייט מקבל צו זיין די פרישע רעגן וואסער. מען האט זיך דאן געשטעלט ווארטן אז עס זאל אנקומען א גוטער רעגן, און מען זאל זיך שוין קענען אנהייבן באנוצן מיט דער מקוה.

וועז קרית יואל האט זיך אויפגעוועקט פארלאפענעם פרייטאג צו רעגן באגאסענע גאסן, האט מען זיך מעגליך געעגבערט דערויף מיט די אומאנגענעמליכקייטן וואס דאס ברענגט מיט זיך, אבער אין ״שכונת ויואל משה״ איז געווען פריילעך, דער ״בור ע״ג בור״ פון איינס פון די בורות האט זיך ב״ה אנגעפולט.

דער ״ועד המקוואות״ איז אראפגעקומען פרייטאג אינדערפרי און האט באשטעטיגט אז דער מקוה איז טאקע כשר למהדרין, און דער מקוה וועט קענען געעפנט ווערן אין צייט.



# פראכטפולער ביהמ"ד וועט זיין גרייט מיט אלע דעטאלן פונעם ערשטן טאג

## רחבות׳דיגע מקוה מיט עטליכע בורות, פיר הערליכע און באַטעמ׳טע מינים שטיבלעך, הערליכער היכל התורה און אַלע צרכי ציבור וועלן שטיין גרייט פונעם ערשטן טאָג פאַר אַלע תושבי השכונה

## מניני שחרית יעדע 15 מינוט גייט אריין אין קראפט פונעם ערשטן טאג בעזהשי"ת

דער הערליכער ביהמ"ד החדש "ישראל שלום" וועט בעז"ה זיין גרייט מיט אַלע נויטיגע דעטאַלן פונעם ערשטן טאָג וואָס דער ביהמ"ד וועט עפענען אירע טויערן, נאָכדעם וואָס דער גאַנצער ביהמ"ד, מקוה, אוצר הספרים, חדרי התפילה, און נאָך, זענען נתנדב געווארן דורך הרבני הנגיד ר׳ עקיבא הערש קליין הי"ו, וואָס האָט געגומען פאַר אַ מיסיע צוצושטעלן די רוחניות׳דיגע געברויכן אין דער שכונה אויפן זעלבן הויכן שטאַפל ווי די גשמיות׳דיגע.

אַריינקומענדיג צוריק צום לאַבי, זענען דאָ ברייטע טרעפ אַרויפצוגיין צום אויבערשטן שטאָק פונעם ביהמ"ד, וואו עס איז דאָ אַהערגעשטעלט 4 ברייטע און לופטיגע חדרי התפילה, וואו עס וועט איינגעפעדעמט ווערן אַ לויפנדער סדר המנינים, וועלן יעדע 15 מינוט וועט זיך שטעלן אַ פרישער מנין שחרית.

צוריק אַראָפּ צום אונטערשטן שטאָק שפּאַנט מען אַריין אינעם ריזן היכל הביהמ"ד וואָס וועט אינדערוואָכן פאַרוואַנדלט ווערן אַלס "היכל התורה" וואו מען וועט 24 שעה אַ טאָג זיך קענען קובע זיין ללימוד התורה. אויף צוויי זייטן פונעם ביהמ"ד זענען אינסטאַלירט וואו אויפצוהענגען די מאַנטלען, אַראָפלייגן די טו"ת וכדו'. אַריינגייענדיג טיפער איז אַהערגעשטעלט דער געשמאַקער "קאַווע צימער", און דערנאָך די ביה"כ.

אויף דער לינקער זייט פונעם לאַבי געפינט זיך דער אריינגאנג צו דער מקוה, אין וועלכער די בורות הטבילה האָבן זיך ב"ה אָנגעפולט מיט פרישע מי גשמים ביים שלאַקס רעגן פאַרלאָפענעם ליל שישי. די מקוה איז אַהערגעשטעלט מיט קרוב צו 200 פלעצער אינעם חדר הלבישה, 16 ברייטע און ציכטיגע שאורס און 2 פראַכטפולע בורות הטבילה אַהערגעשטעלט מיט די בעסטע פילטערס.

געווָארן די "ספרים שענק" וואו עס וועלן פלאַצירט ווערן די טויזנטער ספרי קודש, וואָס וועט אַסאַך צוגעבן צום הרחבת הדעת פון די לומדי תורה.

אויף דער אַנדערער זייט פונעם בנין געפינען זיך די אָפּיסעס, בית הוראה און גמ"ח שטיבל וואו עס וועט אָפּערירן דער באַרימטער גמ"ח "חסדי עקיבא צבי", וואָס שטייט גרייט אַרויסצוהעלפן תושבי השכונה מיט הלוואות און נאָך וואויל־טעטיגע פראָיעקטן.



# לאַנגע שעות פון התרוממות הנפש ביים "זאת חנוכה טיש" בצל הקודש פון כ"ק מרן רבינו הגה"ק שליט"א

## טויזנטער חסידים ווייקן זיך לענגערע שעות און דערהייבן זיך מיט לעבטיגע דברות קודש און הייליגע ניגוני התעוררות

## ביהמ"ד הגדול מיט אַלע זייטיגע פליגלען איבערגעפילט עד אפס מקום

גאָר דערהויבן איז אַריבער אויף טויזנטער חסידים ואנשי מעשה די עטליכע שעה וואָס מען האָט געהאַט די זכי' מיטצולעבן דעם דערהויבענעם "זאת חנוכה טיש" וואָס כ"ק רבינו שליט"א האָט געפראַווועט דעם פאַרלאָפענעם זונטאָג נאַכט, ליל זאת חנוכה.

דער מעמד איז שוין היינט ידוע ומפורסם אַלס גאָר אַ הייליגער און וואַרעמער טיש, ביי וועלכן אידן גיסן זיך אויס דאָס האַרץ און וואַרעמען זיך אָן מיט די לעבטיגע תורות און הייליגע ניגונים וועלכע ווערן געזונגען דורכאויס דעם טיש, סיי חנוכה ניגונים, און בעיקר ניגונים פון די הייליגע טעג וועלכע, ווי באקאנט פון די ספרי קודש, קומען אין דעם טאָג צו אַן ענדע.

כ"ק רבינו שליט"א איז אַריינגעקומען אין בית המדרש צו הדלקת הנרות אַרום 9:30, און באלד צוגעטראטן צום עבודת הקודש פון אריינגיסן די שמן אין דער מנורה. דאן האט רבינו שליט"א געמאַכט די ברכות מיט אַ התלהבות אש, און דערנאָך געזאָגט די זמירות, וועו במשך דער צייט זינגט דער עולם דעם "נענועים ניגון". דאן האָט די קאַפעליע מהנה געווען מיט די ספעציעלע ניגוני חנוכה אויף די פזמונים.

דערנאָך האָט הרה"ח ר' שלמה הערש עקשטיין הי"ו, לאנגע יארן אנפירער פון



דער רבי ביים צינדן די נרות



בשעת די זמירות



דער קאפעליע אין שפיץ פון הרה"ח ר' שלמה הערש עקשטיין הי"ו



די קינדער וועלכע האבן געזינגען אינעם קאפעליע ביים אריבערגיין נעמען מטבעות קודש פון רבי'ן





בשעת די ניגוני התעוררות



דברות קודש

דער קאפעליע, פאָרגעזונגען "מזמור שיר חנוכת" כנהוג אום זאת חנוכה. דערנאָך האָט דער רבי פאַרטיילט מטבעות פאַר די קינדער פון דעם כאר.

דאַן האָט מען ממשיך געווען צו זינגען ניגוני התעוררות פאַר אַ ווייַלע. דערנאך האָט דער רבי שליט"א מאריך געווען מיט אַ שיינעם פלפול אינעם סוגיא פון כבתה און פאַרענטפערט דער סוגיא מיט פרישע חידושים.

דאן האט מען ווידעראמאל געזונגען ניגוני התעוררות, און דער רבי האָט דערנאך משמיע געווען די צווייטע דברות קודש אויפן פסוק "וטבוח טבח והכן", ארויסברענגענדיג אַז די אַכט טעג חנוכה איז אַנטקעגן די שמונת ימי מילה, די שלימות פון מצות מילה איז שמירת הברית, האָבן אָפגעהיטענע אויגן און אָפגעהיטענע מחשבות, און אויב איז דאָ שמירת הברית איז עס משפיע פרנסה בהרחבה און אמונה אין הקב"ה, און פאַרדעם ליינט מען זאת חנוכה די נשיא פון שבט מנשה וואָס מנשה איז בגי' פרנסה, און דאָס איז דער רמז לסעודת שעושין בחנוכה.

מען האָט ממשיך געווען מיט ניגוני אמונה, בפרט האָט דער רבי שטאַרק אריינגעקאָכט ביים ניגון "נאָר אמונה". דערנאָך האָט דער רבי משמיע געווען די דריטע דברות קודש, וואו ער האָט אַרויסגעברענגט אַז ווען אהרן הכהן האָט אָנגעצונדן די מנורה איז זיין תפקיד געווען 'אל מול פני המנורה יאירו שבעת הנרות'. אַנטקעגן דער מנורה איז געליגן דער שלחן און אהרן הכהן האָט משפיע




בס"ד

# מקל משה

בדיוק כמו שמשה רבינו הפך את המטה הפשוט שלו
לכלי עוצמתי שהביא ישועות לעם ישראל,
כך גם אנחנו יכולים להפוך את הדברים הפשוטים
שבחיינו לכלים רוחניים

בהזדמנות זו נרצה לברך את משה בעל המטה
ואת בני ביתו שיזכו להמשיך את שושלת המטה

ברכה וישר כוח

בס"ד יום ראשון פרשת וישב

# ברכת מזל טוב לבר המצווה
# בנימין משה שלום שלו

בנו של הרב שלום שלו שליט"א

הוא עתיד להיות בר מצווה ביום שלישי הקרוב

הוא עתיד להיות בר מצווה ביום שלישי הקרוב, חנ', ושהיה

בס"ד

Congregation
YISROEL SHULEM
Kiryas Yoel
of Kehal Yetev Lev



ישראל שלום
קרית יואל יצ"ו

12 Be'er Sheva Road, Monroe NY | Tel. 845.774.4040 #219

## ונתנו ידידים זמירות שירות ותשבחות

| | | |
|---|---|---|
| ט | ל זאת שבחו אהובים, ידידים ומוקירים בתוכבי שבונת ויואל משה החשובים, לכבוד ידידינו הנכבד, העומד לנס עמו לעטרת | צב"י |
| קי | רב עם סגולה נודע במפעליו הטובים, בטל ובטיבים, מפזר לכל דבר שבקדושה במאזני צדק, ובפרט בארץ חמדה נחלת | צב"י |
| י | דיו תבון עמו להקים ולקנות, שבונה אדירה ונאמנה לבנות, להרחיב גבולי עירינו, לעשות רצון צדיק מרן רבינו שליט"א רץ | כצב"י |
| ג | ראשית בנה, בתי מדרשים מפוארים לחברי קהלתינו עדת מי מנה, לבנות מקואות אמר ר' עקיב"א לפני מי אתם מטהרים, לתפארת | צב"י |
| א | שריך רבי עקיבא שנתפסת על דברי תורה, לבלבל כל מפעלים הרוחניים בתוכבי שבונתינו להרמת קרן התורה עשה אורה, נזה הצדק | צב"י |

הרבני הנגיד הטפסר המרומם,
מגדולי תמבין דאורייתא

מוה"ר

# עקיבא צבי קליין

געווען פֿרנסה פאַר כלל ישראל בשעתן אנצינדן די מנורה.

דער רבי האָט נאָכגעברענגט די באַקאַנטע מחלוקה פונעם הייליגן קאָזניצער מגיד זי"ע מיטן הייליגן רבי'ן פון לובלין זי"ע, צי הקב"ה דאַרף קודם משפיע זיין רוחניות אדער קודם גשמיות, און דער רבי האָט געברענגט אַפֿאָר ראיות צום חוזה מלובלין זי"ע אַז הקב"ה דאַרף קודם משפיע זיין גשמיות און איז מחויב צו משפיע זיין פרנסה און געזונט פאַר כלל ישראל.

ביי די פערטע דברות קודש האָט דער רבי אַרויסגעברענגט אַז חנוכה איז א צייט וואס מען דאַרף מתפלל זיין אַז מען זאָל זיין ערליך, און מען דאַרף בעטן פאַר זיך און פאַר די קינדער און פאַר די אייניקלעך, און אזוי וועט מען זוכה זיין צו לא ימישו מפיך וכו' מעתה ועד עולם.

מען האָט ממשיך געווען מיט פאַרשידענע ניגונים זייענדיג מעורר רחמים אין הימל אַז מען זאָל זוכה זיין צו גוטע און ערליכע קינדער. דערנאָך האָט דער רבי משמיע געווען די פינפטע דברות קודש, און אַרומגערעדט אַז חנוכה איז אַ הכנה צו ביאת המשיח. דער רבי האָט נאָכגעזאָגט אַז רבינו גרשום הייסט 'מאור הגולה' צוליב זיינע צוויי תקנות אַז מען טאָר נישט גט'ן בע"כ און מען טאָר נישט חתונה האָבן מיט צוויי פרויען, ממילא קען הקב"ה נישט אַוועקשיקן כלל ישראל און קען אויך נישט נעמען קיין אַנדערע אומה.

דער רבי האָט אויסגעפירט אַז דער יו"ט חנוכה איז נקבע געווָארן אויף להודות ולהלל, און געבעטן די מנגנים אָנצוהייבן ניגוני שמחה. דער רבי האָט זיך אויפגעשטעלט טאַנצן פאר אַ לענגערע צייט מיט גרויס ברען, און דערנאָך געוואונטשן 'אַ גוטע נאַכט' פאַר'ן גאנצן ציבור.



ריקודי קודש ביים סוף פונעם טיש



די בחורים וועלכע האבן געזינגען אינעם קאפעליע ביים מקבל זיין ברכת הקודש



דער ציבור ביים טיש

# ספּעציעל-פּאַרבריטערטער אויסשטעל בעת "רעזא דרעזין" בצל הקודש וועלט אַהערגעשטעלט לקראת ימי השובבי"ם

## גאַנצער 'רעכטער פליגל' פונעם ביהמ"ד וועט אַריינגענומען ווערן אינעם טיש-אויסשטעל צו קענען פון דאָרט מיטהאַלטן די געהויבענע מאָמענטן

## ביידע פליגלען פון ביהמ"ד **ספּעציעל רענאָווירט געוואָרן** דאָס צו קענען אַריינעמען אינעם 'של"ם אויסשטעל'

טויזנטער תושבי העיר וועלכע האַלטן מיט וועכנטליך דעם גאָר-דערהויבענעם און וואַרעמען של"ס בצל הקודש פון כ"ק רבינו שליט"א אין ביהמ"ד הגדול, נעמען אויף מיט פרייד דעם פרישן אויסברייטערונג פראָיעקט וואָס איז אונטערגענומען געוואָרן דורך די עסקני הקהילה, אַהערצושטעלן אַ שפּאָגל-נייעם אויסשטעל אויף של"ס בצל הקודש לרגל די בעפאָרשטייענדע ימי השובבי"ם הבעל"ט.

די וועלכע האָבן די זכי' מיטצולעבן די הייליגסטע מאָמענטן פון דער וואָך בצל הקודש, זענען אַליין עדות צו דעם רוחניות'דיגן פארגעניגן וואָס מען האָט דער זכי' מיטצולעבן אויף אַ וועכנטליכן פאַרנעם, וועלן מען געזאָגענט זיך פונעם שב"ק אין אַזאַ הייליגע אַטמאָספערע.

אָנגעהויבן פון די זמירות לשל"ס וואָס וועלן וועט ווערט נישט געזען אין דער גאַנצער וואָלט, וועלן אידן זיצן און גיסן זיך אויס די הערצער אויף די הייליגע מקובל'דיגע ניגונים, אויסגעזונגען עד הסוף מיט אַלע הייליגע תנועות.

שוין אָפּגערעדט וועט עס קומט צו די דברות קודש וואָס דער רבי שליט"א, זייענדיג דער מלהיב לבבות ישראל, שטורעמט אויף די הערצער פונעם ציבור מיט וואַרעמע דברי מוסר והתחזקות, נאָכזאָגנדיג פון פריערדיגע צדיקים אין די ענינים וועלכע ווערן אַרומגערעדט אין דער וואכעדיגער סדרה.

וועט עס קומט אָבער אין די ימי השובבי"ם, גייט דאָס אַלעס אַרויף מיט אַ שטאַפּל, און אַ גרויסער ציבור פון איבער דער גאַנצער שטאָט קומט מיטהאַלטן די געהויבענע מאָמענטן פון זיך אָנווארעמען מיט די הייליגע של"ס תורות וואָס דער רבי שליט"א איז משמיע.

דער אויסשטעל ביי של"ס ווערט בס"ד כסדר פאַרגרעסערט וועט עס ווערט צוגעלייגט נאָך פלאַץ פאַר'ן ציבור צו קענען מיטהאַלטן. בלויז פאַריאָר האָט מען מוסיף געווען און צוגעלייגט נאָך עטליכע שטאָקן אויף די פאַרענטשעס אַז עס זאָל זיין פלאַץ פאַר אַ גרעסערער ציבור צו קענען מיטהאַלטן.

אַצינד וועט עס קומט ווידער צו גיין די ימי השובבי"ם און עס איז ערוואַרטעט אַ גרעסערער ציבור פון איבער דער גאַנצע שטאָט, און נאָכדעם וואָס דער גאַנצעריגער אויסשטעל איז שוין גענצליך אויסגעלאָפן פון פלאַץ, און יעדן לעכל וואו מען קען אַריינשטופן נאָך פלאַץ, איז שוין אהערגעשטעלט געוואָרן. דעריבער האבן די עסקנים באַשלאָסן עסקנים אַז מען וועט בעז"ה גיין אַ שטאַפּל ווייטער און עפענען דעם רעכטן פליגל פון ביהמ"ד הגדול (וואו מען עסט יעצט של"ס) און דאָס אַריינענעמען אַלס חלק פונעם טיש, צו ווערן אויסגעשטעלט מיט נאָך הונדערטער זיץ-פלעצער פאַר אברכים ובעה"ב און פאַרנטשעס פאַר די בחורים.

דער סדר פון עסן של"ס וואָס איז ביז יעצט געווען סטאַנציאָנירט אויף דער רעכטער זייט פון ביהמ"ד, וועט ווערן אַריבערגעפירט צו די חדרי הפּאָליש אויף מערב זייט פון ביהמ"ד, און אינאיינעם מיט דעם פּאָרטש פון ביהמ"ד וועט זיין צוגעשטעלט אַ גרויסער פּלאַץ וואו זיך די מנינים מנחה (און שפּעטער מעריב) וועלן פאָרקומען אין די צוויי חדרי התפילה אויף דער לינקער זייט פון ביהמ"ד, אַזוי אויך אין די חדרי "אהרן צבי" און "יצחק מאַרקאָוויטש".

דער נייער סדר וועט אַצינד איינגעשטעלט אויף פּראָבע פאַר די ימי השובבי"ם, און וועט וואַרשיינליך פאַרבלייבן אין אַפעקט אַלס גאַנציערער סדר פאר די טויזנטער אידן וועלכע דערוואַרעמען זיך אויף אַ וועכנטליכן פאַרנעם ביי של"ס, זיך געזאגנענדיג פונעם שבת מיט אַ דערהויבנקייט.

# פליגלען פון ביהמ"ד ספּעציעל רענאָווירט געוואָרן דאָס צו קענען אַריינעמען אינעם 'של"ם אויסשטעל'

ספּעציעלע כוחות זענען אַריינגעלייגט געוואָרן דורך די עסקנים אַהערצושטעלן דעם פליגל אַז עס זאָל זיין פאַסיג אַריינצונעמען אין זיך דעם ציבור הגדול ביי של"ס, אז מען זאָל פון דאָרט קענען מיטהאַלטן דעם של"ס און הערן די דברי אלוקים חיים וואָס דער רבי שליט"א איז משמיע.

מיט באַלד צען יאָר צוריק וועט עס זענען צוגעבויט געוואָרן די צוויי פליגלען אויף ביידע זייטן פון ביהמ"ד, האָט מען דאַן אַהערגעשטעלט דעם דאַך פון ביידע פליגלען אַז דאס שטיקל וואָס פאַרבינדט די וואַנט מיט דעם דאַך, קומט אַרויס מיט עטליכע אינטשעס, צוצוגעבן צו דער שיינקייט פון די שטיבלעך.

דאָס האָט זיך אָבער שפּעטער אַרויסגעשטעלט צו זיין אַ שטער פאַר'ן קול ה' בכח זיך צו קענען אויסשפרייטן איבער אַלע עקן פונעם ביהמ"ד. ביים וועכנטליכן שבת'דיגן דאַוונען אויסשטעל, איז דאָס נישט געווען קיין פּראָבלעם, ווייל מען האָט ב"ה גוט געהערט. וועט מען האָט אָבער אָנגעהויבן טראַכטן פון אויסברייטערן דעם של"ס אויסשטעל איז דאָס נישט קיין פּראָבלעם, ווייל מען האָט ב"ה גוט געהערט. וועט מען האָבן זיך די עסקנים אַריינגעלייגט צו רענאָווירן דעם חלק פון די שטיבלעך און אויסגראָדן דעם דאַך אַז עס זאָל נישט שטערן דעם קול פון אָנקומען ביז דאָרט. אַצינד איז דאָס פאַרענדיגט געוואָרן און וועט בעז"ה שטאַרק אַרויסהעלפן אַז מען זאָל דאָרט קענען גוט מיטהאַלטן.

# טויזנטער חסידים וועלן מיטלעבן שמחת החתונה בחצרות קדשינו פון נכד כ״ק רבינו שליט״א

## דעם קומענדיגן מיטוואָך ויחי אויפֿדערנאַכט אין ביהמ״ד הגדול - החתן בן הגה״צ רבי יואל שליט״א רב דביהמ״ד בית ברוך דקיט״ל

טויזנטער אנשי שלומינו, חסידים ואנשי מעשה, וועלן זיך דעם קומענדיגן מיטוואָך ויחי אויפֿדערנאַכט מיטפרייען מיט דער גרויסער שמחה בחצרות קדשינו וועו עס וועט בס״ד גיין אונטער דער חופה החתן נכד כ״ק רבינו הגה״ק שליט״א, און דעם שמחת החתונה וועלכע וועט געפֿראַווען וועט וערן אין ביהמ״ד הגדול.

עס וועט בס״ד גיין אונטער דער חופה החתן הרב יצחק אייזיק טייטלבוים שליט״א, זון פון הגה״צ רבי יואל שליט״א רב דביהמ״ד בית ברוך דקיט״ל, בנו חביבו פון כ״ק רבינו הגה״ק שליט״א וחתן הגה״צ אב״ד בערטש שליט״א, עב״ג הכלה בת הגה״צ רבי ישראל אברהם אלטר טויב שליט״א אב״ד קאַלוב באָרא פֿאַרק, בן הגה״צ רבי נפתלי ארי׳ לייבוש זצ״ל מקאַלוב (ברודער פון להבחל״ח כ״ק אדמו״ר מקאַלוב שליט״א) און איידעם ביי כ״ק אדמו״ר משאָץ-ווילי׳אַמסבורג זצ״ל.

די גרויסע שמחה וועט זיך אָנהייבן אי״ה דעם שב״ק וועו עס וועט געפֿראַווען וועט וערן דער שמחת בצלו פונעם גרויסן זיידן כ״ק רבינו שליט״א. ליל שב״ק נאָך דער סעודה וועט דער חתן שליט״א אינאיינעם מיט די מחותנים אַריבערקומען צום עריכת שולחן הטהור פון כ״ק רבינו שליט״א, וואו מען וועט זינגען ניגוני שמחה לכבוד דעם פאָרשפיל.

שבת אינדערפרי וועט פאָרקומען דער באַוואַרפן אין ביהמ״ד הגדול. ביים אויסרופן דעם חתן צו דער תורה וועט מען זינגען ספעציעלע ניגונים ווי איינגעפירט בחצרות קדשינו. נאָכן דאַוונען וועט געפֿראַווען וועט וערן דער קידושא רבה אינעם ״צפון פליגל״ פון ביהמ״ד הגדול.

דער שמחת החתונה וועט געפֿראַווען וועט וערן דעם קומענדיגן מיטוואָך, וועו אָנגעהויבן פון תפילת המנחה אין חדרי אברהם יודא און שמואל חיים, וועט די חתונה וועט וערן מיטגעהאַלטן דורך טויזנטער אנשי שלומינו, תושבי העיר און פילע געסט פון אומעטום.

גייענדיג צום דרוק וועט וערט געמאָלדן דורך די עסקנים, אַז אויף דער יעצטיגער חתונה וועט וערט אַהערגעשטעלט אַ שפּאָגל-נייער אויסשטעל, וואָס וועט ערלויבן אַ גרעסערער ציבור מיטצוהאַלטן די גרויסע חתונה, און בפרט דער ״מצוה-טאַנץ״ פונעם גרויסן זיידן כ״ק רבינו שליט״א, דער הויכפונקט פון דער נאַכט, וועו דער ציבור האלפים וועט וערט איינגעהילט אין אַ העכערן גייסט פון שמחה והתרוממות ביים מיטלעבן דעם המשכת הדורות, וועו די גאָלדענע קייט ציט זיך וועו״טער אויף אַזאַ שיינעם פאַרנעם.

# נאָך גרויסער נייעס: ביהמ״ד הגדול וועט ווערן אויסגעשטעלט מיט מאַקסימאַלן ״שמחת תורה אויסשטעל״, צו קענען אַקאָמאַדירן דעם ציבור

ווי די עסקנים גיבן איבער פאַר״ן ״היימשטאָט״ וועט צו דער יעצטיגער חתונה בחצרות קדשינו וועט וערן אַהערגעשטעלט אַ שפּאָגל-נייער אויסשטעל, וואָס וועט ערלויבן פאַר פילע טויזנטער אנשי שלומינו צו קענען מיטהאַלטן דעם שמחת החתונה און דעם נאָכפאָלגנדן ״מצוה-טאַנץ״ פון כ״ק רבינו שליט״א.

דער ערשטער טייל פונעם שמחת החתונה וועט אָפּגעראָכטן וועט וערן אויפן זעלבן שטייגער ווי ביז היינט, וועו עס וועט זיין צוגעריישט דער היכל הביהמ״ד אינאיינעם מיטן ״צפון פליגל״ פאַר״ן בריייטן ציבור, און דער ״אויבן-אָן״ וועט וועט וועט וערן אויפגעשטעלט אויף ספעציעלע פלאַטפאָרמעס וואס קען וועט וערן גרינג צענומען.

בשעת די ריקודין ביים שמחת החתונה וועו כ״ק רבינו שליט״א פאַרלאָזט דאס ביהמ״ד ביזן בענטשן, וועט דער אויבן-אָן וועט וערן צענומען, און מען וועט דאָס אויפשטעלן אַריינציר אינעם ״דרום פליגל״ וואָס וועט דאַן געעפנט וועט וערן צו קענען פון דאָרט אויך מיטהאַלטן דעם מצוה-טאַנץ פון רבי׳ן.

# קול הציבור

## קאמענטארן און פארשלאגן ארום די נייע קרית יואל'ע חתונה-סטאנדארטן



**לאזט**

**אייך**

**הערן**

**845-774-4040 #14**

**אשרינו פרוינען-ליין:**
**– 845-254-2233**
**מנוחה ושמחה #2-3**
**'דעת הציבור' מעסעדזש-באקס, נומער 3**

**מ'קען אייך איבערגעבן הערות און קאמענטארן פאר היימשטאט 'קול הציבור', דורך אימעיל:**
standard@satmarky.com


#343

## אויב טייערער, מאך נידריגער

בריוו נומער 337# פארענטפערט פארוואס די מנורות איז געווארן אסאך טייערער, ווייל די פרייז פון "זילבער" איז זייער געשטיגן.

איך פארשטיי נישט, ווער זאגט אז די מנורות דארפן וואקסן מיט אפאר אינטשעס יעדעס יאר? וואס איז געווען שלעכט מיט די מנורות וואס אונזערע זיידעס האבן געהאט? ס'מעג אביסל נידריגער ווערן אויב זילבער ווערט טייערער.

#344

## פארקירצערן דאס "טאנצן"

א גוטן. קודם וויל איך באגריסן די "קול הציבור" אפטיילונג, ס'האלט דעם עולם וואך צום נושא פון חתונה הוצאות.

כ'וויל רעאגירן צום נושא ווען מאכן א שנעלערע מצוה-טאנץ, וואס ווען מאכן אביסל ביליגער דער בדחן. ס'איז א שיינע תקנה, אבער אז מ'נעמט אין באטראכט שפארט עס בכלל נישט אסאך געלט, ס'איז מער לטובת משתתפים. א בדחן איז נישט פון די גרעסטע הוצאות ביי א חתונה, נאר פון די קלענסטע.

וואס איז יא ענדערש צו פארקירצערן, און דאס שפארט מער געלט, און ס'וועט זיין אויך א טובה פאר ביידע, סיי פאר די משתתפים און סיי פאר די בני המשפחה, צו מאכן קורצער דאס "טאנצן".

יעצט נעמט עס מער פון צוויי שעה, און מ'קען מאכן קורצער דעם צווייטן טאנץ, ווען די בני המשפחה האט בדרך כלל נישט קיין נערוון צו טאנצן - מילד געראטן, און בעיקר טאנצן די יונגעלייט חברים פונעם חתן, וואס נאך א האלבע שעה ווערט שוין אויך ליידיגער.

כ'מיין אז מ'קען רואיג מאכן דעם צווייטן טאנץ פאר א האלבע שעה, און פארשטייט זיך קומזיצן מיט די אלע זאכן וועט מען זיכער נישט מאכן, און אזוי קען מען זיכער שנייידן א טויזנטער מינימום פון די מוזיק, בשעת די מצוה-טאנץ קען זיין געהעריג, און נאך אלץ ענדיגן פריער.

נאך א זאך, אויב די צווייטע טאנץ דויערט נישט מער ווי א האלבע שעה, דארף מען בכלל נישט מאכן א ברעיק פאר'ן בענטשן, מ'קען גלייך צוגיין צום בענטשן, ווייל חתן כלה זענען נישט ערשעפט, און אזוי פארדינט מען נאך א שיין ביסל צייט וואס ווערט פארוואסערט ביים ברעיק.

#345

## לויבט בתי מדרשים "מכובד" סערוויס

כ'וויל ארויסברענגען מיין התפעלות פון דעם וואס כ'זע אז בתי מדרשים ארום די שטאט שטעלן צו פאר זייערע מתפללים "שבת שבע ברכות" פאר ממש "קאסט פרייז".

ס'איז א געוואלדיגע אויפטו און בענעפיט פאר די מתפללים, א איד דאוונט אין א ביהמ"ד אין ער נישט נאך א 'נומבער', ער קומט אריין אין ביהמ"ד און דער ביהמ"ד האט גארנישט מיט אים, נאר אדרבה, וועז ער מאכט א שמחה איז דער ביהמ"ד דא פאר אים, מ'העלפט אים ארויס.

אסאך מאל ווערט א געוויסע מין מעסעדזש 'דער ביהמ"ד דארף האבן די הכנסות', אמת א ביהמ"ד דארף האבן קראנטע הכנסות זיך צו קענען קאווערן, אבער מצד שני דארף א ביהמ"ד אויך האבן געוויסע סערוויסעס זיך צוצושטעלן צו די מתפללים, איך דאוונען דא, איך געהער דא, איך דריי מיר דא, און וועז ס'קומט צו מיין שמחה, באקום איך צוריק עפעס.

איך וואלט געגאנגען א טריט ווייטער, ס'וואלט געווען זייער שיין וועז א מתפלל קען באקומען נאך געוויסע סערוויסעס, ביי אנדערע שמחות, פארשטייט זיך מ'דארף ארבעטן אויך א מהלך וואס קען ארבעטן, אבער דער געדאנק שבו איז אמת, און אויב כ'מאך נישט קיין טעות איז אין דער אלטער היים אייביג אזוי געווען אז דער ביהמ"ד איז געווען עפעס וואס מ'האט געגוצט פאר מענטשן פון די קהלה, צו נוצן בשעת שמחה.

דער אויבערשטער זאל העלפן איר זאלט קענען אויפטון נאך און נאך גוטע זאכן, די זכותים וועלן אוודאי קעגנקומען.

#346

## רעקאמענדירט גרויסע פארזאמלונג

א גוטן פאר די קול הציבור אפטיילונג.

כ'האב געוואלט זאגן מיין פערזענליכע מיינונג איז, ס'איז טאקע א געוואלדיגע זאך צו שרייבן און רודערן איבער דעם נושא, ס'טוט זיכער אסאך אויף, אבער ס'איז אינו דומה וועז מ'קען אויף א געוויסן אופן צאמנעמען דעם גאנצן ציבור, און מיט א כח הציבור אריסקומען ברבים מיט די אלע שטארקע געדאנקען און סערוויסעס וואס מ'האט דא אהערגעשטעלט.

איך וועל עס אביסל מסביר זיין. וועז איינער ליינט דא אין קול הציבור, מ'זעט דא שטארקע זאכן און אויפטוען, ווי אזוי ס'ווערט איינגעגעבן, מ'טיילט מיט אייגענע פראקטיק און ערפארונג ווי אזוי מ'האט געשפארט, אבער סוף כל סוף זיצט מען ביי זיך אינדערהיים און דער איינפלוס בלייבט למעשה באופן פון יחיד צום יחיד.

אבער ווי מאכטפול איז די איינפלוס ווען מ'זיצט אונטער איין דאך טויזנטער אידן, יעדער מיט איין ציל, צו מאכן אינאיינעם א היסטארישער "טויש", מ'רעדט די זעלבע שפראך, מ'טרעפט זיך יעדער צוזאמען, שכנים און קרובים, און עס זאגט זיך ארויס פון יעדן איינעם די זעלבע מחשבות, אונז זעמיר אלע אויפ'ן זעלבן שיף, מיר אלע מוטשען זיך און באדן זיך אין חובות ביים חתונה מאכן, און מ'זוכט דעם וועג ארויס.

ס'איז ביי מיר נישט קיין שאלה אז אזוי קען מען אויפטון פיל פיל מער. כ'בין נישט קיין עסקן, כ'געב נאר איבער מיין פערעספעקטיוו אויף די זאך. הצלחה.

#347

## בארואיגט פרישער מחותן

כ'האב געוואלט רעאגירן צו א בריוו פון איינעם וואס גייט אריין אין די תקופה פון חתונה מאכן קינדער, און איז אזוי דערשראקן.

איך בין א פרוי וואס האט שוין ב"ה חתונה געמאכט אלע קינדער, און כ'קען זאגן אז מ'דארף בכלל נישט זיין דערשראקן, דער אויבערשטער העלפט און מ'וועט קענען חתונה מאכן. יא, מ'דארף צוקומען צו אנדערע, ביי אלע קינדער מיינע האט מען מיר געדארפט העלפן, און ב"ה פאר דעם איז דא א מצוה פון הכנסת כלה און אידן העלפן ארויס, מ'דארף גארנישט זיין דערשראקן.

אדרבה, וואו מ'קען זיך שפארן א דאלאר, איז אוודאי כדאי, אבער דערשראקן דארף מען נישט זיין, א מענטש דארף טון וואס ער האט צו טון, און דאס איבריגע זיך פארלאזן אויפ'ן אויבערשטן. הצלחה וכל טוב.

#348

## "שבת באוארפן אין א זאל", כמעט נישט אין קרית יואל

כ'וויל ארויסברענגען בנוגע די "שבת באוארפן", כ'האב געדעדט צו די וואס פירן אן די "מרבה שמחה" גמ"ח, זאגט ער מיר אן אינטערעסאנטע זאך, אז 70 פראצענט מענטשן וואס באנוצן זיך מיט דעם גמ"ח, איז פאר א שבת באוארפן.

ס'איז א מורא'דיגע שטארקע זאך, אז ב"ה אין קרית יואל איז די שגעון פון גיין אין א זאל פאר'ן שבת באוארפן, איז כמעט נישט בנמצא.

דאס מיינט אז רובא דרובא מחותנים מאכן אינדערהיים און נוצן מרבה שמחה, א געוויסע פראצענט מאכט אויך אינדערהיים, און געט זיך אליינס אן עצה, און גאר א קליינע מיעוט גייען אין זאלן

און רייסן זיך אויף מיט שבת באווארפנס.

ס’איז זייער שטארק, און דאס איז טאקע געווען לכתחילה ווען מ’האט געמאכט די תקנה פאר א שבת באווארפן, אז מ’מאכט עס בלויז אינדערהיים פאר די בני המשפחה.

ווי מ’האט שוין ארויסגעברענגט דא אין קול הציבור, ס’פלעגט קיינמאל נישט זיין אזא זאך ווי רופן קרובים מחוץ לעיר, און מ’פלעגט אפילו נישט רופן דעם מחותן אבי הכלה, פארקערט, מ’האט מקפיד געווען צו בלייבן אינדערהיים מיט די כלה. האב איך הנאה ב״ה אז דא אין קרית יואל גייט עס אן מיט א שטארקקייט.

#349

## איזהו ’מכובד’

ס’איז מיר אויסגעקומען צו רעדן מיט איינעם פון די עסקנים פון די נייע ״מכובד״ שבת שבע ברכות סטאנדארט, און ער זאגט מיר אז זיי איינס זענען נבהל ונשתומם ווי שטארק מכובד איז געווארן אויפגעפיקט און מענטשן בוקן עס אין גרויסן.

ער זאגט מיר אפילו אז זיי זוכן א נייע סאפיסטיקירטע סיסטעם, צו קענען האלטן חשבון אויף אזויפיל לאקעישאנס, ער בעט טאקע, אויב איינער ווייסט פון א גוטן סיסטעם געאייגנט פאר דעם, זאל זיך מעלדן צו די עסקנים.

רעדנדיג צו מיין שוואגער וואס האט אויך ארויסגענומען א מכובד שבע ברכות, זאגט ער מיר אז ער באדאנקט זיך פאר מכובד פאר’ן שפארן געלט, און נאך אסאך מער פאר’ן נישט דארפן רופן די גאנצע משפחה, און די קאפ וויי פון דארפן צושטעלן הכנסת אורחים, וואס נעמט ארויס די געהירן פון די מחותנים אין די אנגעצויגענע וואכן פאר די חתונה.

ער האט געזאגט איין ווארט ״מכובד״, און יעדער האט פארשטאנען, קיינער איז נישט געווארן באליידיגט פאר’ן נישט רופן, נאר אדרבה אים געבענטשט מיט טויזנט ברכות פאר’ן באפרייען פון דעם עול.

אויף דעם לאזט זיך זאגן א מליצה: ״איזהו ’מכובד’, המכבד את הבריות״...

#350

## אומגעראכטענע הוצאות ביים אליינס אויסשטאפירן דירה

אלס איינער וואס האלט ביים חתונה מאכן דאס ערשטע קינד בשעטומ״צ, וויל איך אירגענדוואו מיין עקפיריענס איבער ״ביתי״.

איך האב לכתחילה זייער שטארק געוואלט דוקא יא נעמען א ביתי דירה, נאר במציאות האט זיך אויסגעשטעלט אז מ’האט נישט געטראפן א דירה ממש נאנט צום מחותן, האט מען בלית ברירה געמוזט א לייַדיגע דירה, נישט אויסשטאפירט, נישט ביתי’דיג.

כ’האב געוואוסט אז דער חילוק אין הוצאות וועט זיין ריזיג גרויס, אבער צוויי זאכן וואס כ’האב נישט אויפגעכאפט אויף די מינוט, און שפעטער האט זיך עס ארויסגעשטעלט אלס גרויסע עקספענס.

א’, די ערשטע זאך איז, ביי ביתי האט מען געהאט געדעדט אז כ’וואלט געקענט נעמען א דירה ממש אין די חודש פון די חתונה, פאר צוויי סיבות, איינס, ס’איז דא א גרויסע סופליי פון דירות, און צוויי, מ’דארף דאך גארנישט טון, מ’דארף גארנישט ארייַנלייגן, מ’קומט אן צום גרייַט, רעדי אריינצומופן.

והשנית, חוץ וואס כ’האב געדארפט באצאלן האלב פון די פורניטשער און אפליַענסעס, איז צוגעקומען א צווייטע עקספענס, דאס איז צוריק די דירה ארום-און-ארום, ווי אן עלעקטרישאן, העגדי-מען, פאררעכטן דא און דארט, דא אריינלייגן א נייַע לעקטער, וכו’, דאס איינס האט געקאסט באלד ״3 אלפים״!

וואס איז געווען איז געווען, אבער פאר אנדערע רעקאמענדיר איך, וועט מ’רעדט פון וואוינען נאנט צו די עלטערן, זאל מען נעמען אין באטראכט אז די 25 טויזנט דאלאר וואס א ’ביתי דירה’ שפארט, איז נאר די פורניטשער און אפליַענסעס, דערצו שפארט עס די ארום-און-ארום וואס מאכט אויס נאך אפאר אלפים.

#351

## באבע לויבט מכובד

ב״ה איך מאך שוין חתונה איניקלעך איינס נאכ’ן צווייטן, יעדעס יאר אפאר איניקלעך, וויל איך אויסדרוקן מיין גרויסע הנאה פון די נייַע ״מכובד״ אויפטו, אז מ’קען מאכן שבת שבע

### יא ס’מעגליך, און שוין א פאקט!

# חתונה געמאכט פאר בלויז ״פערציג אלפים״!

לכבוד די אפטיילונג פון קול הציבור.

ס’איז אנגעקומען צו מיין האנט א צעטל פון א איד וואס האט חתונה געמאכט אפאר חדשים צוריק דא אין שטאט, ער האט אראפגעשריבן אלע זיינע הוצאות, פארשטייט זיך לויט די נייַע חתונה-סטאנדארטן, און יא, איך ליין גוט, אומגלויבליך, ער איז אנגעקומען צו: ״פערציג טויזנט דאלאר״!

איך מיין אז דאס איז א ריזן דורכברוך, מ’רעדט שוין חדשים פון אזויפיל געדאנקען און סערויסעס וואס איז אלץ דא, איז שוין דא איינער וואס איז דורך די גאנצע זאך, פונעם שידוך ביז נאך די חתונה, און קען טאקע שרייבן קלאר אז ער קען חתונה מאכן מיט בלויז ״פערציג טויזנט דאלאר״, איז דאס א היסטארישע נייַעס, שמועות טובות ובשורה עצומה פאר די גאנצע שטאט, ב״ה קרית יואל האט זיך עס דערלעבט.

זאל דער אויבערשטער העלפן אז מער און מער מענטשן זאלן דאס אנהייבן נוצן, און מ’זאל נישט דארפן אוועקבלוטיגן און זיך פארפלאנטערן מיט שווערע חובות אין די פריליכע תקופה פון חתונה מאכן א קינד.

ברכות נאר ביינאכט.

איך וועל זאגן דעם אמת, אז איך מיט מיין מאן האבן זיך שוין לאנג אזוי געפירט, הגם אונז זעמיר זיידע באבע, און מ’רופט אונז פארשטייט זיך ביי יעדע שבת שבע ברכות אויף ביידע סעודות, גיימיר נאר ביינאכט, ווייל ס’קומט אן זייער שווער צו גיין צוויי סעודות, אפילו ס’איז דא אין שטאט.

האב איך שטארק הנאה אז מ’מאכט פון דעם א גרויסן עסק, און ס’זעט אויס אז ס’ווערט גאר א סטאנדארט, און א נארמאלע זאך, אז נאר ביינאכט קומט מען זיך צאם, דעמאלט איז די עיקר שמחה, ווי-נישט-ווי צופרי ווערט זייער פארשלעפט, ווי לאנג יעדער קומט אן, ס’איז נישט ווערד דאס געלט.

ענדערש טאקע מאכן נאר ביינאכט, א גרעסערע זאך, 30 קאפעלס, ווען זיין גרינגער פאר יעדן איינעם.

הצלחה אויף ווייטער, עס זאל זיין צו מצוה.

# ביתי שני: מחותן געמומען ’ביתי דירה’ צום צווייטן מאל!

א גוט יאר פאר די חשוב’ע עסקנים וואס טוען פאר די ענינים פון צמצום הוצאות ביים חתונה מאכן.

מיין ברודער מאכט חתונה אין געציילטע וואכן ארום, כ’האב געכאפט מיט אים א שטיקל שמועס, ווי אזוי ס’גייט מיט די הוצאות, זאגט ער מיר א זאך וואס האט מיר שאקירט. ווערטס נישט דערשראקן, כ’זאג עס אויפ’ן גוטן טאן...

ער זאגט מיר: ״די אפליַענסעס, פורניטשער און דירה איז שוין הונדערט פראצענט מסודר״.

איך האב נישט געקענט גלייבן אזא זאך, וויסנדיג אז דאס זענען פון די גרעסטע הוצאות וואס עסט אויף אלפים ורבבות ביים חתונה מאכן.

זאגט ער מיר אז יא, אזוי ווי דו הערסט. ער פארציילט מיר אז ער האט חתונה געמאכט א קינד איבער א האלבע יאר צוריק, פונקט דעמאלט ווען ס’איז ארויסגעקומען די רעוואלוציע פון די ״ביתי דירות״.

ער איז געווען מסופק, יא גיין דערמיט נישט גיין דערמיט, ווי-נישט-ווי ס’איז א נייע זאך, למעשה האט ער באשלאסן צו גיין דערמיט. די הנאה און מנוחת הנפש וואס דאס האט אים געברענגט, ועל כולם דאס געלט שפארן, איז אויסטערליש.

ער האט דעמאלט קלאר געזאגט פאר זיין ב״ב, פון היינט און ווייטער, ביי די קומענדיגע קינדער בעז״ה, נאר ״ביתי״, ער וויל נישט הערן פון עפעס אנדערש. אזוי האט ער טאקע געטון ווען ער האלט שוין יעצט ביים חתונה מאכן נאך א קינד, נישט טראכטנדיג ניטאמאל פון א צווייטע אפציע, אויסער ביתי.

ער איז אויסערגעווענליך צופרידן ווי אזוי די אפיס באגלייט אים מיט’ן צושטעלן א הערליכע דירה וואס קומט שוין אינגאנצן אויסשטאפירט מיט פורניטשער און אפליַענסעס, אזויפיל פרעשור און דאגות, און צענדליגער אלפים, האט דאס אים אפגעווישט, עס לאזט זיך נישט זאגן וואספארא ישועה דאס איז פאר אים.

איך בין ממש ערשטוינט געווארן צו הערן פון די אינפארמאציע, איך קען דאס נאכנישט איינקעשן ביי מיר, זינט מיין קינדער דארפן נאך עלטער ווערן אפאר יאר... אבער אזויפיל קען איך יא טון, איך לאז עס איבער דא אויף קול הציבור, דער ציבור זאל וויסן וואס מ’האט ב״ה דערלעבט מיט אזא ביתי דורכברוך, און ווי שטארק ס’האט זיך שוין איינגעגעבן, אז ס’זענען דא אידן וואס נעמען עס שוין ביים צווייטן קינד.

#352

## אקטיוויע קאנסטרוקציע ביי מכובד לאקאציע

איך וויל איבערגעבן מיין התפעלות פון די נייע "מכובד" סטאנדארט, ספעציעל פון אהערשטעלן בית רבינו אויף אוהעל קט. אלס איינע פון די לאקאציעס. וועו איך האב דאס געזען באשריבן צום ערשטן מאל האב איך געמיינט אז מן הסתם איז דאס א זאך וואס מ'וועט זיך נעמען דערצו אין אפאר חדשים, אדער א יאר.

למעשה איז מיר אויסגעקומען צו זיין ביים רבי'ן אין שטוב, זע איך אז מ'ברעכט שוין וועטן, ס'טוט זיך א גאנצע בויעריי, כ'האב מיר נאכגעפרעגט, זאגט מען מיר אז יא, מ'האלט שוין טיף אינמיטן די ארבעט, און מ'גייט אויך אריינלייגן א קאך צו פארגרינגערן פאר די שמחות.

איך בין ממש מקנא די עסקנים וואס טוען דערין, כ'מיין ס'וועט שוין באלד א יאר וואס זיי זיצן און טוען וואס זיי קענען נאר צו העלפן אידישע קינדער. זאל זיי דער אויבערשטער באצאלן כפל כפליים.

#353

## מיין עידזש מאכט שוין חתונה - לייען: חובות

איך בין א יונגערמאן וואס האט שוין אנגעהויבן חתונה מאכן די לעצטע צוויי-דריי יאר. פון איין זייט איז פרייליך צו זען די 'עידזש' מאכט שוין חתונה, יעדע פאר חדשים נאך א חתונה, אבער פון די אנדערע זייט טוט אזוי שטארק וויי, ס'גייט נישט דורך א חודש אן באקומען א טעלעפאן קאל פון א חבר, 'וואס טוט מען מיט דעם חבר, ער מאכט חתונה און האט נאכנישט קיין דאלאר, מ'מוז אים העלפן'.

דאס הארץ רייסט שטיקער, יונגעלייט וואס מאכן שיין פרנסה, מכובד'דיגע מענטשן, און דא דארף מען זיצן און זיך ברעכן קאפ, ווי אזוי גייט מען אים העלפן, און ווי אזוי גייט מען זיכער מאכן אז ער זאל נישט וויסן אז מ'האט אים געהאלפן.

טייערע עסקנים, כ'וויל ענק געבן חיזוק אויף וואס ענק טוען, און דער אויבערשטער זאל געבן הצלחה במעשי ידיכם, אז מ'זאל קענען די אלע גוטע פעולות אויספירן, אז מ'זאל קענען חתונה מאכן פאר פערציג טויזנט דאלאר, און מ'זאל נישט דארפן צוקומען צו מענטשן.

#354

## צופרידנהייט פון "מאמענטיק"

איך וויל מיר דא בשער בת רבים באדאנקען פאר'ן נייעם געשעפט "מאמענטיק", איך פארשטיי די וואס האבן עס געעפנט זענען דא צו מאכן געלט, אבער ס'איז נישט קיין סתירה צו דעם אז דאס העלפט מחותנים אויף א נישט נארמאלן פארנעם.

איך האב יעצט ממש פאר חנוכה א שידוך געטון, און מ'האט מיר געזאגט אז מ'דארף גיין קויפן א מנורה פאר'ן חתן. כ'בין ארום אין די געשעפטן קוקן די פריייז, כ'האב געקוקט צי כ'זע גוט, א דורכשניטליכע שיינע חתן-מנורה איז געלאפן די פריייז ביי 4,000 דאלאר! כ'האב מיר נישט געקענט זען אוועקצאלן פאר דעם 3-וואכן וועידזשעס.

כ'האב מיר אויסגערעדט פאר מיין חבר, זאגט ער מיר "גיי אריבער צו מאמענטיק, זיי האבן הערליכע זאכן". כ'האב אים געפאלגט, כ'האב געטראפן דארט א הערליכע שטיק פאר ממש האלב די פריייז, און כ'בין ארויס נישט נאר מיט א פרעכטיגע מנורה, נאר אויך מיט אפאר טויזנט דאלאר.

איך פיל פאר א פליכט דאס איבערצוגעבן אויף א פובליק פלאטפארמע, זאל יעדער וויסן פונעם אוצר וואס אונז האמיר דא הינטער'ן בריק, טאמער וויל איינער חתונה מאכן מיט די אייגענע געלט, נישט צאמגעשנארט, ס'איז דא מהלך ווי אזוי מ'קען עס באווייזן, בס"ד איז דא ריכטיגע שלוחים וואס העלפן דערצו.

#355

## שבת באוארפן אין תפיסה...

איך האב הנאה געהאט צו ליינען עטליכע בריוו וואס אדרעסירן דעם עול וואס בני המשפחה האבן וועו מ'רופט זיי אויף שבת שבע ברכות, אפגערעדט באוואוארפן, וואס קיינער זוכט דאס נישט, אוו מ'גייט געצווינגען.

איך האב געהאט אזא איבערלעבעניש אפאר וואכן צוריק, זייענדיג געלאדענט צו א שבת באוואוארפן אין ווילי־אמסבורג, וואס מ'האט געמאכט אויף א טיירן פארנעם, אין א זאל.

נישט אז דער משפחה מיטגליד ערלויבט זיך, אבער אז דאס איז די 'סטייל', מוז מען דאס נאכטאנצן אוו זיך אנ'חובות'ן דערויף. נו, איז דאס זיין שולד, זאל ער קרעכצן דערויף, אבער צו וואס זאל איך ליידן? ממש געצווינגען בין איך געפארן, אוו מיטגעהאלטן דעם שבת.

איך קען זאגן אז איך בין ממש "געזיצן אין תפיסה" גאנץ שבת. אפגערעדט די לאנג-פארצויגענע סעודות ביינאכט אוו צופרי, ביינאכט האט עס געדויערט כמעט "5 שעה", אוו מיינט נישט אז מ'האט פארברענגט מיט דברי תורה אוו זמירות שבת, א מכה א רעטעך, דער בעל שמחה האט זיך אנגעבארגט נאך אפאר דאלאר אוו זיך געדינגען א "קאפעליע", אויך א משוגעת היינט, מ'רופט אראפ אפאר זינגערס וואס זיצן במשך די גאנצע 5 שעה אוו זיי זינגען אפ אלע זמירות.

די אלע הונדערטער אידישע לידער וואס זיי האבן דארט צאמגעזינגען איז מיר נישט אזוי ווייט אנגעגאנגען, ווי וועו ס'קומט צו די הייליגע זמירות וואס איז ברוח הקודש נתחברו, אנשטאט מ'זאל כאטש דאס לאזן דעם עולם זינגען, וועדט עס איבערגעגעבן אין זייער קאנטראל, מיט זייערע תנועות אוו טענער, אוו פון די משתתפים הערט מען כמעט נישט זינגען, נאר ווי אזא שטילע מיטברומערייי אויב איינער וואגט זיך...

שוין, פירצות וועלן מיר לאזן פאר א צווייטע געלעגנהייט... איך וועל נאר בארירן איין פרט, לאמיר נעמען א משל דאס דאוועגען פרייטאג צונאכט. אויב מיינט איינער אז דאס לאזט מען יא במנוחה, האט ער פיין געגרייזט.

מנחה איז נאך אריבער כמעשה, אבער צו קבלת שבת האט זיך צוגעשטעלט א 'חזן הפלא', גראדע גאנץ א ווארעמער חסיד'ישער איד, עפעס א ברענד נעים אין די וועלט פון חזנות, עס האט געדויערט "צוויי שעה"! נישט אז צוויי שעה האבן 30-20 אידן אריינגעקאכט א דאוועגען מיט הויכע כוונות, נאר גאנצע צוויי שעה האט מען אומגעדולדיג אויסגעהערט די גארגלעריי פונעם חזן.

איך פארשטיי אז דער מחותן גלייכט חזנות, האט ער לכבוד דעם ענומען אן עדה אידן, אייגענע בלוט-פלייש, אוו זיי אריינגעשטעלט אין א כמעט צוויי שעה'דיגע קלאצן פאזיציע. היש לך צער גדול מזה?...

דאלאדיגע טורעם איז עס נישט, אבער ס'איז נאך אזוי שיין ווי א 7-8 טויזנט דאלארדיגע שטריימל.

דארף מען באדאנקען די אלע קאמפאניס וואס מאכן די ביליגע שיינע שטריימלעך פאר די חתנים, זיי רעדן צו די חתנים זאלן דאס נעמען, כה ל'חי', דער אויבערשטער זאל העלפן זיי זאלן קענען ווייטער אנגיין

ס'איז קלאר אז וועו א בחור קומט אריין אוו זעט אזא טייערע שטריימל אוו אזא טייערע שטריימל, געט עס א רייץ, וויל ער גיין טייערער, אבער וועו מ'זעט א חתן מיט אן 1,800 דאלארדיגע שטריימל, איז די השפעה גאר שטארק אפצוהאלטן די שוואונג פון די זינלאזע טייערע שטריימלעך.

ביי 'כגונא' איז געקומען דער הויכפונקט. א נייער 'מנהג אמעריקע'. מ'הייסט יעדן זיך זעצן, אוו דער חזן נעמט זיך אויפזינגען 'יאסעלעם רזא דשבת', וואס האט געדויערט איבער א "האלבע שעה"!

כ'וואלט נאך געקענט מאריך זיין איבער נאך א טוץ מאדנע משוגעת'ן אוו מנהגי אמעריקע וואס איז געווארן היינט ביי שמחות, אוו מ'רעדט פון א פיינע וואויילע משפחה, עכט חסידי'ישע אידן, נאר מ'כאפט נישט ווי אזוי מ'ווערט אריינגעשלעפט דערין דורך די פארשוועדערישע שמחות וואס קיינער דארף נישט, יעדער קרעכצט אוו די נערוון שפרינגט, וועו ענדיגט מען שוין, אוו מ'קען זיך גיין אביסל לייגן.

קען זיין כ'האב מאריך געווען, כ'האב פשוט געוואלט אויסגעבן מיין ווייטאג פונעם שבת אין תפיסה...

#356

## ווי אזוי ס'קומט אריגינעל

איינער האט נאכגעברענגט דא אינעם קול הציבור אן אויסצוג פון א דרשה דורכ'ן באבוב'ער רבי'ן שליט"א, וואו ער לויבט אויס א מחותן, אבי הכלה, וואס איז נישט געפארן צום שבת באוארפן אין אן אנדערע שטאט.

ווי דער באבוב'ער רבי זאגט איז אזוי געווען דער מנהג אין דער אלטער אהיים, מחותנים אבי הכלה זענען קיינמאל נישט געפארן צו א באוארפן, אוו נאכמער, אין באבוב איז געווען איינגעפירט אז אפילו דער אבי החתן איז נישט געווען... ווייל דער חתן פלעגט זיך פארן אויף זיין שבת באוארפן צום רבי'ן.

וועו כ'האב געערעדט איבער דעם מיט נאך אידן, וועו איך געווואר אז די זאך אז מחותנים פארן נישט צו א שבת באוארפן גייט נאך היינט אן בכל התוקף ביי די רבי'שע משפחות בחצרות הצדיקים.

האט מיר איינער מסביר געווען אז פון דעם אליינס קען מען זען אז אזוי איז אמאל געווען אפילו ביים המון עם, ווייל מ'קען זען ביי אסאך זאכן אינעם לעבנסשטייגער, וואס ביי די רבי'שע טוט מען אזוי, מיינט דאס נישט אז ס'איז אייביג געווען א "רבישע זאך", נאר פשוט אז ביי די רבי'שע משפחות איז מען זייער שטארק אפגעהיטן צו גיין בדרך המסורה, אוו טוען אלעס 'אריגינעל' ווי אמאל, אוו אויב זעט מען היינט א רבי'שע מנהג, מיינט דאס אז 'עכט' קומט עס אזוי, אמאל איז דאס געווען דער אנגענומענער חסיד'ישער מנהג.

# קול קורא

## אויסצוגן פון רבנים און רעדנער וואס רודערן אויף דעם ברענענדיגן חתונה-מאכן קריזיס

### הרב מרדכי הערש שפיצער שליט"א ראש ישיבת ספינקא קרית יואל – ביים שיעור פר' וישב תשפ"ו

## דער 'אכצענער שטריימל'

כ'בין פאריגע וואך געווען ביי א חתונה, שטעלט מיר אפ א מחותן אוו זאגט מיר "זעסט, מיין זון האט אן אכצענער שטריימל".

כ'קוק אן דעם חתן, כ'זע ער האט א שיינעם שטריימל, אבער ס'זעט נישט אויס אז ס'האט געקאסט 18 טויזנט דאלאר.

זאגט מיר דער מחותן "א הרב שפיטצער, ס'האט געקאסט 18' הונדערט דאלאר'!"

כ'וויל ענק באמת'דיג זאגן, אזוי וויי די ריזיגע 18 טויזנט

## פאסירונגען אין בילדער




הנהלת הווילעדזש ארבעט שווער אז דאס זאל שנעל קומען צו אן ענדע



פרסומי ניסא: זעקס אויל-מנורות ווערן געזעגן ביי א פענסטער אין קרית יואל

משלבת תורה וחוראה

# מבצר הכוללים

קרית יואל יצ"ו

נתייסד ע"י ב"ק מרן רבינו"ק זיע"א • בנשיאות כ"ק מרן רבינו הגה"ק שליט"א

16 Garfield Rd. #303 Monroe, New York 10950 / Tel: 845.783.9060 / Fax: 877.660.2850

ב"ה

חודש טבת תשפ"ו לפ"ק

## מנחה היא שלוחה

מוגש בהוקרה, לאות ולהערכה, למע"כ האברך היקר, מו"מ בתורה ויראה

**כבוד שמו תפארתו הי"ו**

מחשובי לומדי כוללינו מבצר הכוללים קרית יואל

**- רצוף פה התשלומין על הבחינות לחודש חשון העבר -**

כה יתן ה' וכה יוסיף ללמוד וללמד בהתמדה גדולה ולקיים דברי חז"ל ושננתם שיהא דברי תורה מחודדים בפיו בלי גמגום, ואשרי מי שבא לכאן ותלמודו בידו.

**מזמור לתודה**

בהאי זמנא דקא גרים, קולינו בשיר נרים, למעלת כבוד ידידינו אנשי שם, **מע"כ הנהלת הכוללים הי"ו**, אשר לקחו לשאת על שכמם עול הוצאות תשלומי הבחינות מידי חודש בחדשו (שעולה לערך $50.000 לחודש). וזהו בנוסף עול הוצאות תמיכת הכולל (שעולה לערך $120.000 מידי שבוע בשבוע!). ובימים הללו אינו עולה בקל כלל, לשלם מידי שבועיים סכומים אדירים כזה, וזהו רק הודות טסירות נפש חברי ההנהלה והעסקנים החשובים שיחי'.

ברכותינו צרופה שיזכו להמשיך הלאה בעבודתם הקדושה, ביתר שאת וביתר עז, ויזכו לראות רב נחת דקדושה מיוצאי חלציהם, בני ברוכי, חיי אריכא, ומזוני רוויחא, וכל מילי דמיטב, אמן

החותמים בברכת התורה – הנהלה רוחניות

הנהלת "מבצר הכוללים" מעלדט אין בריוול צו אלע לומדי הכוללים איבער גוטע בשורה אז הנהלה האט איבערגענומען דעם עול פון באצאלן אויף בחינות





זאל נישט זיין פארשטעלט און זיין גרייט צום באלדיגן באנוץ על כל צרה שלא תבא





זעט נאך אינטערעסאנטע בילדער און פאסירונגען פון איבער דער שטאט, אינעם היימשא"פ אפטיילונג

## פאסירונגען אין בילדער





כ"ק רבינו שליט"א ביי שריפת הפתילות פארנט פון ישיבה גדולה - שיעור ד'





טעראסעס ווערן געבויט אויף בריגל ווער אין "שכונת ברך משה"












זעט נאך אינטערעסאנטע בילדער און פאסירונגען פון איבער דער שטאט, אינעם היימשא"פ אפטיילונג




## יערליכע מלוה מלכה דורך חברים פון אומפאַרגעסליכן ר' יואל סאַנדל ע״ה

דעם פאַרלאָפענעם מוצאי שב״ק ויצא, איז פאָרגעקומען די יערליכע מלוה מלכה וואָס ווערט געפֿאַוועט דורך די חברים און בני המשפחה פון הר״ר יואל ע״ה ב״ר שמחה חיים סאַנדל הי״ו, וואו די חברים קומען זיך צאַם בשבת אחים אויף אַ שיינעם פאַרנעם.

די מלוה מלכה איז פאָרגעקומען אין שטוב פון הר״ר יואל ברמ״מ גאָטליעב הי״ו, און איז געווען קאָמבינירט אינאיינעם מיט אַ סיום מסכת מכות וואָס איז געלערנט געוואָרן דורך די חשוב׳ע חברים. דער מעמד איז געעפנט געוואָרן דורך דעם בעל אכסניא הר״ר יואל, וועלכער האָט אַרויסגעברענגט ווי שיין עס איז צו זען דעם בילד אַז טראָץ וואָס עס איז שוין אַריבער 28 יאָר זינט דער פטירה, קומט מען זיך נאָך צאַם אויף אַזאַ שיינעם פאַרנעם.

ר׳ יואל האָט אויך אַרויסגעברענגט בשבח פונעם נפטר וואָס איז געווען אַזוי געטריי און איבערגעגעבן פאר יעדן איד, זיך אַוועקגעגעבן בלב ובנפש צו קענען העלפן אַ צווייטן, געווען פון די גרינדערס פון דער ׳חברים אָרגאַניזאַציע׳ און האָט אַוועקגעגעבן זיין לעבן צו טון אַ חסד מיט אַ צווייטן.

דאַן האָט מען געמאַכט דעם סיום. מיט אמירת הקדיש איז נתכבד געוואָרן הר״ר אייזיק שניצלער הי״ו וועלכער שטייט יעצט בשנות האבל לפטירת אביו הר״ר ברוך יודא ע״ה. ר׳ אייזיק הי״ו האָט אויך אויפגעטרעטן מיט שיינע ווערטער און אַרויסגעברענגט בשם דער משפחה פאַרשידענע זכרונות פון ר׳ יואל ע״ה.

מיטן בענטשן איז נתכבד געוואָרן הר״ר נחמן כהנא הי״ו, און נאָכן בענטשן האָט מען זיך אויפגעשטעלט אין אַ רקידה פון וואָס דער עולם האָט זיך געזעגנט מיט אַ גוואַלדיגן חיזוק.

## האדמו״ר מטאָהש שליט״א באַזוכט אין טאָהשער ישיבות אין שטאָט

דעם פאַרלאָפענעם מאָנטאָג מקץ איז כ״ק אדמו״ר מטאָהש שליט״א אָנגעקומען אויף אַ קורצן באַזוך אין בנין ישיבה גדולה ׳תורת משולם ד׳טאָהש׳ וואס געפונט זיך אין דער ״טשעסטער״ אומגעגנט, וואו דער רבי איז באַגריסט געוואָרן דורכן חשוב׳ן מנהל הרה״ג רבי מענדל וואָלף האָלצער שליט״א, און דער רבי האָט זיך נאָכגעפרעגט אויף די תהלוכות וסדרי ימי חנוכה אין ישיבה. דערנאָך האָבן די בחורים געהאַט די זכי׳ צו דאַוועננען תפלות מנחה ומעריב ביומין דחנוכה מיטן רבי׳ן.

אינדערפרי האָט דער רבי געדאַוונט תפלת שחרית אין בנין פון ישיבה קטנה ׳תפארת משולם פייש׳, וואו עס זענען אויך אַריבערגעקומען די בחורי ישיבה גדולה. דאָס דאַוועננען איז אַריבער גאָר דערהויבן, ובפרט ווען דער רבי האָט פאָרגעדאַוונט הלל מיט אַ שטאַרקן





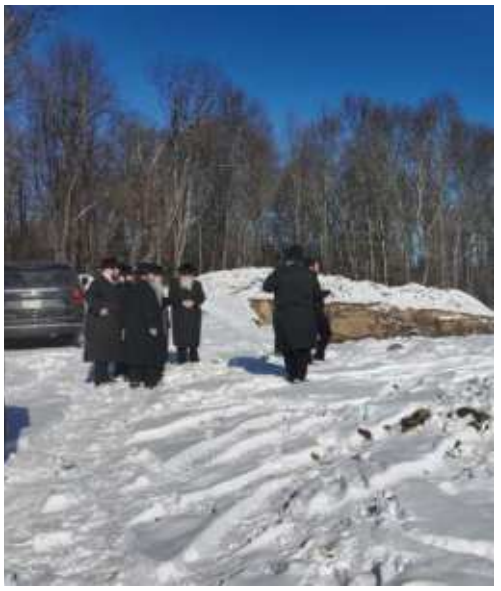
התרוממות.

נאָכן דאַוועננען איז פאָרגעקומען אַ מעמד לחיים וחלוקת מטבעות, וואו דער רבי האָט ארומגערעדט אַ לענגערע צייט גאָר שטאַרקע חיזוק והדרכה בעניני דיומא, וויאַזוי אויסצוניצן די הייליגע חנוכה טעג בעניני עבודת התפלה, לימוד התורה בהתמדה, דרך ארץ, בין אדם לחבירו און מדות טובות.

דער רבי האָט מסיים געווען מיט ברכת קדשו, אָנווינטשנדיג בזכותו הגדול פון הרה״ק מטאהש זצ״ל ואבותיו הקדושים אַז די בחורים זאלן ווייטער שטייגן בתורה עבודה ויראת שמים, דער כתר שם טוב פון די ישיבות הקדושות זאָלן ווייטער עושה רושם זיין און מ׳זאָל האָבן אַ נחת רוח דערפון אויך בשמים ממעל.

די בחורים האָבן אויך געהאַט די געלעגנהייט אַריבערצוגיין נעמען פון רבי׳ן אַ מטבע לכבוד חנוכה, און ביים אַרויסגיין האָט יעדער בחור געגעבן די הענט און באַקומען ברכת קדשו.

דערנאָך איז דער רבי אַריבער צום שטח וואו עס



ווערט אַצינד געבויעט דער נייער בנין פון ״ישיבה גדולה תורת משולם פייש״. דער רבי האָט באטראכט די מאַסיווע בוי אַרבעט, און מאציל געווען ברכת קדשו.

## הדלקת נרות חנוכה בראשות האדמו״ר מוועדרדאַן שליט״א

דעם פאַרלאָפענעם דאָנערשטאָג ליל ה׳ דחנוכה האָבן צענדליגער חסידים ואנשי מעשה מיטגעהאַלטן דעם דערהויבענעם ״הדלקת נרות חנוכה״ בראשות האדמו״ר מוועדרדאַן שליט״א, וועלכער איז אָנגעקומען דאָ אין שטאָט מדליק זיין די נרות חנוכה.

דער מעמד איז פאָרגעקומען אין ביהמ״ד זכרון צבי ד׳ספינקא וואו אַ גרויסער ציבור איז זיך צאמגעקומען דאס מיטצוהאַלטן. דער רבי שליט״א האָט געזונדן די נרות מיט גרויס ברען. דערנאָך האָט דער ציבור געזונגען וואַרעמע ניגונים אַ לענגערע צייט. דאן איז








פאָרגעקומען אַ מסיבת לחיים, ביי וועלכן דער רבי האָט פאַרטיילט מטבעות קודש.

## מתפללי ביהמ"ד יראי ה' גרייטן זיך צו נסיעה לקברי צדיקים

מתפללי ביהמ"ד יראי ה' אין "שכונת ברוך טעם" גרייטן זיך אין די קומענדיגע וואָכן זיך ארויסצולאזן אויף אַ דערהויבענער נסיעה לקברי צדיקים אין אייראָפּע, אויסצובעטן ישועות און רפואות, בראשות הגה"צ רבי מרדכי פריעדמאַן שליט"א רב הביהמ"ד.

לויטן פלאן וועט מען אַרויספאָרן אי"ה דעם קומענדיגן מיטוואָך וארא און זיין צוריק זונטאָג בא. אין לויף פון דאָנערשטאָג און פרייטאָג וועט מען פוקד זיין קברי צדיקים אין אונגאַרן און פוילן, און אויף שב"ק וועט מען וויילן אין דער שטאָט דינוב במחיצתו פון היילִיגן בני יששכר זי"ע.

## הדלקת נרות חנוכה בראשות האדמו"ר מקרעטשניף-סיגוט שליט"א פון ווילִיאַמסבורג

דעם פאַרלאָפענעם דאָנערשטאָג ליל ה' דחנוכה האָבן צענדליגער אברכים ובעה"ב מיטגעהאַלטן דאס "ליכט צינדן" בראשות האדמו"ר מקרעטשניף-סיגוט שליט"א פון ווילִיאַמסבורג, וועלכער האט געפראווען אין ביהמ"ד קרעטשניף אויף העיס קט. במקום שהתפללו אבותיו הק'.





אין לויף פונעם מעמד האָבן זיך אָנגעזען פילע אנשים חשובים, ראשי קהילה און רבנים פון איבער דער שטאָט, וועלכע האָבן מיטגעהאַלטן דעם געהויבענעם מעמד און זיך אָנגעוואַרעמט מיט די לעכטיגע דברי תורה וואָס דער רבי האָט משמיע געווען.

כנהוג בחצר קרעטשניף, האָט מען געשפילט פידל ביים מעמד לחיים, וואו עס זענען נתכבד געווארן הרב ליפא טייטלבוים שליט"א נכד כ"ק רבינו שליט"א און הר"ר ישראל שפיטצער הי"ו מיטן פידל-שפילן. דאן האט דער רבי שליט"א פאַרטיילט שיריים פון מזונות און פאַנקען.

## שריפת הפתילות פאָרנט פון ביהמ"ד קול אליהו דקיט"ל

תושבי שכונת קערעסטיר האָבן פאַרלאָפענעם זאת חנוכה מיטגעהאַלטן דעם מעמד "שריפת הפתילות" וואָס איז פאָרגעקומען פאָרנט פון ביהמ"ד קול אליהו דקהל יטב לב, וואו דער ציבור תושבי השכונה האָבן געהאַט די געלעגנהייט אַריבערצוקומען פאַרברענען די קנויטן פון די נרות חנוכה כנהוג.

די תושבי השכונה זענען שטאַרק דאַנקבאַר פאר דעם משמש הביהמ"ד הר"ר מאיר לעווי הי"ו וועלכער האָט צוגעשטעלט דעם חידוש'פולן סערוויס צו קענען קומען פאַרברענען די קנויטן אין הויף פונעם ביהמ"ד אויף אַ פאַרזיכערטן אופן, אָן קיין חשש סכנה.



# אריבער 1,000 תשב״ר צעירי הגבאים פון ״כּולל שומרי החומות״ הערן התרגשות׳דיגע דיבורים פון הגאון האדיר הדומ״ץ שליט״א

ביים יערליכער מסיבת הכרת הטוב פאַר די תשב״ר וואָס האַלטן אין מסורת אבותינו בידינו אַרומצוגיין מיט צדקה-פּושקע פון אָרגינעלע ״צדקת רבי מאיר בעל הנס כולל שומרי החומות״ – הגאון הדומ״ץ שליט״א ברענגט אַרויס רגשי לבבו נאָך געהויבענעם באַזוך אין הייליגן כולל און איז מאריך בדברי חיזוק והדרכה פאַר די יונגע גבאים שיחיו זאָגענדיג בין הדברים ״קינדער עטם זאָלסט ווסן אַז אונז זעמיר אויסגעוואַקסן אינדערהיים נאָר מיט די פּושקע פון דעם כולל וואָס מ׳האָט עם געראפן ״דער אונגאַרישער כולל״ דער כולל וואָס איז נתייסד געוואָרן דורך די גרעסטע צדיקים תלמידים פון הייליגן חתם סופר זי״ע וואָס מיר אַלע זעמיר תלמידי תלמידיהם״

## אויספירליכער באַריכט פון רייכער געדויבענער מעמד וועט אי״ה נאָכפאָלגן






# מוסדות התורה און צאָל עלטערן פאַרלאַנגען פון געריכט צו ווערן אַנגעשלאָסן אַלס צד אין אַנטי-חינוך "רעבעל קלאַגע"

## טויזנטער ניו יאָרקער עלטערן וועלן באַוונדער נעמען חלק אין דער מערכה מיטן אונטערשרייבן "פּעטיציע" צום געריכט - ערוואַרט די עסקנים אין קומענדיגע וואָכן אין אַלע בתי מדרשים

כלל ישראל נעמט אויף מיט האָפענונג דעם פרישן שטאַפּל אין דער מערכה כבידה וואָס יהדות ניו יאָרק פירט צו באַקעמפן דעם ביטערן גזירת החינוך וואָס די רשעים ווילן אַרויפצווינגען אויף כלל ישראל, וועלכע פאַרלאָפענער וואָך איז דורך די עסקני החינוך און פאַרטרעטער פון די מוסדות התורה אַריינגעגעבן געוואָרן אַ פרישער "מאָושען" צום געריכט.

מיט אַ צייט צוריק איז אַריינגעגעבן געוואָרן אַ פרישע קלאַגע אין געריכט, וואו ליידער רשעי ישראל, אָנגעפירט דורך א 'אידישן' פּראָפעסאָר מייק רעבעל, האָבן געקלאָגט די 'סטעיט אָוו ניו יאָרק', מיט'ן ציל צו צווינגען די סטעיט נאָך שווערער צו מאַכן דעם גזירת החינוך, און צו אַנולירן 'עדע פעולה וואָס איז נאָר געטון געוואָרן צו פאַרגרינגערן די גזירה, אַריינגערעכנט דאָס אַנולירן דעם גינסטיגן חינוך געזעץ וואָס איז אַדורכגעפירט געוואָרן אין אָלבאַני דעם פאַרלאָפענעם זומער, ווי אויך דעם באַרימטן "פעלדער געזעץ" דורכגעפירט געוואָרן ערב פסח תשע"ח.

די קלעגער בעטן אויך פונעם געריכט צו פאַרוואַנדלען דעם קעיס אין אַ "קלעס עקשאָן", און אַז דאס געריכט זאָל זיי באַשטימען אַלס די "פאָרשטייער" און "פאַרטרעטער" פון אַלע רבבות תשב"ר איבער גרעיטער ניו יאָרק. ווי אומגלויבליך עס הערט זיך, פרובירן זיי זיך אַהערצושטעלן ווי כאילו זיי פאַרטרעטן גאָר און זיי 'מיינען די טובה' פון הונדערטער טויזנטער אָרטאָדאָקסישע קינדערלעך אין ניו יאָרק, ווילנדיג אַז דאס געריכט זאָל אַרויפלייגן דעם לעגאַלן שטעמפל זיי צו שענקען דעם אומבאגרייפבארן כח, הילי"ת.

אין לויף פון די פאַרלאָפענע וואָכן האָבן די עסקנים דן געווען אויף פאַרשידענע מהלכים וויאַזוי צו רעאַגירן צו דער אָנקלאָגע; עס זענען געווען אויפן טיש עטליכע אָפּציעס, און מען האָט דן געווען בכובד ראש וויאזוי צוצוגיין צו דער נושא. פאַרשטייט זיך אַז יעדע זאַך איז דורכגערעדט געוואָרן מיט כ"ק רבינו שליט"א, וועלכער האָט געגעבן זיין קלאָרן דעת תורה אויף יעדע זאַך.

דעם פאַרלאָפענעם פרייטאָג איז געווען דער טאָג ווען דער באַרימטער לוייער מר. סטיוו באַרשאָוו האָט געפיילט אַ מאָושען אין געריכט אין נאָמען פון די דריי מוסדות אין ניו יאָרק סיטי וועלכע האָבן שוין אָפּגעהאַלטן אַ זיג אין געריכט דעם פאַרלאָפענעם זומער, אינאיינעם מיט אַ גרופּע עלטערן פון נאָך מוסדות אין דער סיטי און אין אָפּסטעיט, וואו ער פאַרלאַנגט ערלויבעניש צו קענען אינטערוועניրן און ווערן אַ צד אין דער אַנטי-חינוך "רעבעל קלאַגע".

דער הויפט טענה וואָס דער לוייער שטעלט פאָר מיט זיך, איז דאָס אַז די דריי מוסדות קענען דאָס מערסטע אַפּעקטירט ווערן פון דער קלאַגע, צוליב וואָס זיי זענען שוין געווען ג'פסל'ט דורך דער רעגירונג, און זענען בלויז ג'פטר'ט געוואָרן אַדאַנק דעם נייעם פּראָ-חינוך געזעץ, און אויב פסל'ט מען דעם געזעץ, זענען זיי די ערשטע צו ליידן, דערביבער דאַרפן זיי האָבן דעם כח צו קענען געהעריג אַריינרעדן אין דער קלאַגע.

צו דעם וועט נאָך בס"ד צוקומען אַ באַזונדערער פּאַקטאָר וואָס איז נוגע דעם "קלעס עקשאָן" חלק פון דער אָנקלאַגע, ווען שוועדע טויזנטער עלטערן פון אַיבער גאַנץ ניו יאָרק גרייטן זיך פאַקטיש אונטערצושרייבן אַ "פעטיציע" וואָס שטעלט קלאָר מיט זייער אונטערשריפט אַז די רשעים טוען אונז נישט פאַרטרעטן אין געריכט, וואָס מיט דעם וועט מען בעז"ה קענען איינמאל-פאר-אלעמאל קלאָרשטעלן אַז זיי זענען נישט די וועלכע פאַרטרעטן אונז און מיינען בכלל נישט אונזער טובה.

אין די פאַרלאָפענע וואָכן איז געלאזט געווארן אין גאנג דער העפטיגער קאַמפּיין אָנצושליסן די טויזנטער ניו יאָרקער עלטערן פון איבער גרעיטער ניו יאָרק, אונטערצושרייבן די פּעטיציע וואָס שטעלט קלאָר אַז די רשעים פאַרטרעטן אונז נישט. שוין אין די ערשטע וואָכן פון דעם קאַמפּיין האָט זיך דערקענט די אויסטערלישע וואַרימקייט ביים ציבור זיך אָנצושליסן, און מען ערוואַרטעט אַז אין די קומענדיגע וואָכן וועט מען קענען גרייכן דעם גאנצן ציבור בס"ד.

כלל ישראל שטייט גרייט אַרויסצוהעלפן די עסקנים מיט סיי וואָס, און אוודאי אונטערשרייבן די פּעטיציע למען חינוך בנינו ודורותינו.



דער באַרימטער לויער מר. סטיוו באַרשאָוו ערהאלט ברכת הקודש פון כ"ק רבינו שליט"א ביים דינער לטובת מוסדותינו הק' אין באַרא פּארק



הרה"ח ר' משה יואל ווייס הי"ו פון "דער בלאט" מגדולי עסקני החינוך ביים פארשטעלן די פלענער איבער דעם "פעטיציע קאמפיין"

בס"ד



YISROEL SHULEM
Kiryas Yoel

ישראל שלום
קרית יואל יצ"ו

# שהחינו והגיענו!

ברוב שמחה עצומה יגל וישמח לבינו הנו בזה להודיע אל בבוד
תושבי שבונתינו, מתפללי ולומדי בית מדרשינו, אשר בעז"ה

## בשב"ק פר' ויגש הבעל"ט

יהי' עת משוש

# שבת פתיחת שערים

של בית מדרשינו החדש והמפואר

## ביהמ"ד ישראל שלום דקיט"ל

נדבת לבו של נבדי הרבני הנגיד הטפסר המרומם המפורסם

הרה"ח רבי **עקיבא צבי קליין** הי"ו

בונה ומקים שבונתינו ובתי מדרשינו

## בנין החדש והמפואר בלילת יופי משוש כל העיר!

שבונתינו מאד נתעלה בחנוכת בית מדרשינו החדש! תקופת של התעלות וחיזוק
בג' עמודי עולם תורה ועבודה וגמילות חסדים לעילא מכל ברכתא

במוצאי מנוחה תתקיים

ברוב פאר והדר

## מעמד קביעת מזוזה

וסעודת מלוה מלכה רבתי

לכל תושבי שבונתינו

בהשתתפות כ"ק מרן רבינו הגה"ק שליט"א

כל מתפללי בית מדרשינו ותושבי שבונתינו
מוזמנים לבוא ולהשתתף

פטיק יבוא

לקראת שבת לבו ונלבה!




# סדר מניני שחרית

בבית מדרשינו החדש
ביהמ"ד ישראל שלום דקיט"ל

7:30 | 7:15 | 6:45

## פון 8:00 ביז 11:00

# יעדע 15 מינוט

אין די 4 חזרי התפילה

צוגעשטעלט מיט
פראבטפולע מקוה • און היכל התורה
לופטיגע לאבי • און אלע הצטרכות'ער



בואו שעריו בתודה חצרותיו בתהלה

נַפְשֵׁינוּ קְשׁוּרָה בְּנַפְשָׁם:




# קרית יואל שטראָמט אין די מאַסן דעם מוצ"ש ויגש צום כולל חבת ירושלים דינער "נפשינו קשורה בנפשם" אין קרן ויואל משה

**מעמד אדיר "רצונו של צדיק" בימי הילולא קדישא הרה"ק משינאָווא זי"ע וועט צונויפזאַמלען אלפי תושבי העיר צו שטיצן אור-אַלטן "מלך הצדקות" צדקת הצדיקים "כולל חבת ירושלים"**

## אויסנאַמליכע היסטאָרישע נאַכט ערוואַרטעט! קיינער ויל נישט פאַרפאַסן!

נַפְשֵׁינוּ קְשׁוּרָה בְּנַפְשָׁם:

### אַ נאַכט פון השפעות און ברכות

פאַר אונזער"ע נפשו'ר'ת!

### בזכות רבי מאיר בעל הנס

שטיצן 10,000 צוברעכענע נפשו'ת עניי ארה"ק!

### הבטחת הרה"ק משינאָווא

ובשם ה' אברך אשר ישמעו לקולי וישכילו ויצליחו!

### הבטחת רביה"ק מסאַטמאַר זי"ע

אשר לדעתי אין לך צדקה גדולה מזו ואשרי המשתדל בעבורם!

**נפשינו קשורה בנפש שינאָווא!**

מיטן מקרים זיין "רצונו של צדיק" וועט מען זיך אָנקניפן אין

### היילינע שינאָווער רב

וואָס האָט כל ימיו במסירת נפש"ז עוסק געווען און געפאָדערט צו

**שטיצן חבת ירושלים!**

**נפשינו קשורה במסירת נפשם!**

חבת ירושלים גייט אָן כתקנת הרה"ק משינאָווא מיט

### מסירת נפ"ש עטה"ק

מיליאָנען פון די מדינה וועלט אָפגעוואָרפן!

**אנ"ש האָבן אַ ספעציעלן וואַרעמקייט מיט מסירת נפ"ש למען קיום הכולל!**

**נפשינו קשורה בנפש רבותינו!**

אנ"ש קוקן אַרויס מיט דרגשים זיך צו מקשר זיין ביים

### סעודת הילולא הרה"ק משינאָווא זי"ע

**צו וועמען מרן רביה"ק זי"ע האָט געהאַט התדבקות**

"איך בין אַ שינאָווער חסיד!"

## אויסנאַמליך-רייכע מתנות פאַר יעדן זכות!

### הויפט-זכותים:

**תמיכה למשפחה $500**

לכה"פ **זכות חלוקה לנפש אחת $250**

**בעלי השגה: חלוקת פסח למשפחה|$1200**

## הסטאָרישע אינמאָלונג איבערלעבעניש אין קריית יואל:

# רבי ישעי'לעם השפעות דעם מוצ"ש דורך זיין הילוג בעכער!

**ביים גרויסן דינער וועלט אַראָפגעברענגט דער "כוס הישועות" מיט וואָס הרה"ק רבי ישעי'לע קערעמטירער האָט משפיע געווען פאר אידן השפעות עד בלי די!**

### רביה"ק זי"ע באַוואונדערט:
## רבי ישעי'לעם כוס האָט געטוג פאר יעדן!

בשנת תרפ"ג איז רביה"ק זי"ע מכובד געווארן מיט סנדקאות ביי אַן אייניקל פון רבי ישעי'לע זי"ע. ביים סעודת ברית האָט רבי ישעי'לע מכבד געווען דעם רבי'ן צו פירן טיש. רבי ישעי'לע האָט געגעבן אַ כוס יין שרף צו פאַרטיילן פאַר'ן ציבור, און דער רבי האָט זיך אָנגערופן אַז ער קען נישט טיילן פון אַזאַ קליינעם כוס פאר אַזאַ גרויסן ציבור.

**דאַן האָט רבי ישעי'לע געטומעלט דעם כוס און אליינס פאַרטיילט כוס של ברכה. ווי וואונדערליך עס הערט זיך איז געווען געטוג און נאָך פאַר יעדן!**

רביה"ק זי"ע האָט מפליא געווען דעם אויסטערלישן געשעעניש!

(ספר "ימי מלך" ח"א, עמוד רס"ה)

### צאַנזער רב'ס סמיכה:
## זאָלסט קענען בריט טיילן פאר אידן!

נאָכ'ן הסתלקות פון הרה"ק מליסקא זי"ע, האָבן זיינע קינדער געווויילט במחיצת הרה"ק מצאַנז זי"ע אויף שב"ק. זיי האָבן אויך מיטגענומען הרה"ק רבי ישעי'לע זי"ע (משב"ק ביים ליסקער רב).

צאַנזער רב האָט אויסטערליש מכבד געווען רבי ישעי'לע אין לויף פון שב"ק, און האָט אים **געבענטשט צווישן זיינע קינדער ליל שב"ק!**

ביים סעודה האָט דער צאַנזער רב אויסגערופן: **"ישעי' קום אַרויף"**. הרה"ק מצאַנז האָט געגעבן אַ טעלער מיט קוגל און געזאָגט:

**"דאָס האָסטו זאָלסט קענען בריט טיילן פאר אידן!"**

חסידים האָבן פאַרשטאַנען אַז **צאַנזער רב האָט געגעבן סמיכה פאר רבי ישעי'לע צו משפיע זיין פאַר כלל ישראל!**

(ספר "ימי חיים" צאַנז, עמוד ת')

## הסטאָרישע זכות ברכת המזון גייט פאַר ליציטאַציע!

יעדער קען זוכה זיין:

**זכות כוס של ברכה: $180** • **זכות טעימה:** טועם זיין דירעקט פון היילוגן בעכער **$395 כמנין ישע"ה**

### ישב ראש המעמד:
נואם בקשונו
**הרה"ח ר' אברהם יושע פריינד שליט"א**
**מנאַסויד**
אדוק ומקושר לצדיקים הקודמים

### מלך הצדקות
פעולות כבירים הורכן כולל צדקת הצדיקים
**הרה"צ רבי בעריש רובין שליט"א**
**אד"מו"ר מד"אמבר"אוא**
**מנהל הכולל**

### נאָסטאַלגיע
ניגונים ערינקם מחצר"ורת ד"קודש"ש - געזונגען דורכן באַריימטן
**הרה"ח ר' מרדכי וואלף לאנדא הי"ו**
**מיט הערליכע קאַפעליע**

מקורות של ניגוני קודש
**הרב דוד מאיר רוס שליט"א**

### נואם הכבוד
פה מפיק מרגליות, מלחיב לבבות ישראל המפורסם
**כ"ק אדמו"ר מליזענסק ב"פ שליט"א**
**אונזער זכי' און חיוב בימינו אלה למען קיום הכולל**

### משא המעמד
מתובל בסיפורי קודש, רעיונות מתוקים, ע"י נכד בעל הילולא קדישא
**הגה"צ רבי שלמה רובין שליט"א**
**רב ביהמ"ד ציעשנוב**
**מגדולי רבני עירנו ומפורסם בדרשותיו המלהיבים את הלב**

### עדות נאמנה בעיני ראיתי!
אומגלויבליכע פעולות הכולל וואָס זיינע אויגן האָבן געזען - ודברי ברכה
**הגאון האדיר חומ"ץ עירנו שליט"א**
**נאָך באַזוך אין "כולל חבת ירושלים" דויפטקוואַרטירן בארה"ק און געוואָרן ערשטוינט מה שעיניו ראו!**

# נפשינו קשורה בנפש שינאָוא • מוצ"ש ויגש • קרן ויואל משה

# ביהמ״ד דברי חיים דקהל יטב לב ״שכונת עצי תמרים״ וועט ערלעך איבערגעפרישט דורכאויס רענאָוואַציע

## הערליכע ״מזרח וואַנט״ - נייע פּראַכטפולע ספרים-שענק - פרישע באַלייכטונגען אינעם גאַנצן ביהמ״ד

אַ העפּטיגער רענאָוואַציע פּראָיעקט איז אונטערגענומען געוואָרן אין ביהמ״ד ״דברי חיים״ דקהל יטב לב אין ״שכונת עצי תמרים״ וועלן די גבאי הביהמ״ד האָבן זיך אַריינגעוואָרפן אין די ארבעט איבערצופרישן און ברענגען אַ נייע צורה צום היכל הביהמ״ד וועלכער וועט שוין באַנוצט אַזויפיל לאַנגע יאָרן צום גוטן.

אין דעם פּראָיעקט וועט אַריינגענומען דאָס ענצליך נייע פּראַכטפולע באַלאַטעס (טיילס) און אַ הערליכן ארון הקודש למען כבוד התורה ולומדי׳. אַזוי אויך צו אינסטאָלירן נייע לעקטערס אינעם גאנצן ביהמ״ד, און אַ הערליכן טשילאַר אין צענטער פונעם ביהמ״ד.

הײַנטיגע וואָך איז שוין ב״ה אָנגעקומען דער נייער ׳סעיף׳ פאַר׳ן ארון הקודש, וועלן אַ פאַרגרעסערטע מאַנשאַפט פון אַרבייטער האָבן זיך אויסגעפעלט דאס אַריינצושלעפּן אַריינגעשטעלט געוואָרן. אַזוי אויך האָט מען שוין אויפגעבויט די טרעפּ פאַר׳ן ארון קודש וואָס וועט געבן דעם ריכטיגן פּראַכטפולן בליק פאַר׳ן ארון קודש.

אין די פאַרלאָפענע טעג האָט מען שוין געענדיגט איבערציען די ״מזרח וואַנט״ מיט פּראַכטפולע טיילס, און אינסטאָלירן די נייע פּראַכטפולע ״ספּאַ לייטס״ איבער׳ן גאַנצן דאַך פונעם ביהמ״ד, אַראָפּגענומען איבערציען דעם דאַך מיט פרישע מאַטעריאַל וואָס וועט געבן אַ פרישן אויסקוק פאַר׳ן גאנצן ביהמ״ד.

ביי די אַנדערע חלקים פונעם בנין הביהמ״ד גייט אויך אָן די אַרבעט דאס צו פאַרשענערן און פאַרבעסערן לטובת המתפללים. מען האָט אין די פאַרלאָפענע וואָכן פאַרענדיגט איבערמאַכן דעם גאנצן קאָרידאָר פונעם ביהמ״ד מיט שיינע טיילס און האָלצענע שניצונגען, צוצוגעבן צום הרחבת הדעת ביים אַריינקומען אין אָנגעהויבן דעם אַלטן טשילאַר און עס איז ביז צום ארון הקודש וואו עס איז קומענדיגער וואָך וועט בעז״ה אָנקומען די נייע ספרים שענק וועלכע וועלן ערגענצן דעם פּראַכטפולן בילד און אָפּגעבן דעם ריכטיגן כבוד פאר די ספרי קודש. עס איז ערוואַרטעט אַז די גאנצע אַרבעט וועט פאַרענדיגט ווערן אין די נאָענטע וואָכן אַרום פּורים.









# תושבי "שכונת פרי מגדים" וועלן מיטהאַלטן דערהויבענע שמחה בבית הרה"ג רבי יוסף שמואל בערקאָוויטש שליט"א מו"ץ ביהמ"ד חיים דוד דקיט"ל

## הגאון האדיר דומ"ץ עירנו שליט"א צוגאַסט אינעם געגנט אויף דעם שב"ק

צענדליגער תושבי "שכונת פרי מגדים" גרייטן זיך מיטצולעבן די שיינע רבי'שע שמחה, ווען הרה"ג רבי יוסף שמואל בערקאָוויטש שליט"א - רב דביהמ"ד 'חיים דוד' דקהל יטב לב - גרייט זיך צו פירן אַ קינד אונטער דער חופה, וואָס וועט מיטגעהאַלטן ווערן דורך אַלע מתפללי הביהמ"ד און תושבי השכונה.

עס וועט בס"ד גיין אונטער דער חופה החתן הרב אלימלך אלטר בערקאָוויטש ני"ו, זון פון הרה"ג רבי יוסף שמואל שליט"א מו"ץ ביהמ"ד חיים דוד, בן הגאון האדיר דומ"ץ עירנו שליט"א וחתן הגה"צ אב"ד אַשוי שליט"א, עב"ג הכלה בת הרב יעקב שרגא לויפער שליט"א בן הרב ישכר בעריש שליט"א, חתן הגה"צ רבי דוד הורוויץ שליט"א בן כ"ק אדמו"ר ממעליץ שליט"א.

די גרויסע שמחה הייבט זיך שוין אָן דעם שב"ק ווען עס ווערט געפראַווען דער שמחת עלי' לתורה אין ביהמ"ד חיים דוד, און אויף שב"ק וועט זיין צוגאַסט דער גרויסער זיידע הגאון הדומ"ץ שליט"א, וועלכער איז שוין גאָרנישט קיין גאַסט אין דעם געגנט, און פאַר די תושבי השכונה ליגט נאָך דעם גוטן טעם אין מויל פון די פריערדיגע שבתים וואָס דער דיין שליט"א האָט שוין געפראַווען אין דעם געגנט.

ליל שב"ק נאָך דער סעודה וועט זיך דער ציבור צוזאַמנעמען אין ביהמ"ד חיים דוד, וואו מען וועט אינאיינעם פאַרברענגען בזמירות וד"ת לכבוד דער שמחה. שבת אינדערפרי וועט געפראַווען ווערן דער גרויסאַרטיגער קידושא רבה לכבוד השמחה, וואו אידן פון די גאַנצע געגנט וועלן זיך קומען מיטפרייען מיט דער גרויסער שמחה.

דער שמחת החתונה וועט געפראַווען ווערן דעם קומענדיגן מיטוואָך ויחי אין די זאַלן פון "כרם מנחם" אין באָרא פּאַרק, וואו אַ גרויסער ציבור תושבי העיר וועט זיך באַטייליגן, בפרט תושבי שכונת פרי מגדים וועלכע זענען אַזוי מקושר צום מו"ץ הביהמ"ד וועלכער האָט אויפגעהויבן דעם געגנט מעלות רמות אין די פאַרלאָפענע חדשים זינט דעם התמנות.

# מסיבת לחיים בראשות כ"ק רבינו שליט"א לרגל הרחבת גבולי הקדושה אין "שכונת דזשעפערסאן"

### אין ביהמ"ד עבודת אהרן, בראשות הרה"ג רבי יואל פארקאש שליט"א מנהל ישיבה קטנה אור החיים








היכי דמי קידוש ה':

# מעמד הנהדר 'קידוש החודש' פארגעקומען פאר ריזן בריגאדע פון 'עסקני קרן הצלה' און 'אישי המעש' פון די קהילות און בתי מדרשים איבערן שטאט וויליאמסבורג

**מעמד איז ערשטע פון רייע מעמדים וואס קומט בעז"ה פאר די וואך איבער אלע הוימישע שטעטל; ווילליאמסבורג - קרית יואל - בארא פארק - מאנסי**

צו מאביליזירן הונדערטער עסקנים פון אלע קהילות און בתי מדרשים אין ניו יארק, דורכצופירן גראנדיעזן 'קידוש החודש קאמפיין' אפצוהאלטן א מאסן שותפים-דרייוו קומענדיגע וואכן איבער אלע בתי מדרשים פון גרעיטער ניו יארק.

קידוש ה' שאין כמוהו!

## ריזיגע צילן פון **טויזנטער שותפים שוין אויפגעטריבן** געווארן דורך די עסקנים במשך די קורצע שעות פונעם מעמד, ווען יעדער ביהמ"ד נעמט א באזונדערע 'ציל' וויפיל שותפים מ'וועט בעז"ה אנשליסן אין דעם ספעציפישן בידמ"ד.




להודות ולהלל - לרומם ולנצח

**די גייסטרייכע מעמד קידוש ה' איז אפגעהאלטן געווארן אין שטאט ומסב"ג פארלאפענעם זונטאג ויגש יום ז' דחנוכה, אינעם הערליכן 'לאטשאטאו' זאל, ספעציעל פאר אלע עסקני קרן הצלה, צוזאמען מיט רעפרעזענטאנטן און אישי המעש פון אלע בתי מדרשים און קהלות איבערן שטאט.**

די מעמד איז פארגעקומען צוזאמען מיט א הערליכע סעודה לכבוד חנוכה פאר אלע עסקנים וואס גיבן זיך אזוי איבער פאר קרן הצלה, זאל קענען זיך דראסטיש הייבן, צו דערהייבן די חינוך המזהר.

## פייערדיגע ווערטער פון הרה"ח המפורסם ר' שלמה יוסף וואלדמאן שליט"א - יו"ר קרן הצלה

אויפגעפלאמט דעם ציבור איבערן גרויסן זכיה וואס מיר האבן אז נאך 47 יאר זינט די התייסדות פון קרן הצלה קען מען אנשליסן אזויפיל טויזנטער שותפים, וואס מאכן א קשר מיט'ן רבי'ן, און דערהייבן דעם חינוך הטהור עשר מעלות רמות, אשר כמוהו לא נהייתה.

און וואספארא חוב דאס איז פאר אונז אין די היינטיגע שווערע זמנים וואס העשט אין די מדינה של כפירה, וואס נאר די מוסדות עטה"ק זענען די קיום פונעם דור.

## שילדערונג פון הרה"ג ר' מנשה פרץ וואגשאהל שליט"א - מראשי עסקני קרן הצלה

שילדערט סודות פון חדר וויאזוי די חלוקות האבן זיך אומגלויבליך געדאפלט, פון 3.2 מיליאן וואס מ'האט פארטיילט במשך שנות תשע"א-תשפ"ג, צו גאנצע 8 מיליאן בשנת תשפ"ד! און ווידער געטריפלט בשנת תשפ"ה צו 11.3 מיליאן דאלער!

צום ערשט, איז די ווארעמקייט וואס הערשט ביים ציבור איז עפעס אויסטערליש, און נאר אדאנק דעם האט מען געקענט דערגרייכן דערצו!

און ספעציעל, ווען הערראישע עסקנים האבן זיך אונטערגענומען צו שאפן אסטראנאמישע ציפערן בשנת תשפ"ד, אין די שווערע מלחמה צייטן אין א"י, ווען די מנהלי המוסדות הקדושים האבן נישט געקענט ארויסקומען, און האט שווער אפעקטירט די אלע מוסדות הקדושים, און מ'האט דעמאלטס פארטיילט צום ערשטן מאל א חלוקה פון 3 מיליאן דאלער. און פילע מנהלים האבן זיך דערנאך אויסגעדרוקט אז דאס האט פשוט כפשוטו אפגעראטעוועט זייערע מוסדות פון אונטערגאנג..

און אזוי האט מען געשפאנט פון א 1 מיליאן חלוקה צו א 3 מיליאן חלוקה, און פון 3 מיליאן צו א 5 מיליאן חלוקה - פארלאפענעם כ"ו אב תשפ"ה העעל"ט.

דעקט אויף וואונדערליכע געשיכטעס:

דער רבי זי"ע איז מגלה; ער פאדערט צו טיילן 5 מיליאן פער חלוקה!

ערשטע היסטארישע 'חלוקת חמש מיליאן' פאלאפענעם חודש אב, האט זיך אנגעהויבן וועבן שטייענדיג ביים רבינ'ס ציון, ווען איינער פון די ראשי העסקנים איז עלה במחשבה אז מ'דארף עס הייבן צו 5 מיליאן, און נאך איידער'ן קענען טראכטן אויב מ'איז אומשטאנד ארויפצושפרינגען אויפאיינמאל אזוי דראסטיש, האט עמיצער אריינגערופן אז ער איז מנדב א גרויסן סכום פאר קרן הצלה. וואס דאס האט געשיקט קלארע ווינקען אז פון הימל פאדערט דער רבי צו אויסטיילן 5 מיליאן, און נישט ווייניגער, וכך הוה אז מ'האט דאס באוויזן ב"ה באופן פלא!

דאס זעלבע בנוגע די פלאן פונעם קומענדיגן 'חלוקת חמש מיליאן' דעם קומענדיגן חודש שבט הבעל"ט, איז דאס נולד געווארן ווען א נדבן וואס גיבט נישט געווענליך קיין גרויסע סכומים פאר קרן הצלה האט אריינגערופן פארלאפענעם כ"ו אב, ארויפגייענדיג צום ציון פון רביה"ק






פילע עסקנים פון אלע בתי מדרשים זענען איינגענשפאנט אנשצולייסן חודש'ליכע שותפים אינעם גרעסטן קידוש ה' פון קרן הצלה



די גאולס פון צאל שותפים ריקן זיך ארויף פון מינוט צו מינוט



מוה"ר משה דוד גוטמאן הי"ו מחברי הנהלת קרן הצלה טרעט אויף



הרה"ח ר' שלמה יוסף וואלדמאן שליט"א יו"ר קרן הצלה פלאמט אויף דעם ציבור



מוה"ר שלמה זלמן שפיטצער הי"ו אמני גרופע שמועסט אויס די מהלך הקאמפיין

## דרשת הרה"ח ר' משה דוד גוטמאן הי"ו – מחברי הנהלת קרן הצלה

אריינקומענדיג די לעצטע 3 יאר אין קרן הצלה אלס 'חבר הנהלה', האט מען ב"ה זוכה געווען צוזאמען מיט די אנדערע חברי הנהלה צו פילפאכיג אריפהייבן קרן הצלה, ווי קיינמאל בעפאר:

אוועקגעשטעלט נייע אפיסעס אין אלע שטעט; קרית יואל, און בארא פארק, ארץ ישראל.

רענארווירט די צענטראלע וויליאמסבורג אפיס לאקאציע כראוי וכיאות, צו קענען אנפירן אלעס עצהיו"ט.

אויפגענומען א רייע פון טעטיגע עסקני קרן הצלה. קרן הצלה פארמאגט כהיום 19 פול-טיים אינגעשטעלטע.

אפגעהאלטן די לעצטע 2 יאר אין אלע שטעט ארום 100 מסיבות 'א קשר מיט'ן רבי'ן' - און דורכדעם אנגעשלאסן איבער 2,500 חודש'ליכע שותפים אין קרן הצלה!

קרן הצלה איז כהיום די באזע פאר 240 מוסדות על טהרת הקודש, אין 22 שטעט לענגאויס ארה"ק.

מ'האט איינגעשטעלט נייע געוואלדיגע איינפיר. די מהלך וויפיל יעדער מוסד באקומט ביי יעדע חלוקה - וועלכע איינגעטיילט אין צוויי חלקים: זי"ע, אז ער נעמט זיך אונטער צו גיבן א מיליאן דאלער פאר'ן קומענדיגן חלוקה, אויב מ'פארטיילט קומענדיגן חלוקה 5 מיליאן דאלער!

יא! דער רבי פאדערט פון אונז צו גיבן אין די 'יעצטיגע קריטשיע זמנים פון די מוסדות הקדושים 5 מיליאן בחלוקה אחת! און זיינע אלפי תלמידים וחסידים דערהערן זיין רוף און שליסן א קשר מיט'ן רבי'ן צו ווערן חודש'ליכע שותפים דאס צו קענען דורכפירן!

יעדער שותף פון קלענערע געלט ברענגט אסטראנאמישע געלטער פון עשירים! די נדיבי העם קוקן ארויס אויף די ווארעמקייט און אנשליס פונעם ציבור. ווייל וויפיל שותפים מ'האט, אזויפיל קען מען נאכדעם שאפן כנגד זה גרויס געלט פון די נגידים.

איין חלק באקומט יעדער מוסד א געוויסע סכום געלט, אפגעזען וויפיל קינדער די מוסד פארמאגט. און די צווייטע חלק איז געוואנדן לויט וויפיל קינדער די מוסד פארמאגט. אזוי ארום פאזיכערט מען אז אויך מוסדות וואס האבן ווייניג קינדער, וואס צומאל איז די הוצאות פילפאכיג גרעסער, באקומען אויך שיינע סכומים, צו קענען דעקן זייער גרויסע הוצאות.

וויפיל טיילט קרן הצלה? וויפיל געלט ס'איז דא פון די שותפים, אזויפיל טיילט מען!

קרן הצלה'ס גרויסע מיסיע: זיין א פולקאמע רוקגביין פאר אלע מוסדות עטה"ק - מיט'ן דעקן לכה"פ 25% פונעם דעפיציט פון יעדן מוסד. ס'שוין נישט קיין חלום! מ'האלט ב"ה נישט ווייט דערפון.

## דרשת הרה"ח ר' משה דוד גוטמאן הי"ו – יו"ר אמני גרופע – מראשי הקאמפיין

מ'האט ב"ה באוויזן בעבר ביי די מסיבות אנצושליסן איבער 2,500 שותפים. דער ציבור איז אויסטערליש וואראעם און וויל ווערן שותפים אינעם גרעסטן קידוש ה'. אבער מ'האט נאכנישט דערגרייכט יעדן איינעם.

אונזער יעצטיגע קאמפיין ציל: צו דערגרייכן לכה"פ 5,000 אנגעשלאסענע חודש'ליכע שותפים, כדי צו קענען דורכפירן די 5 מיליאן חלוקה קומענדיגן חודש שבט הבעל"ט, און אזוי ארום הייבן דראסטיש די קומענדיגע חלוקות, אז '5 מיליאן - פער חלוקה' זאל ווערן א נארמע!

אלזא, קומענדיגע 4 וואכן פ' ויגש-וארא וועט מען בעז"ה ארומגיין אין אלע בתי מדרשים גיבן די געלעגנהייט פאר אלע אנ"ש צו שליסן א קשר מיט'ן רבי'ן און ווערן שותפים אין קרן הצלה.

יעדער וועט נעמען א חודש'ליכע שותפות: שותף החודש $50 לחודש, שותף זהב $100 לחודש און שותף זהב $150 לחודש.

הנה ימים באים!

**כלל ישראל גרייט זיך בסילודין צו מאכן קידוש החודש.**

אלפי ישראל וועלן ווערן חודש'ליכע שותפים אינעם גרעסטן קידוש ה'; קרן הצלה של רבי!

# פאַקטישע בוי־אַרבעט אָנגעהויבן בײַם "טשענגער" דעוועלאָפּמענט אויף קאָונטי רט. 105 אין "שכונת ויואל משה"

**120 הערליכע הייזער וועלכע וועלן געבויעט ווערן דורך מוה״ר משה דוד נידערמאַן הי״ו און דער "אינדיגאָ" גרופּע**



שטח צווישן "שכונת ויואל משה" און בעלז גאַס וואו מ׳האָט היינטיגע וואָך אָנגעהויבן מיט די אַרבעט אַהערצושטעלן 120 דירות אינעם "טשענגער" דעוועלאָפּמענט. ווערט געזען "בעלז גאַס" רעכטס, אונגעוואַר סט. אײַן "שכונת ויואל משה" אין צענטער און מאַגלעניץ סט. לינקס.
צו רעזערווירן די געציילטע פאַרבליבענע דירות רופט "לאָפּ ריעלטי" אויף 845-388-1155

ציטאטן פון היימישע נייעס
קאנאלן און פּובליקאציעס,
אינטערעסאנט און
מערקווירדיג
היימשאָם

# על דא ועל הא

## אין לנו רשות להשתמש בהם...
## על נסיך ועל ישועתך...

א מורא'דיגע מעשה וואס האט פאסירט פאריאר חנוכה תשפ"ה אין בארא פארק, וועו אין זכות פון שמירת 'קדושת הנרות' איז א גאנצע משפחה גערעטעוועט געווארן פון עסן פארגיפטונג.

ביי משפחת גרינוואלד פון בארא פארק, אזוי ווי אלע אנדערע משפחות, קומט מען זיך צוזאם איין נאכט חנוכה ביי די באבע אין שטוב, לכבוד די יערליכע 'חנוכה מסיבה'. דער זיידע איז שוין נפטר געווארן עטליכע יאר צוריק, ממילא איז די חשוב'ע באבע יעצט די "ראש המשפחה", און מ'קומט זיך יערליך צאם לכבודה.

די באבע איז באוואוסט פארן אהערשטעלן גאר געשמאקע מאכלים מיט איר ספעציעלע געשמאקע טעם. איינס פון אירע ספעציעלקייטן איז א געוויסע סארט מילכיגע געפרעגלאכטע, א מאכל וואס ווערט 'צוכאפט' דורך יעדן ווי נאר עס ווערט ארויסגעשטעלט אויפן טיש... און וויפיל די באבע פלעגט נאר אנגרייטן דערפון, איז קיינמאל נישט דא גענוג.

אין די לעצטיגע יארן איז די באבע געקומען אויף א שטיקל געדאנק צו מהנה זיין די קינדער און אייניקלעך מיט דעם בא'טעמ'טן מאכל, אז ביי דער חנוכה מסיבה באקומט יעדע משפחה אן אייגענע בעקעלע מיט דעם מאכל, און זיי קענען דאס אנווארעמען דעם קומענדיגן טאג.

אויך פאראיאר איז אזוי געווען, יעדע משפחה האט באקומען א פיינע אייניגעפאקטע בעקעלע, דערונטער אונזער בעל מספר, וועלכער האט זיך שטארק געפרייט מיט די פיינע מעדנים.

היות זיין אידענע האט גע דארפט אוועקפארן צומארגנ'ס, און די באבע'ס מאכל האט גע דארפט זיין די מארגענדיגע נאכטמאל, האט זיין אידענע אים איבערגעלאזט קלארע אינסטראקשענס וויאזוי אנצווואַרעמען דעם געקעכטן. ער האט פשוט געדארפט ארויסנעמען דאס בעקעלע פון פרידזשעדער, עס איבערלארן אין א קליין טעפעלע, און עס אנווארעמען אויפ'ן פייער פאר בערך 15 20 מינוט

אונזער בעל המעשה קומט אהיים נאך מעריב, געצינדן די חנוכה לעכט מיט גרויס כוונה, געזינגען אלע הייליגע ניגונים, און היות ער האט געפלאנט ארויסצוגיין צו זיין רבי'נס הנירות נאך נאכטמאל, האט ער גענואלט אז ס'זאל ברענען ווי וויניגער ליכט, האט ער נאך די האלבע שעה אויסגעלאשן דאס שמש-ליכטל.

ער גייט אריין אינעם קיך, און לייגט ארויף דאס טעפעלע אויפ'ן געז רענטש און וויל אנצינדן דעם פלאם, אבער עס וויל זיך נישט אצינדן. די געז קומט טאקע געהעריג ארויס, ער שמעקט עס און הערט עס, אבער א פלאם איז נישטא.

נו, דאס איז דאך נישט קיין פראבלעם, יעדער חדר יונגל ווייסט וואס מען טוט אין אזא פאל, מען נעמט א מעטש און מען צינד אן דעם פלאם און שוין. אבער ער האט היינט נאכט ביים צינדן פונקט אויסגענוצט דעם לעצטן מעטש, און קיין אנדערע האט ער נישט אין שטוב, פון וואו נעמט ער יעצט פייער?

פלוצים פאלט אים ביי אז ער קען נעמען פייער פון די מנורה, אמת ער האט שוין טאקע פארלאשן דעם שמש, אבער ער קען דאך נעמען פייער פון די חנוכה לעכט אליין. איי מען טאר נישט, אמת, אבער ער איז זייער הונגעריג... די באבע'ס מאכל וואַרט אויף אים, און דא וויל ער שוין גיין צו זיין רבי'ס הנרות. וועט ער איין מאל יא זיך באנוצן מיט די חנוכה לעכט.

ער גייט צו די חנוכה לעכט מיט א שטיקל פאפיר אין די הענט, אבער אין די לעצטע מינוט, קוקנדיג אויף די הייליגע לעכט, האט ער זיך באַרעכנט, עס אינטערעסירט אים גארנישט, ער וועט בשום אופן נישט עובר זיין אויף א בפירוש'ע איסור פונעם שולחן ערוך.

ער האט צוריקגעפאקט אין פרידזשעדער דאס טעפל מיט'ן קאלטן געקעכטן, און אַרויס צו זיין רבי'ס הנרות, רעכענעדיג אז אויפ'ן וועג אהיים וועט ער קויפן נייע מעטשעס, און אויך, ביים רבי'ן געט מען פיינע לקח און לחיים...

אביסל שפעטער הייבט ער פלוצלונג אן באקומען טעלעפאון קאלס פון אלע זייטן, פון די אנדערע קרובי המשפחה, וועלכע האבן אים שטרענג אנגעווארנט, אז ער זאל בשום אין אופן נישט צורירן צו די באבע'ס געקעכט'ס, וואס איז?

היות ווי עס שטעלט זיך ארויס האט זיך די באבע נישט באנוצט מיט פרישע אויל, נאר מיט אויל וועלכע מען האט שוין געפרעגלט דערמיט עטליכע מאל, און דער געקעכטן איז געווארן אינגאנצן פארגיפטעט. עטליכע פון די משפחה ליידן שוין פון די נאכפאלגן... און א טעלעפאן קאל גייט יעצט ארום צו אלע קרובי המשפחה, אז זיי זאלן זיך אפהיטן און בשום אין אופן נישט צורירן צו דעם.

דער יונגערמאן איז געבליבן שטיין פארפרוירן. ער איז שוין געווען א טריט אוועק פון וועלן אנגעשטעקט פון דעם פארדארבענע געקעכטן, און בלויז צוליב דעם וואס ער האט זיך מתגבר געווען אין די לעצטע מינוט, און זיך נישט באנוצט פון די הייליגע חנוכה לעכט, איז ער ניצול געווארן פון דעם עגמת נפש. תורה מגינה ומצלה.

**בארא פארק "קול ברמה" בלעטל, זאת חנוכה תשפ"ה**

## משגיח מן החלונות



**יונגע חסידים קוקן זיך איין פארגלייזט דורך די פענסטער-שויבן צו עבוה"ק פון כ"ק אדמו"ר מקרעטשניף כפר עטה שליט"א ביי די הנרות**

# על דא ועל הא

ציטאטן פון היימישע נייעס קאנאלן און פּבליקאציעס,
אינטערעסאנט און מערקווירדיג

היימשאָם

## על התשועות

אן אינטערעסאנטע געשעעניש אי'ז געווען פאריגע וואך ביים נאמען געבן א קינד ביי א ברית אין סקווירא ביהמ"ד (מאנטרעאל).

דער בעל שמחה האט געוואלט א נאמען געבן פאר זיין ניי געבוירן יונגל "ישועה", נאך זיין זיידן. וועז ס'איז געקומען צו 'זיקרא שמו בישראל', האט דער טאטע אריינגערוימט פאר'ן סקווירא דיין (הגה"צ ר' יוחנן וואזנער) שליט"א דעם נאמען, און דער דיין האט קורא געווען "יהושע".

דעם אנדערן טאג האט דער דיין טאקע באשטעטיגט אז ער האט אינזין געהאט 'יהושע', און געזאגט "דאס איז א רבי'שע שאלה", און געשיקט פרעגן דעם סקווערער רבי'ן שליט"א וואס מ'זאל טון.

פון סקווערער רבי'ן איז געקומען א תשובה אז מ'זאל איבערזאגן דעם גאנצן נוסח פון קריאת השם ביים 'שלישי למילה', אזוי ווי ביים ברית, און דארט געבן "ישועה".

דעם נעקסטן טאג ביים שלישי למילה מיט מנין (כמנהג סקווירא), האט דער דיין אנגעטון א טלית, דער ראה"כ הרה"ג ר' שמעון ליגעטי שליט"א האט געהאלטן דאס קינד, און מ'האט איבערגעגעבן דעם נאמען 'ישועה' נאכ'ן זיידן, און מ'האט אפילו געגעבן אביסל ווין פאר'ן קינד, כנהוג ביים ברית.

צום שלוס האט דער דיין געוואונטשן: "ס'זאל זיין א 'ישועה' פאר אלע אידן"...

"מאנטרעאל בלעטל" פר' מקץ תשפ"ו

## גמר חתימה טובה



עילאה'דיגע מאמענטן ווען כ"ק אדמו"ר מתולדות אהרן שליט"א לייגט ארויף די קנויטן ביים מעמד "שריפת הפתילות" די לעצטע רגעים ביים גמר החתימה

## חיבוב מצוה



הגה"צ מדליק לבבות ישראל רבי אלימלך בידערמאן שליט"א ווערט פארפלאמט אינמיטן צינדן, כאפט די שוין-אנגעצינדענע מנורה און מאכט דערמיט "נענועים"

## לאורך ימים ושנים טובים

הרה"ח הישיש ר' יחזקאל'ע גליק הי"ו ווערט געזעגן מיט א נייעם "זילבערנעם שטעקן" ביי א ברית פון א דור חמישי בליעה"ר אין ישיבתינו הק' סניף עצי חיים



## קול חדש

הרה"ח ר' אהרן ווינבערגער הי"ו אנאנסירט ווידער-עפענונג פון בית מדרשו "קול אליהו" אין מיאמי, פלאריידע, סינאנים מיט נייע קאמיטע געשטעלט פאר'ן ביהמ"ד



מודעה משמחת

שמחים אנו להודיע בזה לכל הציבור הרחב, שחננו מתכוננים בע"ה

לפתוח מחדש בית המדרש
המפואר והמקוה

מתחילין אי"ה ביום ד' פרשת ויגש הבעל"ט

וכדי לייסד ביסוס חזק שיוכל הביה"ד להתקיים, שכמובן הדבר עולה להון תועפות
נתמנה כעת על ידינו אישי המעש, עוסקים בצרכי ציבור רבות בשנים כש"ת ה"ה

הר"ר מאיר הירש הי"ו · הר"ר שאול פערלשטיין הי"ו
הר"ר חיים צבי ליימזידער הי"ו · הר"ר משה אהרן קעסטענבוים הי"ו
הר"ר חיים הערש שוואַרטץ הי"ו גבאי

שיסייעו בכל מה דאפשר לסדר שיהי' הכל עצה"ט, ובפרט בימי החול
כיון שאין בידינו להיות פה מיאמי רק לשב"ק

יהי נועם ה' עליהם שיזכו לחסוס קרן התורה והתפלה לטובת רבים כל בני בית ה'.
והמקום הזה יהיה עליון בדעם הצלחה ושישקוא ושמחיא אביהליר.

מבי' יחידים המבשר ומוסר

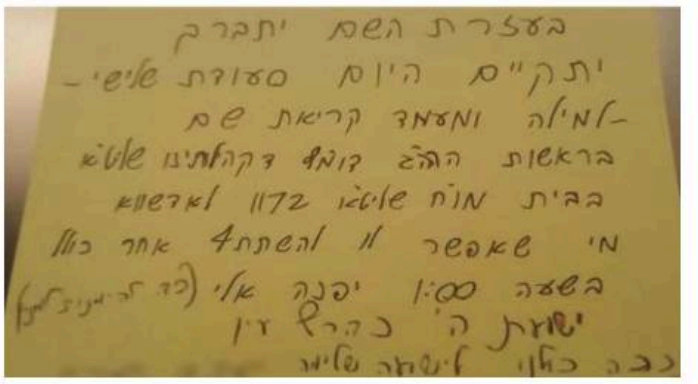
אהרן ווינבערגער

ראה"ק בונה ומייסד הביהמ"ד

# על דא ועל הא

ציטאטן פון היימישע נייעס קאנאלן און פּבליקאציעס,
אינטערעסאנט און מערקווירדיג

היימשטאָם



געזוכט א אינגערמאן/בחור **ארויסצוהעלפן א רב**, דארף האבן א קאר, פארט טיים. רופט 1

א **גראפאלאג** וועט אראפקומען צו אייער חנוכה מסיבה און אנאליזירן די שריפטן פון די באטייליגטע,

Free giveaway – 4 door **CHAINA CLOSET**. call 845-42

Free giveaway - **DINING ROOM TABLE**, with 2 pedbstals. cal

Free giveaway – 6 door **CHINA CLOSET** D&W . 845-2






בעז"ה אין די קומענדיגע טעג וועלן מיר געוואויר ווערן צו מ'קען זיך טאקע גרייטן צו אנטפאנגען דעם גרויסן שניי אויף פרייטאג הבעל"ט [וי"ש טוטריקון: יום ר' שלג ג'דול], **נזכה ונחיה ונראה לשני"י...**

**מיר האבן אמה על אמה ציצית אין סטאק שיעור חזו"א און ר' חיים נאה**
מיר האבן אלע ערליי מנופץ לשמה ציצית אויך וואס איז געמאכט דא אין אמעריקא

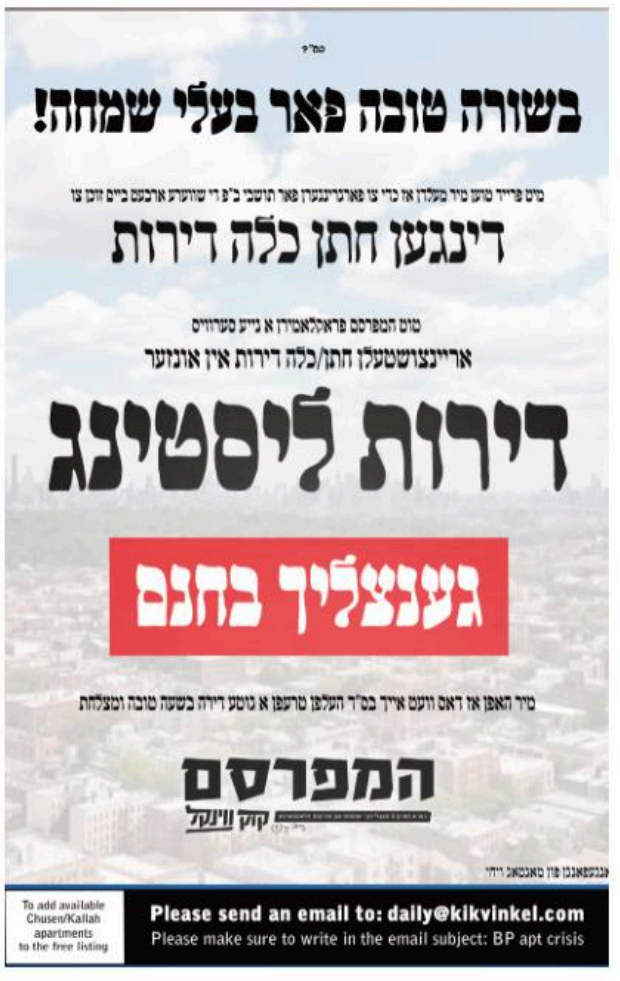
א ת"ח בנש"ק וועט **דאוועננן פאר אייך אויף די ציונים הק' אין שטאט צפת**. רופט 8

**לשם מצוה** - אוועקצוגעבן טעיפס פון רבי יוסף חיים גרינוואלד, ביטע רופט 702

געזוכט א שידוך פאר גאר **חשובע חסידישע בחור ת"ח ויר"ש**, פון פענסליוועניע, **עס ליגט גרייט $10,000**


## מצודתו פרוסה

**המפרסם אויסגאבע אין בארא פארק אנאנסירט נייע אומזיסטע "דירות ליסטינג" צו פארגרינגערן פאר מחותנים**






ווערטלעך פארזעצונג:

# על חומותיך קרית יואל הפקדתי שומרים

איבערבליק איף פערצינ יאר
כתר הרבנות אין ק"ק קרית יואל

• שמואל שלמה טעללער • יצחק מיטעלמאן •

נב

# הגאון הצדיק רבי מנחם מענדל פריעדמאן ז"ל - בעמח"ם זכרון מנחם ור"מ בישיבה"ק

## כי רחק ממנו מנח"ם

אין די לעצטע חדשים מימי חייו איז הגה"צ רבי מענדל ז"ל נישט געזונט געווארן, און דער ציבור אנ"ש האט מעתיר געווען לרפואתו השלימה. און דער מצב האט זיך אינצווישן טאקע פיל פארבעסערט, און עס האט אויסגעזעהן ווי ער וועט זיך שנעל ערהוילן. אבער ליידער איז געווען נגזרה הגזירה, און עש"ק נח, ה' חשון לס' "כי אותך ראיתי צדיק לפני בדור הזה" תש"ן לפ"ק, האט ער צוריק געגעבן זיין לויטערע נשמה צום הימל.

די לוי' איז אפגעהאלטן געווארן מיט די באטייליגונג פון א ריזן ציבור תושבי קרית יואל, די מטה איז אריינגעפירט געווארן אינעם היכל המתיבתא, וואו ער האט מרביץ תורה געווען אזויפיל יארן, און **כ"ק מרן רבינו הגה"ק שליט"א** האט אים מספיד געווען א מספד מר בבכי תמרורים. כ"ק מרן רבינו הברך משה זלה"ה איז געווען מחוץ לעיר, און ער האט זיך נישט געקענט באטייליגן ביי די לוי'.

עס האבן אויך מספיד געווען **הגאון הגדול הדומ"ץ שליט"א** בעל אגלי דבש, בניו הרבנים הגאונים שליט"א, חתניו **הגה"צ רבי מאיר אליעזר פריעדמאן שליט"א** ר"מ בישיבה"ק, און **הגה"צ רבי מרדכי בצלאל קליין שליט"א** דומ"ץ סאטמאר לעיקוואד, און להבחל"ח **הרה"ח ר' יוסף אשכנזי ז"ל** משב"ק.

ככלות ימי השבעה איז אפגעהאלטן א גרויסער הספד מר אין ביהמ"ד הגדול, ווי **כ"ק מרן רבינו שליט"א** האט באווייזט די גרויסע אבידה פון די גאנצע שטאט קרית יואל. עס האט באזונדער געמאכט א רושם דער הספד פון דעם פה מפיק מרגליות **הגה"צ רבי אלימלך אשכנזי ז"ל** אב"ד מעלבארן, וועלכער האט במשך לאנגע יארן געדינט אינאיינעם מיטן גרויסן נפטר אין די סאטמארע ישיבה 'טוב לב אין ירושלים עיה"ק. עס האבן אויך מספיד געווען **הגה"צ רבי יונה פילאפף ז"ל** ר"מ בישיבה"ק, און בנו **הגה"צ רבי משה פריעדמאן שליט"א** דומ"צ דקהלתינו בארא פארק.

## מנח"ם משיב נפשי

מיר וועלן דא מעתיק זיין די גאר ווארימע און תוכנ'פולע דברי הספד וואס **כ"ק מרן רבינו הגה"ק הברך משה זי"ע** האט געזאגט אויף הגה"צ ר' מענדל ז"ל עטליכע וואכן לאחר פטירתו, אין היכל הישיבה גדולה, וואו דער רבי ברענגט שטארק ארויס דאס מהות און דאס גדלות פון דעם גברא רבא.

די דברי הספד איז געזאגט געווארן שוין צוויי חדשים נאך זיין הסתלקות - ביום ה' ויגש תשנ"א ( בהשגחה פרטית אינעם טאג וואס די שורות ווערן ווידער געלייגנט ברבים 35 יאר שפעטער...) , אינעם היכל המתיבתא פאר די תלמידי הישיבה.

בתוך הדברים פון א לענגערע דרשת פתיחה האט דער רבי געזאגט אזוי:

**"ווען רבי מענדל זכרונו לברכה איז נפטר געווארן בין איך נישט געווען דא, און איך האב נישט געהאט די געלעגנהייט צו זאגן אפאר ווערטער לכבודו און אים מספיד זיין לפני מיטתו, דעריבער וויל איך דא רעדן לכבודו.**

**איידער איך הייב אן צו זאגן, דארף איך רעדן פון דעם איד, דער עולם דאהי און די תלמידים וואס האבן אים געקאנט, און אפילו די חברים די ראשי ישיבה, האבן אים אויך נאר געקענט פון דאהי, כ'ווייס נישט צי עס געפונט זיך דא ווער עס האט געקענט דעם רבי מענדל מטל ילדותו.**

(נאך א לענגערן הקדמה א דרוש פונעם חתם סופר האט דער רבי ממשיך געווען:)

**"דעם רבי מענדל זכרונו לברכה פון וועמען מיר רעדן דא, געדענק איך נאך פון די יונגע יארן ווען ער האט געלערנט אין סאטמאר ביים פעטער זכותו יגן עלינו. ער איז געווען א חידוש**




נוסח המציבה פון הגה"צ רבי מענדל פריעדמאן זצ"ל

בימים ההם, ער איז געווען א געוואלדיגער ירא שמים, זיין דאוועגען איז געווען בדמעות שליש ממש, אפילו די וואכעדיגע תפילות. ער איז געזעסן און געלערנט כל ימי חייו, ער איז געווען אזא ירא שמים, אז אפילו בימים ההם איז ער געווען א זעלטענער מענטש. און ער איז נאך נישט געווען קיין אלטער איד, וואס האט ער דען דערגרייכט? די גבורות?! און ער האט זיך נאך געפירט ווי א יונגער מענטש, אז מען האט זיך נישט געקענט חלומ'ען אז ער איז שוין אלט.

"אזוי איז ביי דעם רבי מענדל געווען ביידע אינאיינעם, מען קען נישט זאגן אז ער איז געווען גאר יונג, ווייל ער איז שוין געווען אריבער זיבעציג יאר, אבער ער האט נאך געקענט לעבן בדרך הטבע אסאך יארן, נאר עס איז פלוצלינג געשען, איז ביי אים געווען די ביידע בחינות אינאיינעם, ער איז געווען בבחינת 'אב זקן', און ער איז אויך נאך געווען ווי א יונגער מענטש וואס האט נאך געקענט בלייבן לעבן. דעריבער אז מען האט אים אוועק געגומען זעט מען אז עס איז געווען עפעס א גרויסע זאך.

איז אזוי, דער רבי מענדל איז דאך געווען דא אין ישיבה, איז זיכער אז "מת אחד מבני חבורה ידאגו כל החבורה". און ווי דער חתם סופר זאגט אז מען זעט אז ס'גייט אוועק אזא איד איז עס נישט פאר קליינע חטאים, די אלע בחורים זיצן דא האבן דאך געקענט דעם רבי מענדל'ן און געזען ווער דאס איז געווען. אז דאס איז אזא אבידה וואס אין לנו תמורתה. דעריבער דארף יעדער אריינטראכטן און משים זיין אל הלב אין וועמענס חטאים דאס איז געווען. ווייל דער חתם סופר זאגט אז פאר קליינע חטאים נעמט מען נישט אוועק אזא מענטש, ווייל ער האט נאך באמת געקענט לעבן אסאך יארן, און עס איז אזוי פלוצלינג געשען די קראנקייט, מ'האט געמיינט ס'וועט בעסער ווערן, און ער אליין איז געווען אזוי מלא בטחון, ווי ער האט מיר געזאגט וועט איך בין געווען ביי אים אין שפיטאל אז דער אייבערשטער וועט העלפן, און פלוצלינג האט אריינגעטרעטן אזא שינוי בעוה"ר.

על כל פנים, מ'דארף זעהן דא אין ישיבה זיך מחזק זיין און מוסיף זיין אין לימוד התורה, מ'דארף לערנען אויף דעם חשבון וואס עס פעלט אונז דא, עס פעלט אונז תורה פון אן ערליכן איד וואס האט געלערנט תורה און געווען אפגעהיטן ממש פון קינדווייז אן. איך געדענק זיין פאטער רבי אהרן, ער איז אויך געווען א גרויסער ערליכער איד, ער איז געווען א גרויסער ירא השם, נישט פשוט. איך געדענק וועו איך בין געווען א קינד און דער רבי אהרן האט געווואוינט אין סיגעט, ער איז געווען אן איידעם אין סיגעט ביי ר' משה ווילינגער, און איז געווען ממש פון די מובחרים אין שטאט, ער איז געווען א תלמיד חבר פון סאטמארער רב דער קרן לדוד ז"ל. אויך דער טאטע ז"ל האט אים ליב געהאט ממש ווי אן אייגן קינד.

על כל פנים, וויל איך זאגן פאר די תלמידים פון ישיבה אז מ'דארף זיך משים זיין אל הלב אז מ'האט אוועקגעכאפט אזא מענטש אזוי פלוצלינג, און יעדער ווייסט "לא עביד קודשא בריך הוא דינא בלא דינא", בחינם איז דאס נישט, און נישט אין זיינע חטאים. "האדם יראה לעינים וה' יראה ללבב", דער אייבערשטער קוקט אריין אין יעדנ'ס הארץ אריין, ער ווייסט וואס טוט זיך. אזוי ווי דער טאטע ז"ל פלעגט צו זאגן אז מ'ווייסט דאך נישט יענעמ'ס חטאים, יעדער ווייסט ביי זיך וואס ער האט חוטא געווען און וואס ער האט צו פאררעכטן.

דער כלל איז טאקע "העבר אין", אבער מ'דארף זען מתקן צו זיין דעם עתיד, זיך אפהיטן פון חטאים, עבירות און פשעים, דער בעל דבר איז זייער גרויס, און פארלייגט זיך אויף די תלמידי חכמים יותר מכולם, ווייל "כל הגדול מחבירו יצרו גדול הימנו", וועו דער בעל דבר כאפט אריין איינעם פון דרויסן וואס שטאמט נישט פון קיין אידיש הויז, וואס האט נישט אזויפיל געזען, איז נישט אזא גרויסע מציאה ביי אים ווי וועו ער כאפט אריין איינעם פון די תלמידים אין דער ישיבה, און ער פארלייגט זיך אויף אים. דערפאר מוז זיך יעדער זייער מתאמץ זיין צו לערנען תורה, ווייל דאס איז דער תבלין קעגן דעם יצר הרע.

אבער באמת דארף מען זוכן צו טון א טובה פאר רבי מענדל'ען. ער האט געטון לויטער גוטס מיט אונז, און ער האט משפיע געווען, ער האט געגעבן זיינע כוחות. דארף מען זען אים עפעס צו באצאלן, נו, וואס קען מען אים באצאלן? דאס איז דער תכלית וואס איך רעד צו אייך דא.

דער תכלית איז, אז יעדער זאל זען מיטיב צו זיין דרכיו, דאוועגען מער, לערנען מער, לערנען גמרא תוספות, שולחן ערוך, לטובת נשמתו, אזוי וועט ער זיכער זיין א מליץ יושר פאר אונז.

מיר מוזן פשוט איבערבעטן אזא איד, וואס איז אזוי אוועקגעריסן געווארן פון אונז, אבער אז מיר וועלן זיך מתאמץ זיין בלימוד, וועט עס זיין פאר זיך א טובה, און א טובה פאר'ן נפטר. און דער רבש"ע זאל אונז אפהיטן און העלפן מיר זאלן שוין נישט געפרואווט ווערן מיט אזעלכע נסיונות, מיט אזעלכע צרות, נאר מיר זאלן שוין זוכה זיין צו די ישועה פון כלל ישראל.

*

(אחרי דרוש ופלפול בשיעור הישיבה במס' ב"ק, בסוגיא דניתן רשות לרופא לרפאות, ורופא שהמית, המשיך רבינו ז"ל)

עס שטייט "הצדיק נתפס בעוון הדור", ביי דעם רבי מענדל האט מען דאס געזען, מ'האט אים ממש אוועקגעכאפט, אז ס'האט זיך אזוי געפירט נישט בדרך הטבע, ווייל ער וואלט וועו געקענט זיין אויסגעהיילט. וועו איך בין געווען ביי אים מבקר חולה זיין האט ער מיר געזאגט אז ער איז שוין ממש אויסגעהיילט, און נישט נאר ער האט דאס געזאגט נאר איך האב מיך נאכגעפרעגט ביי די דאקטורים, און זיי האבן געזאגט אז די קראנקהייט איז אוועקגעגאנגען הונדערט פראצענט".

עכ"פ, איך קען נישט פארגעסן פון דעם איד, אזא מין איד וואס מיר האבן די זכי' געהאט אים צו האבן דא צווישן אונז, און ער פעלט אונז זייער שטארק אויס דא אין די ישיבה, ער פעלט זיך אויס דא אין שטעטל, און ער פעלט זיך אויס פארן גאנצן עולם.

איך געדענק וועו איך בין געווען אין ארץ ישראל דאס ערשטע מאל, בין איך דארט געווען ל"ג בעומר, זונטאג און מאנטאג ל"ג בעומר זענען מיר אויף שבת געווען אין צפת. א גאנצע וועג בין איך געפארן מיט דעם ר' מענדל'ען, וואס איך האב אים שוין נישט געהאט געזען א צייט.

זענען מיר געפארן אינאיינעם קיין מירון. און ער האט אויפ'ן וועג דארט געזונגען "בר יוחאי" מיט אזא מין התעוררות. איך האב געפילט אז ער האט אריינגעלייגט דערין אזא הארץ מיט אזא טעם וואס איך האב נאך אזאנס נישט געהערט, און פון דעמאלטס אן – עס איז שוין איבער צוואנציג יאר – יעדע ל"ג בעומר וועו איך הער זינגען די בר יוחאי'ס, קען איך נישט פארגעסן ווי ער האט דעמאלטס געזינגען די בר יוחאי'ס אויפן באס פארנדיג קיין מירון. וועגן דעם פלעג איך אים טאקע אויך הייסן ער זאל זינגען ל"ג בעומר דא ביים טיש די בר יוחאי'ס.

איז אזוי, ווי איך האב אנגעהויבן פריער, דארפן אלע תלמידים פון די ישיבה מפשפש במעשים זיין, יעדער דארף אריינטראכטן וואס מ'האט געטון, פארוואס מ'האט פון אונז אוועקגענומען אזא איד ווי רבי מענדל, און דער עיקר איז, מ'דארף זיך מקבל זיין עוסק צו זיין בתורה, צו לערנען פלייסיג, יעדער דארף משלים זיין די לימוד התורה וואס פעלט אונז, מ'דארף עס דא באצאלן, אויך דארף מען זען צו דאוועגען בעסער, איך געדענק וויאזוי דער רבי מענדל פלעגט צו דאוועגען נאך אלס בחור, ווי איך האב פריער דערמאנט, ער פלעגט צו דאוועגען אפילו אין די וואכן בדמעות שלישׁ, ער פלעגט זאגן אהבה רבה מיט אזא צובראכנקייט, אז יעדער וואס האט עס געהערט, יעדער וואס איז געווען אין זיין סביבה, האט געקענט מוריד דמעות זיין וועו מ'האט געהערט זיין פשוט'ן דאוועגען, ער פלעגט דאוועגען מיט אזא מין התלהבות פאר זיך אליין, ער איז געשטאנען אין א ווינקל און געדאוונט.

אלס קינד איז ער געווען א חידוש נפלא, נאך בימים ההם, איך ווייס אז דער פעטער האט אים געהאלטן פון די שענסטע פון זיינע תלמידים, ער איז געווען זייער א שפל בעיני עצמו, ער האט גארנישט געמאכט פון זיך, און ער האט זיך געפירט בתכלית תלמיד חכם, ער איז געווען "ישראל אשר בך אתפאר", יעדער וואס האט אים אנגעקוקט האט דאס געקענט זען, ממילא האט ער געהאט א כח השפעה, אז וועו עס האט געווואלט אנקוקן אן ערליכן איד און וויסן וויאזוי זיך צו פירן, האט דאס געקענט זען ביי אים, וויייל ער איז געווען א איד וואס איז געווען ביי זיך גארנישט, א גבר ענותן, און ער האט געהאט אלע מעלות טובות שמנו חכמים וואס א איד דארף האבן.

דער אייבערשטער זאל אונז העלפן מ'זאל שוין נישט הערן פון אזעלכע צרות, אבער מ'דארף זען – איך זאג אייך אן דא – משלים זיין וואס ס'פעלט, איצט איז די צייט אנצוהייבן, עס גייט באלד זיין די ימי השובבי"ם, דארף מען זען תשובה צו טון, ווייל ס'איז נישט קיין ספק אז דער חטא דא האט גורם געווען אויף דעם, ווייל נישט קיין קליינע חטאים האבן גורם געווען אויף אזא זאך, ווי דער חתם סופר זאגט.

ממילא בעט איך ענק, ס'קומט יעצט די ימי השובבי"ם, האטס אונזין, מ'זאל זאגן תהלים און תשובה טון. און דער עיקר, מ'זאל זען "שלא יחטא עוד", מ'זאל נישט טון קיין חטאים, מ'זאל זיך אפהיטן, שומר זיין אויף זיך און אויפפאסן אויף זיך, נישט צו טון די אלע זאכן וואס ברענגען די חטאים, עונות, ופשעים. נישט קוקן און ליינען אזעלכע זאכן וואס טויגן נישט, ווייל די אויגן זינקען אריין אין די טומאה אויב מ'געט נישט אכטונג, און דאס ברענגט חס ושלום צו די אלע חטאים עונות ופשעים. און דער עיקר איז זיך צו היטן פון ניבול פה און לצנות, וויייל אז מ'איז עובר אויפן ברית הלשון איז דאס מחטיא דעם בשר.

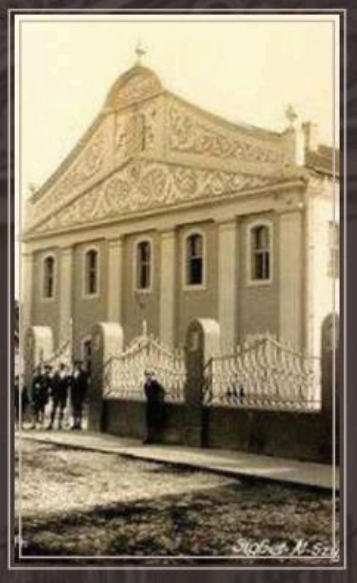
דער אויבערשטער זאל אונז העלפן מיר זאלן שוין זוכה זיין געהאלפן צו ווערן בימינו מיט די אמת'ע ישועה, מיט די גאולה שלימה, במהרה בימינו אמן.

וועכנטליכע פארזעצונג

## תפש אומנות אבותיו - די הייליגע ירושה מבית עצי התמרים

# עבודת הרבנות

כי אב"ד נאמן קראת לו



אריבער צוויי הונדערט יעריגע כח הרבנות דורך רבותינו הק' עצי התמרים

• יואל שעהר •

מט

# בקשה צו דער ממשלה איבער די שטאטוטן

טראץ וואס דער ייטב לב האט אזויפיל געארבעט און געטון פעולות פארן קיום פון די ארטאדאקסיע אין אונגארן, איז אבער זיין קהילה זעלבסט, די קהילה נאה וחסידה אין שטאט סיגוט, נאכנישט געווען אונטער די ארטאדאקסיע, און עס האט נאך געמומען א שיינע ווייל ביז סיגוט איז אויך אריין אונטער די ארטאדאקסיע אינאיינעם מיט אלע אנדערע ערליכע קהילות, ספעציעל נאך וואס אין אנהויב איז דער ייטב לב נישט געווען רואיג איבערן שטעלונג פון די קאנצעלעי אנבאלאנגט זיך אריינמישן אין פריוואטע אנגעלעגנהייטן פון די שטאט, ביז מען האט זיך פאראיניגט אז זיי וועלן נישט אריינרעדן דערין, ווי שוין געברענגט מיט עטליכע וואכן צוריק.

בסוף ימיו, נאכן באקומען די דערמאנטע הבטחה, האט דער ייטב לב זעלבסט אנגעהויבן ארבעטן אנצושליסן אנשליסן זיין קהילה אין סיגוט אונטער די ארטאדאקסיע, אבער עס האט זיך אים נישט איינגעגעבן, נאך וואס אין שטאט זענען געווען פארשידענע פושעים און מחללי שבתות וועלכע האבן אים געשטערט מיט דעם, און באזונדער זענען געווען אויך פארשידענע חסידים וועלכע האבן זיך מתנגד געווען מיט דעם, און אונטערגעלייגט שטערונגען פארן ייטב לב צו קענען דאס אויספירן, וועו זייער טענה איז, אז מען קען זיך נישט אונטערוואַרפן אונטער די אשכנז'ישע אידן וועלכע פירן דעם קאנצעלעי אין פעסט.

אינעם לעצטן יאר ממי חייו על אדמות, האט דער ייטב לב צוזאמגערופן פארשידענע אסיפות איבער דעם ענין, אבער די עזות פנימ'ער אין שטאט האבן זיך מתחצף געווען, און געשטערט פון קענען דאס אויספירן מכח אל הפועל. דער ייטב לב האט דערפון געהאט גרויס עגמת נפש, און בעפאר זיין הסתלקות, האט ער געמומען די 'שטאטוטן' פון די קהילה אין שטאט וואס איז געשריבן געווארן על פי פקודתו, און האט דערצו צוגעלייגט בכתב יד קדשו א בקשה, אז מען זאל נעמען אויף זיך די שטאטוטן פון די ארטאדאקסיע, און מען זאל זיך אנשליסן אונטער די 'שומרי הדת', אינאיינעם מיט אלע ערליכע קהילות, און ער בעט זיך בתחנונים אז אלע זאלן דאס אננעמען און חתמ'ענען דערויף, און מען זאל חלילה נישט מאכן קיין מחלוקת נאר אינאיינעם טון דעם ריכטיגן שריט 'בפה אחד כאיש אחד'.

ביום ו' אלול תרמ"ג איז דער הייליגער ייטב לב ארויף בסערה השמימה, נאך בעפאר ער האט געקענט אויספירן משאת נפשו, און די קהילה אין סיגוט איז נאכנישט געווען אנגעשלאסן אונטער די ארטאדאקסיע.

דער שבט ההנהגה איז על פי פקודתו אריבער צום זון דער הייליגער קדושת יו"ט, וועלכער האט באלד געמומען דאס ענין אין די האנט, און ער האט באלד אפגעשיקט די שטאטוטן צו די ממשלה, צו מודיע זיין אז די תקנות זענען אנגענומען געווארן אין שטאט סיגוט, און זיי שליסן זיך אן צו די ארטאדאקסן, און דערבייי וועלט פארגעלייגט די בקשה פאר די ממשלה, אז זיי זאלן באשטעטיגן די תקנות און דאס געבן א לעגאלער תוקף לויט די חוקי הממשלה.

דער שליח דערצו איז געווען הרבני ר' יצחק רייך ז"ל פון פעסט וועלכער האט געדינט אלס 'ראש הלשכה' פון די לשכת הארטאדאקסיע אין פעסט, איז אין יענע



הגאון רבי חיים צבי מאנהיימער אב"ד אונגוואר

תקופה געקומען צו פארן אויף 'שבת שירה' קיין סיגוט להסתופף בצל קדשו פונעם קדושת יו"ט, און דאן האט מען מטעם הקהלה געשיקט די תקנות צו די ממשלה אז זיי זאלן דאס באשטעטיגן, און מען האט דערנאך געדארפט ווארטן עטליכע וואכן ביז מען באקומט צוריק דעם באשטעטיגונג פון די רעגירונגס ביוראען.

## די ישועה איז שוין דא

יענעם שבת ביים טיש, האט דער קדושת יו"ט געזאגט תורה אויפן פסוק 'התיצבו וראו את ישועת ד' אשער יעשה לכם היום', מיט דעם וואס חז"ל זאגן אז 'מלכותא דרקיע כעין מלכותא דארעא', און דער דרך פון א מלכות איז, אז ווען מען מאכט א געזעץ, דאן חתמ'עט דער מלך זיין נאמען אויפן געזעץ, אבער עס נעמט דערנאך נאך עטליכע וואכן ביז דער געזעץ גייט פאקטיש ארויס און ווערט דאס געזעץ פון לאנד, צוליב וואס עס נעמט אביסל צייט ביז עס קומט אן צו אלע שרים און די אלע וואס דארפן שטיין על המשמר מען זאל אויספירן דעם געזעץ, אבער פונעם קענ'ג אליין גייט דער געזעץ ארויס שוין א היבשער זמן בעפאר.

דאס זעלבע -האט דער קדושת יו"ט געזאגט- איז מיט דינא דמלכותא, ווען מיר דארפן האבן רחמי שמים אז מיר זאלן געפונען חן בעיני המלוכה, און די שרי המלוכה זאלן מסכים זיין צו חתמ'ענען אויף די בקשה וואס מיר האבן זיי געשיקט, איז כאטש מיר האבן נאכנישט באקומען דעם גינסטיגן תשובה פון די מלוכה, איז אבער ישועת ד' כהרף עין, און דער רבוש"ע ברוב רחמיו וחסדיו האט שוין יעצט אנגעגרייט די ישועה, כאטש מיר זען עס נאכנישט פאקטיש פאר די אויגן.

און דאס זאגט דער פסוק - 'היתיצבו וראו את ישועת ד' אשר יעשה לכם היו"ם', אז כאטש מיר דארפן נאך ווארטן אביסל צו זען די ישועה, איז עס אבער אשר יעשה לכם היו"ם, די ישועה בכח איז שוין דא פון יעצט, און מיר גלייבן אז דער רבוש"ע וועט אונז נישט פארלאזן.

און למרבית הפלא, דעם קומענדיגן מאל ווען מען האט געליינט דעם פסוק 'התיצבו וראו את ישועת ד', וואס איז געווען דעם נאכפאלגנדן יום 'שביעי של פסח', איז ענדגילטיג אנגעקומען די ידיעה מטעם הממשלה אז עס איז אנגענומען געווארן די הצעה פון די קהילה, און זיי קענען זיך אנשליסן צו די ארטאדאקסיע.

די מתחדשים אין סיגוט האבן נישט געוואוסט וואס צו טון מיט זיך פאר גרויס כעס אויפן נייעם רב וועלכער האט זיי אזוי מיאוס פארראטן, און אינאיינעם מיט זיי האבן זיך צוגעשטעלט אויך א גרופע פון חסידים, אין שפיץ פון א חשוב'ע בארימטע נגיד'ישע משפחה אין שטאט, וועלכע האבן געהאט א שטארקע השפעה אויף די בני העיר נאך וואס פילע מענטשן פון שטאט האבן געהאט זייערע פרנסות ביי זיי, און זיי האבן דאן מחליט געווען זיך אפצוטיילן פון די קהילה פונעם קדושת יו"ט, און זיי האבן זיך געגרינדעט אן אייגענע קהילה, און נישט ווילנדיג עס רופן מיטן נאמען 'שטאטוסקוא' וואס איז שוין געווען גע'פסל'ט דורך אלע גדולי ישראל, האבן זיי א נאמען געגעבן פאר זייער קהילה 'זעלבסטשטענדיגע ספרדים', האפנדיג אז דורכדעם וועלן די גדולי הדור נישט ארויסגיין אין א מערכה קעגן זיי.

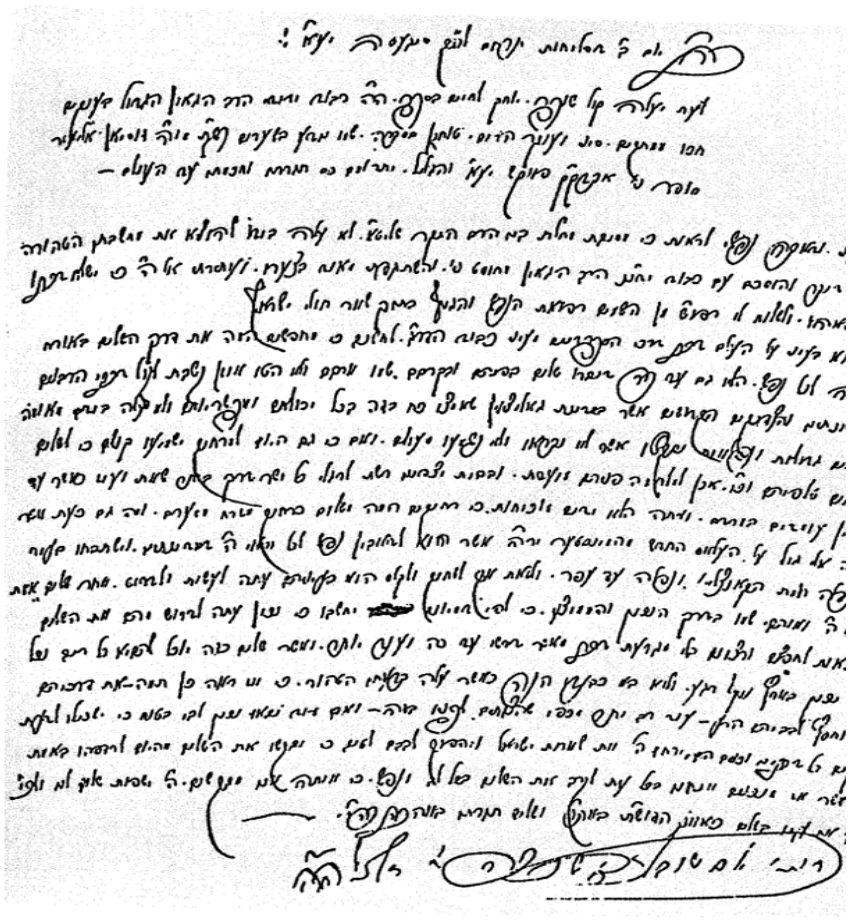
זיי האבן זיך געבראנגט אן אייגענעם שוחט צו שחט'ן פאר זייערע בני הקהלה, און א פייער איז אנטשטאנען אין שטאט מיט א העפטיגע קריגעריי צווישן די שטאטס לייט בפרט, וואס האט זיך פארשפרייט אויך צו די גאנצע מדינה.

## מלחמת ד' בגבורים

דער הייליגער קדושת יו"ט האט זיך ארויסגעשטעלט לוחם צו זיין מלחמתה של תורה, און האט גע'אסר'ט דעם נייעם שוחט וואס די 'ספרדים' קהילה האט געבראנגט, און האט ארויסגעגעבן זיין פסק דין אז דיין שחיטה איז אסור, און זיין פלייש האט א דין ווי נבילה וטריפה, ווייל נאך וואס זיי האבן זיך אפגעטיילט פון די ארטאדאקסישע קהילה, האבן זיי דעם זעלבן דין ווי די 'שטאטוסקווא' קהילות וועלכע זענען גע'אסר'ט געווארן דורך די גדולי הדור הקודש, און עס איז חל אויף זיי דער זעלבער פסק אז שחיטתם אסורה.

דער קדושת יו"ט האט דאן ארומגעשיקט בריוו צו אלע רבני וגדולי אונגארן, וואו ער איז מברר זיין שטעלונג און טעם פארוואס ער האט גע'אסר'ט דעם שוחט, און די גדולי ישראל האבן זיך טאקע צוגעשטעלט לימין קדשו פונעם קדושת יו"ט אים צו מחזק זיין אין זיין הייליגע מערכה.

אחד המיוחד פון די זקני גדולי הדור הגאון רבי חיים צבי מאנהיימער זצ"ל אב"ד אונגוואר מח"ס 'עין הבדולח' און תלמיד פונעם הייליגן חתם סופר זי"ע, האט זיך ספעציעל ארויסגעשטעלט לצדו פונעם קדושת יו"ט, און ער איז ארויס מיט א שארפן בריוו צו אסר'ן דעם שוחט, און צו אים האבן זיך צוגעשטעלט אלע אנדערע גדולי הדור פון אונגארן און גאליציע, אין שפיץ פון די גדולי תלמידי החתם סופר און די תלמידים פונעם הייליגן דברי חיים זי"ע, און אלע האבן געשיקט בריוו צו מחזק זיין דעם קדושת יו"ט, און צו אסר'ן די נייע 'זעלבסטשטענדיגע ספרדים' קהילה און זייער שוחט, און זיי האבן געשריבן אז כאטש זיי האבן זיך געגעבן דעם נאמען 'קהל ספרדים', האבן זיי א דין ווי א שטאטוסקווא קהילה אין אלע מובנים, און זיי זענען אסור פונקט ווי די נעאלאגן.



בריוו בכתי"ק פונעם קדושת יו"ט צו הגאון רבי אליעזר זוסמאן סופר זצ"ל אב"ד פאקש, איבער די מערכה אין סיגוט

דערביי האבן די גדולי ישראל געשריבן, אז די 'ספרדים' קהילה טוען מיט זייער שריט אונטערברענגען די גאנצע מערכה פון די גדולי ישראל און די תקנה גדולה וואס מען האט געמאכט דורכן אויפשטעלן דעם 'שומרי הדת', און זיי זענען נותנים יד פושעים צו מחזק זיין די רשעי הדת וואס ווילן רח"ל רעפארמירן דאס אידישקייט אין אונגארן.

## שטעלונג פון הייליגן בעלזער רב

א געוואלדיגער רושם האט געמאכט דער שארפער בריוו וואס איז געשיקט געווארן דורך הרה"ק רבי יהושע מבעלזא זי"ע, וועלכער האט דערביי מעורר געווען די ראשי הקהלה אין סיגוט צו שטיין פעסט בקשרי המלחמה און זיך נישט לאזן שוואך ווערן, און אז זיי זאלן טוען אלע פעולות וואס נאר שייך קעגן די ספרדים קהילה, וזל"ק פונעם בעלזער רב אינעם בריוו, אדרעסירט צו 'הרבני המפורסם הותיק מו"ה אברהם חיים דוד נ"י', און צו 'הרבני המופלג הותיק מו"ה יודא נ"י';

"אייער בריוו איז אנגעקומען צו מיר, און איך וואונדער זיך זייער אויף אייער שאלה צו וועלכן צייט זיך צו קערן אין ק"ק סיגעט, וויסט איר דען נישט אז פון די כת וועט נישט ארויסקומען קיין גוטס פאר אידן און זייער תורה?! - און איך וויס אויך אז הרב הגאון ר' יודל נ"י [הגאון רבי יודעלע מודערן בעל 'דברי גאונים', דיין אין סיגוט, וועלכער איז געווען אן איידעם ביי משפחת כהנא, און זיך צוגעשטעלט מיט זיי ביים מייסד זיין די ספרדים קהילה), איז נישט דעתו נוחה פון דעם, און ער וויסט דאס שלעכטס וואס איז ארויסגעקומען פון יענעם כת, און דער זאך וואס איז אים מכריח צו זיין מיט זיי קען איך נישט ארויפברענגען על הכתב, דעריבער למען השם זאלט איר זיין נמנה מיט די ארטאדאקסן און שטיין צו זייער הילף בכל טצדקי וואס נאר מעגליך, און דאן וועט זיין גוט צו זיי און זייערע קינדער כל הימים בעזרת השי"ת.

און דער בעלזער רב ענדיגט מיט די וועדטער: "דברי המתאנח על כבוד התורה"... און איז חותם בחתי"ק, און דערנאך צייכנט ער אן א 'נכתב בצדו', מיט א בקשה, אז מען זאל דעם דאזיגן בריוו צייגן פאר יעדן וואס מען וויסט אז ער וועט צוהערן צו אים.

אין א בריוו וואס הגאון רבי ישעי' רובין זצ"ל אב"ד מיהאלפאלווא, צו הצדיק רבי משה ארי' פריינד ז"ל -ראה"ק דק"ק סיגוט און דער שליח נאמן פונעם קדושת יו"ט אויף די הייליגע מיסיע- שרייבט ער אים איבער א שמועס וואס ער האט געהאט מיטן בעלזער רב איבער דעם פארווייטאגטן ענין, וועלן ער האט דערביי זיך געגעבן א דרוק אויס אז 'אין לנו להשען אלא על אבינו שבשמים', האט דער בעלזער רב אויף דעם רעאגירט: "אויף מצות תפילין אדער אויף מצות ציצית קענען מיר אויך זאגן אזוי?.. מיר דארפן טון וואס מיר קענען מצידנו, און אינאיינעם מיט דעם זיך פארלאזן אויפן אויבערשטן, און דעריבער דארפט איר שטיין אין די מלחמה און לוחם זיין מלחמת ד'!"...

אזוי אויך האבן פילע גדולי אונגארן נאכגעברענגט וואס זיי האבן געהערט מפי קדשו פונעם בעלזער רב, ווי שטארק דער ענין האט אים נוגע געווען ללבבו, און דער שטייפער שטעלונג פונעם בעלזער רב האט געמאכט א שטארקער רושם אויפן מצב, וועלן פילע פון די וועלכע זענען אין אנהויב מיטגעשטאנען מיט די ספרדים קהילה, האבן זיך אנגעהויבן אפשאקלען פון זיי.

# קריית יואל
# דירות מארקעט

נייע דירות
פראיעקטן וועלכע
שטייען צו
פארקויפן

loop REALTY
Project Sponsor


## שכונת ויואל משה
האדמאני עסטעיטס

דעוועלאפער:
מו"ה **עקיבא צבי קליין** הי"ו

צאל דירות: **900**

וועט זיין גרייט:
**פאזע 3:** צוישן 18 און 24 חדשים
**פאזע 4:** צוישן 36 און 48 חדשים בעז"ה

צו קויפן רופט:
Point Realty **845-604-9400**

## לעיקסייד דעוועלאפמענט

דעוועלאפער:
מו"ה **אברהם בראך** הי"ו

צאל דירות: **270**

וועט זיין גרייט:
**פאזע 1:** צוישן 36 און 48 חדשים בעז"ה

צו קויפן רופט:
The Middleman Team **845-306-4511**

## פארעסט עדוש

דעוועלאפער:
בני מו"ה **יחזקאל בראך** הי"ו

צאל דירות: **300**

וועט זיין גרייט:
צוישן 18 און 36 חדשים בעז"ה

צו קויפן רופט:
HFA Realty **845-781-2410**

## טשענגער דעוועלאפמענט
רט. 105

דעוועלאפער:
מו"ה **משה דוד נידערמאן** הי"ו

צאל דירות: **130**

וועט זיין גרייט:
צוישן 24 און 28 חדשים בעז"ה

צו קויפן רופט:
Loop Realty **845-388-1155**

## שכונת דברי יואל
עיקערס פוינט - פאזע 2

דעוועלאפער:
מו"ה **יואל בראך** הי"ו
מו"ה **בנימין יודא ווערצבערגער** הי"ו

צו קויפן רופט:
Loop Realty **845-388-1155**

## שכונת ברך משה
עיקערס ענקלעיף - פאזע 2

דעוועלאפער:
מו"ה **עקיבא צבי קליין** הי"ו

צו קויפן רופט:
Point Realty **845-604-9400**

## שינאוו עקסטענשאן

דעוועלאפער:
מו"ה **עקיבא צבי קליין** הי"ו

צו קויפן רופט:
Point Realty **845-604-9400**

## 33 וועג ביזן

דעוועלאפער:
מו"ה **עקיבא צבי קליין** הי"ו

צו קויפן רופט:
Point Realty **845-604-9400**

## ירושלים סט.

דעוועלאפער:
מו"ה **אהרן ווייבערגער** הי"ו

צו קויפן רופט:
Loop Realty **845-388-1155**

## 77 בעיקערטאון

דעוועלאפער:
מויה **יואל מאנן** הי"ו -
מויה **נפתלי הירצקא בראך** הי"ו
צו קויפן רופט:
**Loop Realty 845-388-1155**

צאל דירות
**100**

## בעיקערטאון -זופניק

דעוועלאפער:
מויה **חיים נחום ווערצבערגער** הי"ו

צאל דירות
**76**

## שכונת עצי חיים
מאונטעין רידזש

דעוועלאפער:
מויה **עקיבא צבי קליין** הי"ו
צו קויפן רופט:
Point Realty **845-604-9400**

צאל דירות
**675**

## שכונת ברוך טעם
פאזע 3 און 4

דעוועלאפער:
בני מויה **יחזקאל בראך** הי"ו
צו קויפן רופט:
HFA Realty **845-781-2410**

צאל דירות
**75**

## שכונת חתם סופר
גאלדען הילס

דעוועלאפער:
מויה **יוסף אויש** הי"ו מויה **שלום קויפמאן** הי"ו
צו קויפן רופט:
MK Realty **845-782-0205**

## שכונת אור החיים
איילענד עסטעיטס פאזע 1

דעוועלאפער:
מויה **יוסף יוזפא לאנדא** הי"ו
ושותפו ר' **לוי יצחק שווארטץ** הי"ו
צו קויפן רופט:
MK Realty **845-782-0205**

צאל דירות
**335**

## בלומינג גארדענס
רנג. 208

דעוועלאפער:
מויה **משה שווארטץ** הי"ו
צו קויפן רופט:
Blooming Realty **845-388-1900**

צאל דירות
**150**

## פראספעקט גארדענס
פאזע 1

דעוועלאפער:
מויה **שמעון דושינסקיא** הי"ו
צו קויפן רופט:
Dira Nuah **718-233-1011**

צאל דירות
**300**

## שכונת דברי חיים
גראָס פאזע 1

דעוועלאפער:
מויה **אברהם בער יאקאבאוויטש** הי"ו
צו קויפן רופט:
Blooming Realty **845-388-1900**

צאל דירות
**150**

## שכונת שאגת אריה
לעיק-ווי

דעוועלאפער:
מויה **יוסף פעלדמאן** הי"ו
מויה **אברהם שלמה האלפערט** הי"ו
צו קויפן רופט:
Master Realty **845-907-2191**

צאל דירות
**8**

## שכונת זרע קודש
גאלד

דעוועלאפער:
מויה **יוסף פעלדמאן** הי"ו
מויה **אברהם שלמה האלפערט** הי"ו
צו קויפן רופט:
Master Realty **845-907-2191**

צאל דירות
**16**

## שכונת זרע קודש
קינגסווי

דעוועלאפער:
מויה **אברהם יודא אינדיג** הי"ו
צו קויפן רופט:
Blooming Realty **845-388-1900**

צאל דירות
**20**

## שכונת זרע קודש
סען מארקוס

דעוועלאפער:
מויה **גדלי' פעלדמאן** הי"ו
צו קויפן רופט:
Gluck Realty **845-587-5870**

צאל דירות
**20**

## שכונת זרע קודש
טרעזא לעין פאזע 2

דעוועלאפער:
הרהיח מויה **שמעון ווייס** הי"ו
צו קויפן רופט:
Gluck Realty **845-587-5870**

צאל דירות
**112**

היימשטאָם

# היימשטאט דירות ליסטינג - רענטאלס

אריינצולייגן אייער ליסטינג שיקט אן אימעל צו MAIL@HEIMSHTUT.COM אדער רופט 845-951-1345

| | | | |
|---|---|---|---|
| **2 רום - פורנישד**<br>שכונת עצי תמרים | יוטיליטיס אריינגערעכנט - בעיסמענט | $900 No brokerage fee<br>845-772-3100 | **2 בעדרום דירה**<br>קוויקקווע | צווייטע שטאק - פריוואטע אריינגאנג - שיינע פארטש - פורנישד אפשענל | $1,300 No brokerage fee<br>718-435-3435 |
| **2 רום - פורנישד**<br>שכונת עצי תמרים | יוטיליטיס אריינגערעכנט - פענסטערס אין אלע צימערן | $975 No brokerage fee<br>845-325-6894 | **3 רום - פורנישד**<br>מרדכי שעהר | פריש אויפגעפיקסד | $1,200 No brokerage fee<br>718-755-9763 |
| **2 רום - פורנישד**<br>סאטמאר | 2'טע שטאק - יוטיליטיס אריינגערעכנט - ליכטיגע דירה - 9 פיס דאך - אויך גוט פאר קורצע רענטאלס | $1,000 No brokerage fee<br>845-783-8232 | **3 רום - פורנישד**<br>חברון - ראוונע | נייע הערליכע פורנישד דירה - וואלק אין - לעכטיגע דירה מיט אסאך פענסטער | $1,250 No brokerage fee<br>845-782-3768 |
| **2 רום - פורנישד**<br>עצי תמרים | הערליכע בעיסמענט - סענטראל עיר קאנדישן - יומידיפייער - וואסער פילטער | $1,050 No brokerage fee<br>848-637-7217 | **3 רום - פורנישד**<br>זענטא | וואלק אין בעיסמענט - יוטיליטיס אריינגערעכנט | $1,300 No brokerage fee<br>845-717-1838 |
| **2 רום - פורנישד**<br>שכונת עצי תמרים | יוטיליטיס אריינגערעכנט, בעיסמענט, די-יומידיפייער, ליכטיגע דירה מיט פענסטער | $1,050 No brokerage fee<br>845-782-7935 | **3 רום - פורנישד**<br>וועק ביזורן | גאראיגנט פאר חתן כלה | $1,300 No brokerage fee<br>917-960-2387 |
| **2 רום - פורנישד**<br>געציל בערגער | אלעס אריינגערעכנט - גאראיגנט פאר די זומער | $1,050 No brokerage fee<br>845-492-9464 | **3 רום - פורנישד**<br>זענטא | וואלק אין בעיסמענט - יוטיליטיס אינקלודעד | $1,350 No brokerage fee<br>845-783-7582 |
| **2 רום - פורנישד**<br>שכונת עצי תמרים | הערליך אפגרעיטעד - די-יומידיפייער | $1,100 No brokerage fee<br>845-328-1719 | **3 רום - פורנישד**<br>ראוונע | פורנישד - אפאר סטעפס אראפ - פריוואטע אריינגאנג - יוטיליטיס אינקלודעד - ליכטיגע דירה | $1,450 No brokerage fee<br>845-662-6923 |
| **2 רום - פורנישד**<br>סטרעליסק | וואלק אין - אויך אוועילעבל פאר שארט טוירם רענטאל | $1,100 No brokerage fee<br>845-662-2943 | **3 רום - פורנישד**<br>ברך משה - קאמארנא | ברענד ניו קאנדישאן - וואלק אין - הויעכע דאך - גרויסע פענסטער - פולי פורנישד - יוטיליטיס אריינגערעכנט - פרייז פאר לאנג טוירם | $1,500 No brokerage fee<br>347-437-8871 |
| **2 רום - פורנישד**<br>סטרעליסק | שיין גרויס - 3'טע שטאק | $1,100 No brokerage fee<br>845-459-3106 | **3 רום - פורנישד**<br>פילמאר | פולי פורנישד - יוטיליטיס אינקלודעד - וואלק אין - מזוזות - וויגדאו שעידס - סעקשן 8 אקעי | $1,750 No brokerage fee<br>845-537-6455 |
| **2 רום - פורנישד**<br>שכונת עצי תמרים | בעיסמענט - שיינע פוירנישד דירה - יוטיליטיס אריינגערעכנט | $1,250 No brokerage fee<br>845-774-0891 | **3 רום דירה**<br>טעילער | לופטיגע דירה - הויכע דאך - צענטער פון שטאט | $900 No brokerage fee<br>845-537-9386 |
| **2 רום - פורנישד**<br>שכונת ויזאל משה | ליענען און יוטיליטיס אריינגערעכנט - הויכע דאך - געהעריגע פענסטער - גאראיגנט פאר קורצע רענטאלס אדער אפיס | $1,500 No brokerage fee<br>347-546-7931 | **3 רום דירה**<br>טעילער | לופטיגע דירה - הויכע דאך - צענטער פון שטאט | $900 No brokerage fee<br>845-537-9386 |
| **2 רום - פורנישד**<br>פרעשבורג (New) | יוטיליטיס אינקלודעד | $1,500 No brokerage fee<br>845-500-6231 | **3 רום דירה**<br>שכונת ברך משה | שיינע בעיסמענט - ברענד ניו קאנדישאן - גרייט אריינצומופן - סעמי פורנישד | $900 No brokerage fee<br>845-781-4845 |
| **2 רום דירה**<br>אוהעל | קלייניג ברענד ניו דירה - פראקטיש פאר חתן כלה | $795 No brokerage fee<br>845-537-7161 | **3 רום דירה**<br>דברי יואל - לעמבערג | נייע קאנדישן - רעדי אריינצומופן - קאך און דייזינג-רום טיש, קאוטש און אפלייענסעס | $950 No brokerage fee<br>845-637-8024 |
| **2 רום דירה**<br>קוויקווע | בעיסמענט | $825 No brokerage fee<br>845-781-2410#2 | **3 רום דירה**<br>שכונת ברך משה | בעיסמענט אויך גאראיגנט פאר אפיס | $950 No brokerage fee<br>845-781-2410#2 |
| **2 רום דירה**<br>געציל בערגער (New) | גאראיגנט פאר א סינגל - 1 ביה"כ - אינקלודעד יוטיליטיס | $875 No brokerage fee<br>917-635-2070 | **3 רום דירה**<br>פילמאר | בעיסמענט | $975 No brokerage fee<br>845-781-2410#2 |
| **2 רום דירה**<br>שכונת ברך משה | | $895 No brokerage fee<br>845-537-7161 | **3 רום דירה**<br>שכונת ברך משה | בעיסמענט | $1,000 No brokerage fee<br>845-781-2410#2 |
| **2 רום דירה**<br>פילמאר | בעיסמענט | $950 No brokerage fee<br>845-781-2410#2 | **3 רום דירה**<br>קוויקווע | יוטיליטיס אריינגערעכנט - פורנישד מעגליכקייט | $1,100 No brokerage fee<br>845-637-5409 |
| **2 רום דירה**<br>שכונת עצי תמרים | דריטע שטאק - הערליכע ארויסקוק | $950 No brokerage fee<br>845-642-0362 | **3 רום דירה**<br>שכונת ברך משה | בעיסמענט, יוטיליטיס אריינגערעכנט - פריש איבערגעפיקסט | $1,100 No brokerage fee<br>845-662-6436 |
| **2 רום דירה**<br>טעיטש | | $950 No brokerage fee<br>845-537-0863 | **3 רום דירה**<br>שכונת ויזאל משה | עטליכע טרעפ אראפ - לעכטיגע פענסטער - גאראיגנט פאר חתן כלה אדער אפיס - פריוואטע אריינגאנג | $1,200 No brokerage fee<br>845-636-6140 |
| **2 רום דירה**<br>שכונת עצי תמרים | פענסטער אין בעדרום - 2 ביה"כ - יוטיליטיס אריינגערעכנט | $1,000 No brokerage fee<br>845-662-7327 | **3 רום דירה**<br>שכונת עצי תמרים | יוטיליטיס אריינגערעכנט - אפגרעיטעד בעיסמענט - פורנישד אפשיינעל - פענסטער העכער די ערד | $1,300 No brokerage fee<br>973-876-0448 |
| **2 רום דירה**<br>קארלין-מאונטעין | וואלק אין בעיסמענט - יוטיליטיס אריינגערעכנט | $1,200 No brokerage fee<br>845-662-6729 | **3 רום דירה**<br>שכונת ויזאל משה | בעיסמענט | $1,300 No brokerage fee<br>845-781-2410#2 |
| **2 רום דירה**<br>קוויקווע | וואלק אין - 9 פוס דאך - אויסשטאפירט מיט אפלייענסעס - גרעז און לעקטער אריינגערעכנט | $1,250 No brokerage fee<br>845-248-0166 | **3 רום דירה**<br>דברי יואל - לעמבערג | ערשטע שטאק - 2 ביה"כ - פריש געפעינט - מזוזות - אפלייענסעס | $1,300 No brokerage fee<br>845-237-2996 |
| **2 רום דירה**<br>פראג | וואלק אין בעיסמענט - | $1,300 No brokerage fee<br>845-655-0624 | **3 רום דירה**<br>לובלין | שיינע איבערגעבויטע דירה | $1,300 No brokerage fee<br>845-248-8964 |
| **2 רום דירה**<br>ישראל זופניק | כמעט נייע דירה - יוטיליטיס אינקלודעד - וואלק אין - סענטראל עירקאנדישאן | $1,375 No brokerage fee<br>845-662-6948 | **3 רום דירה**<br>מרדכי שעהר | וואלק אין -פירנישט | $1,350 brokerage fee $500<br>845-781-2410#2 |
| **2 רום דירה**<br>געציל בערגער | 6 חדשים ליעס (קלענערע ליעס ביליגער) - יוטיליטיס אריינגערעכנט - געפעינט - גאראיגנט טיילס - אלע אפלייענסעס - פוירניטשער - מזוזות - וויגדאו שעידס - | $1,625 No brokerage fee<br>845-535-1818 | **3 רום דירה**<br>טבריה | 2'טע שטאק | $1,350 No brokerage fee<br>845-781-2410#2 |
| | | | **3 רום דירה**<br>שכונת עצי תמרים | בעיסמענט | $1,350 No brokerage fee<br>845-238-0038 |

# היימשטאט דירות ליסטינג - רענטאלס

**אריינצולייגן אייער ליסטינג שיקט אן אימעל צו MAIL@HEIMSHTUT.COM אדער רופט 845-951-1345**

| | | | |
|---|---|---|---|
| **3 רום דירה** קווינסווועי | ברענד ניו בעיסמענט - 9 פיס דאך - סענטראל עיר קאנדישן | **$1,400** No brokerage fee | **845-662-0378** |
| **3 רום דירה** פראג | ערשטע שטאק - פריוואטע אריינגאנג | **$1,400** No brokerage fee | **845-637-1843** |
| **3 רום דירה** שכונת דברי יואל | דריטע שטאק - אלע יוטיליטיס אריינגערעכנט | **$1,400** brokerage fee $500 | **845-781-2410#2** |
| **3 רום דירה** שכונת דברי יואל | אונטן פון די בארג - פריוואטע אריינגאנג | **$1,450** No brokerage fee | **347-243-7244** |
| **3 רום דירה** ליזענסק | וואלק אין | **$1,500** Brokerage fee $750 | **845-388-1155#103** |
| **3 רום דירה** שכונת ויואל משה | פערטע שטאק | **$1,500** Brokerage fee $750 | **845-388-1155#103** |
| **3 רום דירה** שכונת זרע קודש | ניי איבערגעבויט - וואלק אין | **$1,550** No brokerage fee | **845-637-8461** |
| **3 רום דירה** פארעסט רד. | בעיסמענט - גרויסע פענסטער - פריוואטע אריינגאנג - 3 סטעפס ארא | **$1,700** No brokerage fee | **845-837-1919** |
| **3 רום דירה** געציל בערגער | 6 חדשים ליעס (קלענערע ליעס ביליגער) - יוטיליטיס אריינגערעכנט - געפענינט - געהעריגע טיילס - אלע אפלייענסעס - פוירניטשער - מזוזות - ווינדאו שעידס - | **$2,000** No brokerage fee | **845-535-1818** |
| **3 רום דירה** געציל בערגער | 6 חדשים ליעס (קלענערע ליעס ביליגער) - יוטיליטיס אריינגערעכנט - געפענינט - געהעריגע טיילס - אלע אפלייענסעס - פוירניטשער - מזוזות - ווינדאו שעידס - | **$2,000** No brokerage fee | **845-535-1818** |
| **3 רום דירה** טעיטש | קען אויך גיין פאר א שטילע אפיס | **$1,400** No brokerage fee | **845-537-0863** |
| **4 רום דירה** געציל בערגער | וואלק אין | **$1,200** Brokerage fee $750 | **845-388-1155#103** |
| **4 רום דירה** זענטא | וואלק אין - פענסטער העכער די ערד | **$1,200** No brokerage fee | **845-388-1155#103** |
| **4 רום דירה** געציל בערגער | אינגאנצן איבערגעמאכט - לעכטיגע דירה - פריוואטע אריינגאנג - שיינע בעקיארד - נייע קאך | **$1,250** No brokerage fee | **845-662-2291** |
| **4 רום דירה** שכונת ברך משה | לעכטיגע דירה - גרויסע פארטש - נישט אונטער דער ערד | **$1,250** No brokerage fee | **845-907-1462** |
| **4 רום דירה** שכונת ברך משה | בעיסמענט | **$1,250** No brokerage fee | **845-781-2410#2** |
| **4 רום דירה** העיס | בעיסמענט - פריוואטע אריינגאנג - הערליכע צושטאנד | **$1,250** No brokerage fee | **845-421-1187** |
| **4 רום דירה** טעיטש | בעיסמענט | **$1,250** No brokerage fee | **845-720-0400** |
| **4 רום דירה** סאטמאר רד. | שיינע לעכטיגע דירה - בעיסמענט - אפלייענסעס אריינגערעכנט - פורנישד אפשיינעל | **$1,275** No brokerage fee | **845-797-5700** |
| **4 רום דירה** סאטמאר דרייוו | בריטע בעיסמענט דירה - פריוואטע אריינגאנג - ליכטיגע פענסטערס - גען ביל אריינגערעכנט - גאראיגנט פאר אפיס | **$1,300** No brokerage fee | **845-783-4163** |
| **4 רום דירה** שכונת חתם סופר | הערליכע וואלק אין בעיסמענט, העכער די ערד, פריוואטע אריינגאנג - שיינע לעכטיגע שטובער, הערליכע ווי | **$1,300** No brokerage fee | **845-662-3489** |
| **4 רום דירה** סעקשאן 1 | 2טע שטאק, פריוואטע אריינגאנג, גרויסע פארטש, לעכטיגע פענסטער אין אלע שטובער | **$1,300** No brokerage fee | **718-435-3435** |

| | | | |
|---|---|---|---|
| **3 1/2 רום דירה** זענטא | וואלק אין - גרויסע פענסטער - פריוואטע אריינגאנג - 3 סטעפס ארא | **$1,700** No brokerage fee | **845-799-0674** |
| **4 רום - פורנישד** געציל בערגער | וואלק אין - הערליכע שיינע דירה | **$1,000** No brokerage fee | **845-662-7244** |
| **4 רום - פורנישד** עצי תמרים | ברענד ניו בעיסמענט -לעכטיגע מעסטער - פריוואטע אריינגאנג - סענטראל עיר קאנדישענ מיט די-יומידעפייער- גרויסע דיינונג רום | **$1,100** No brokerage fee | **845-783-5935** |
| **4 רום - פורנישד** שכונת חתם סופר | הערליכע וואלק אין בעיסמענט, העכער די ערד, פריוואטע אריינגאנג שיינע לעכטיגע שטובער, הערליכע ווי | **$1,300** No brokerage fee | **845-662-3489** |
| **4 רום - פורנישד** ישראל זופניק | ברענד ניו פורניטשער - טאפ פלאר - נאר איין שטאק ארויף - פארטש - מזוזות - אפלייענסעס - פריש געפענינט | **$1,450** No brokerage fee | **845-492-8651** |
| **4 רום - פורנישד** שכונת דברי חיים | וואלק אין - פריוואטע אריינגאנג - 1 ביה"כ - לאזט א מעסידזש | **$1,850** No brokerage fee | **845-218-5858** |
| **4 רום דירה** ויואל משה קט. | ערשטע שטאק | **$1,000** No brokerage fee | **845-388-1155#103** |
| **4 רום דירה** ויואל משה קט. | צווייטע שטאק | **$1,000** No brokerage fee | **845-388-1155#103** |
| **4 רום דירה** שכונת ברך משה | בעיסמענט | **$1,000** No brokerage fee | **845-537-0863** |
| **4 רום דירה** שכונת ברך משה | בעיסמענט - אויך גוט פאר אפיס | **$1,050** No brokerage fee | **347-338-0585** |
| **4 רום דירה** שכונת ברך משה | וואלק אין - פענסטער העכער די ערד - שיינע בעקיארד | **$1,100** Brokerage fee $750 | **845-388-1155#103** |
| **4 רום דירה** ויואל משה קט. | וואלק אין - גוטע קאנדישאן - רעדי אריינצומופן - 1 ביה"כ | **$1,100** No brokerage fee | **#202 845-806-2078** |
| **4 רום דירה** שכונת ברך משה | בעיסמענט - אויך גוט פאר אפיס אדער פלעיגרופ | **$1,150** No brokerage fee | **845-662-9844** |
| **4 רום דירה** שכונת דברי יואל | ברענד ניו - נאנט צו בתי מדרשים - 2 ביה"כ - ערשטע שטאק | **$1,200** No brokerage fee | **718-781-9401** |
| **4 רום דירה** דברי יואל - לעמבערג | 2 פול ביה"כ - פארטש - פערטע שטאק - סענטראל עיר קאנדישאן - פריש געפענינט | **$1,200** No brokerage fee | **845-783-3918** |

| | | | |
|---|---|---|---|
| **4 רום דירה** ישראל זופניק | ערשטע שטאק | **$1,300** Brokerage fee $750 | **845-388-1155#103** |
| **4 רום דירה** שכונת ברך משה | וואלק אין | **$1,300** No brokerage fee | **845-388-1155#103** |
| **4 רום דירה** שכונת עצי תמרים | וואלק אין | **$1,300** Brokerage fee $750 | **845-388-1155#103** |
| **4 רום דירה** שכונת ברך משה | בעיסמענט | **$1,300** No brokerage fee | **845-781-2410#2** |
| **4 רום דירה** סאטמאר דרייוו | בעיסמענט | **$1,300** No brokerage fee | **845-781-2410#2** |
| **4 רום דירה** סקאנעמאנק | וואלק אין - פארטש | **$1,300** No brokerage fee | **845-346-6588** |
| **4 רום דירה** ליזענסק | וואלק אין - ביטע לאזט א מעסידזש | **$1,300** No brokerage fee | **845-537-6830** |
| **4 רום דירה** סאטמאר דר. | בעיסמענט - יוטיליטיס אריינגערעכנט - קארנער קראלי | **$1,300** No brokerage fee | **845-783-8370** |
| **4 רום דירה** מרדכי שעהר | דריטע שטאק | **$1,325** Brokerage fee $750 | **845-388-1155#103** |
| **4 רום דירה** זענטא | וואלק אין | **$1,325** Brokerage fee $750 | **845-388-1155#103** |
| **4 רום דירה** דברי יואל - לעמבערג | 9 פיס דאך - גרייט אריינצומופן - 2 פול ביה"כ - גרייט אריינצומופן | **$1,350** No brokerage fee | **845-428-6133** |
| **4 רום דירה** סטראפקוב | 4'טע שטאק | **$1,350** No brokerage fee | **845-781-2410#2** |
| **4 רום דירה** זענטא | וואלק אין בעיסמענט - פריוואטע אריינגאנג - חתן כלה פארגעצויגן | **$1,375** No brokerage fee | **845-248-9342** |
| **4 רום דירה** שכונת זרע קודש | ברענד ניו - 9 פיס דאך - סענטראל עיר-קאנדישאן | **$1,400** No brokerage fee | **845-238-9048** |
| **4 רום דירה** שכונת ויואל משה | וואלק אין | **$1,400** Brokerage fee $750 | **845-388-1155#103** |

# היימשטאט דירות ליסטינג - רענטאלס

אריינצולייגן אייער ליסטינג שיקט אן אימעל צו MAIL@HEIMSHTUT.COM אדער רופט 845-951-1345

| | | | |
|---|---|---|---|
| 4 רום דירה<br>ליזענסק | וואלק אין | $1,400 Brokerage fee $750<br>845-388-1155#103 | |
| 4 רום דירה<br>סאטמאר דר. | וואלק אין - בעיסמענט - פריש איבערגעפעינט און געסקרעיפט | $1,400 brokerage fee $1400<br>845-781-2410#2 | |
| 4 רום דירה<br>שכונת ויואל משה | וואלק אין בעיסמענט - 2 ביה"כ | $1,400 No brokerage fee<br>845-781-2410#2 | |
| 4 רום דירה<br>געציל בערגער | 2 ביה"כ - געהעריגע פענסטער אין אלע שטיבער - לאנדרי רום | $1,400 No brokerage fee<br>347-512-1585 | |
| 4 רום דירה<br>געציל בערגער | 1 ביה"כ - וואלק אין - שיין איבערגעפיקסט | $1,400 No brokerage fee<br>845-662-7068 | |
| Reduced<br>4 רום דירה<br>חברון | ערשטע שטאק - וואלק אין - פריוואטע אריינגאנג - רעדי אריינצומופן | $1,400 No brokerage fee<br>845-781-6150 | |
| 4 רום דירה<br>פארעסט רד. | שיינע דירה - גרייט אריינצומופן | $1,400 No brokerage fee<br>845-662-3899 | |
| 4 רום דירה<br>געציל בערגער | בעיסמענט | $1,400 No brokerage fee<br>845-494-7321 | |
| Reduced<br>4 רום דירה<br>טעיילאר | איין שטאק ארויף - טאפ פלאר - פראנט און בעק יארדס - שיינע פארטש - הערליכע וויוס | $1,400 No brokerage fee<br>347-352-4070 | |
| 4 רום דירה<br>קאזאן דר. | צווייטע שטאק | $1,425 Brokerage fee $750<br>845-388-1155#103 | |
| 4 רום דירה<br>שכונת ויואל משה | גרויסע צימערן - ברענד ניו - רעדי אריינצומופן | $1,450 No brokerage fee<br>845-421-5294 | |
| 4 רום דירה<br>שכונת דברי יואל | בעיסמענט - ברענד ניו - פורנישד אפשענל - גאז ביל אינקלודעד | $1,450 No brokerage fee<br>845-907-1730 | |
| 4 רום דירה<br>סעקשאן 4 | שיינע - לעכטיגע און גרויסע פראנט 4 רום דירה - צווייטע שטאק - חתן כלה פארגעצויגן | $1,475 No brokerage fee<br>845-445-8084 | |
| 4 רום דירה<br>שכונת ויואל משה | וואלק אין | $1,495 Brokerage fee $1000<br>845-388-1155#103 | |
| 4 רום דירה<br>137 עיקערס | גרייט אריינצומופן | $1,500 No brokerage fee<br>845-537-0633 | |
| 4 רום דירה<br>ארשאווע | וואלק אין | $1,500 Brokerage fee $750<br>845-388-1155#103 | |
| 4 רום דירה<br>שכונת ויואל משה | וואלק אין | $1,500 Brokerage fee $750<br>845-388-1155#103 | |
| 4 רום דירה<br>סקאנעמאנק | צווייטע שטאק - הערליך רענאווירט - אפגעיטעד | $1,500 No brokerage fee<br>845-388-1155#103 | |
| 4 רום דירה<br>זענטא | ערשטע שטאק | $1,500 No brokerage fee<br>845-388-1155#103 | |
| 4 רום דירה<br>וועך ביזרן | פערטע שטאק | $1,500 brokerage fee $1500<br>845-388-1155#103 | |
| 4 רום דירה<br>געציל בערגער | ערשטע שטאק | $1,500 brokerage fee $1500<br>845-781-2410#2 | |
| 4 רום דירה<br>סקאנעמאנק | 2'טע שטאק | $1,500 No brokerage fee<br>845-781-2410#2 | |
| 4 רום דירה<br>קאריץ | 2'טע שטאק | $1,500 No brokerage fee<br>845-781-2410#2 | |
| 4 רום דירה<br>העיס | האלבע בעיסמענט - פענסטער העכער די גראז - 2 נייע ביה"כ - הערליך רענאווירט - גוטע קאנדישן - פריוואטע אריינגאנג | $1,500 brokerage fee $1200<br>845-421-1836 | |
| 4 רום דירה<br>זענטא | וואלק אין בעיסמענט - פריוואטע אריינגאנג - אלע אפלייענסעס | $1,500 No brokerage fee<br>845-325-5286 | |
| 4 רום דירה<br>זענטא | געפעינט - פאר חתן-כלה | $1,500 No brokerage fee<br>845-492-6071 | |
| 4 רום דירה<br>ארשאווע | דריטע שטאק - 1 ביה"כ | $1,500 No brokerage fee<br>845-248-2750 | |
| 4 רום דירה<br>שכונת חתם סופר | וואלק אין - בעיסמענט | $1,500 No brokerage fee<br>845-783-7574 | |
| 4 רום דירה<br>דברי יואל - לעמבערג | אפשן פורנישד פאר $1,750 | $1,500 No brokerage fee<br>845-202-2713 | |
| 4 רום דירה<br>סאטמאר-העיס | ערשטע שטאק, האלבע בעיסמענט, שיין איבערגעמאכט | $1,550 Brokerage fee $1200<br>845-421-1836 | |
| 4 רום דירה<br>העיס | וואלק אין | $1,550 Brokerage fee $750<br>845-388-1155#103 | |
| 4 רום דירה<br>סאטמאר דרייוו | וואלק אין | $1,550 brokerage fee $1000<br>845-388-1155#103 | |
| 4 רום דירה<br>שכונת ויואל משה | וואלק אין | $1,550 Brokerage fee $1500<br>845-388-1155#103 | |
| 4 רום דירה<br>פילמאר | ערשטע שטאק | $1,550 No brokerage fee<br>845-388-1155#103 | |
| 4 רום דירה<br>דברי יואל - לעמבערג | 3'טע שטאק | $1,550 No brokerage fee<br>845-781-2410#2 | |
| 4 רום דירה<br>דברי יואל - לעמבערג | דריטע שטאק - שיינע סייז - 2 ביה"כ | $1,550 No brokerage fee<br>845-781-2410#2 | |
| 4 רום דירה<br>זענטא | וואלק אין - שיינע רחבות'דיגע דירה | $1,550 No brokerage fee<br>845-783-1533 | |
| 4 רום דירה<br>טעיטש | פריוואטע אריינגאנג - צווייטע שטאק | $1,550 No brokerage fee<br>347-628-2584 | |
| 4 רום דירה<br>שכונת ויואל משה | פריוואטע אריינגאנג - קארנער - בעיסמענט | $1,575 No brokerage fee<br>347-623-5235 | |
| 4 רום דירה<br>שכונת דברי יואל | בעיסמענט - פריוואטע אריינגאנג - סענטראל עיר קאנדישן און יומידיפייער | $1,600 No brokerage fee<br>848-455-0033 | |
| 4 רום דירה<br>ויואל משה קט. | ערשטע שטאק - פארטש - 1 ביה"כ - נייע קאך | $1,600 No brokerage fee<br>845-783-2077 | |
| 4 רום דירה<br>שכונת דברי יואל | ברענד ניו - דריטע שטאק | $1,600 Brokerage fee $750<br>845-388-1155#103 | |
| 4 רום דירה<br>סטראפקאוו | פערטע שטאק | $1,600 Brokerage fee $750<br>845-388-1155#103 | |
| 4 רום דירה<br>סקאנעמאנק | בעיסמענט - ניי רענאווירט | $1,600 brokerage fee $750<br>845-781-2410#2 | |
| 4 רום דירה<br>ויואל משה קט. | 1'טע שטאק | $1,600 No brokerage fee<br>845-781-2410#2 | |
| 4 רום דירה<br>דברי יואל - לעמבערג | ספאט לייטס - 2 ביה"כ - אפגרעיטעד - גוטע קאנדישאן | $1,600 No brokerage fee<br>845-783-7226 | |
| 4 רום דירה<br>שכונת זרע קודש | ברענד ניו - פריוואטע אריינגאנג | $1,650 Brokerage fee $750<br>845-388-1155#103 | |
| 4 רום דירה<br>שכונת ויואל משה | וואלק אין | $1,650 brokerage fee $1,200<br>845-772-8441 | |
| 4 רום דירה<br>מירון | | $1,650 No brokerage fee<br>347-680-2592 | |
| New<br>4 רום דירה<br>טבריה | וואלק אין - 2 ביה"כ | $1,650 No brokerage fee<br>845-662-3018 | |
| 4 רום דירה<br>שכונת ברך משה | פריוואטע אריינגאנג - גרויסע רומס - נישט קיין בעיסמענט - גרויסע פענסטערס | $1,700 No brokerage fee<br>845-869-5453 | |
| 4 רום דירה<br>מירון | ערשטע שטאק | $1,700 Brokerage fee $750<br>845-388-1155#103 | |

# היימשטאט דירות ליסטינג - רענטאלס

אריינצולייגן אייער ליסטינג שיקט אן אימעל צו MAIL@HEIMSHTUT.COM אדער רופט 845-951-1345

| | | | |
|---|---|---|---|
| **4 רום דירה**<br>עצי חיים - קארלסבורג | וואלק אין | $1,700 No brokerage fee | 845-388-1155#103 |
| **4 רום דירה**<br>שכונת דברי חיים | ברענד ניו קאנסטראקשאן | $1,700 Brokerage fee $750 | 845-388-1155#103 |
| **4 רום דירה**<br>שכונת זרע קודש | וואלק אין בעיסמענט | $1,700 brokerage fee $1500 | 845-781-2410#2 |
| New **4 רום דירה**<br>מרדכי שעהר | צווייטע שטאק - שיינע אפגרעידס | $1,700 brokerage fee $1500 | 845-781-2410#2 |
| **4 רום דירה**<br>שכונת דברי חיים | ברענד ניו - בעיסמענט - שיינע פענסטער - אפגרעיטעד | $1,700 No brokerage fee | 845-637-0483 |
| **4 רום דירה**<br>פארעסט רד. | צווייטע שטאק - 2 ביה"כ - ברענד ניו | $1,700 No brokerage fee | 845-837-1919 |
| **4 רום דירה**<br>זענטא | הערליכע ברענד ניו דירה - וואלק אין - פריוואטע אריינגאנג | $1,700 No brokerage fee | 845-637-1681 |
| **4 רום דירה**<br>טברי' | 1'טע שטאק | $1,750 No brokerage fee | 845-781-2410#2 |
| **4 רום דירה**<br>שכונת דברי חיים | 9 פוס דאך - אפגרעיטעד | $1,750 No brokerage fee | 845-587-0844 |
| **4 רום דירה**<br>שכונת ברך משה | ערשטע שטאק | $1,750 No brokerage fee | 718-487-9696 |
| **4 רום דירה**<br>קראלי | בעיסמענט - 2 ביה"כ - אפגרעיטעד | $1,750 No brokerage fee | 845-783-3918 |
| **4 רום דירה**<br>שכונת חתם סופר | שיינע נייע דירה - ברענד ניו - אפגרעיטעד - יוטיליטיס אריינגערעכנט | $1,800 No brokerage fee | 845-662-4364 |
| **4 רום דירה**<br>שכונת דברי חיים | וואלק אין בעיסמענט | $1,800 No brokerage fee | 347-486-0727 |
| **4 רום דירה**<br>פארעסט | פערטע שטאק | $1,800 Brokerage fee $750 | 845-388-1155#103 |
| **4 רום דירה**<br>קאריץ | שיין רענאווירט - צווייטע שטאק | $1,800 Brokerage fee $750 | 845-388-1155#103 |
| **4 רום דירה**<br>ישראל זופניק | ערשטע און צווייטע שטאק | $1,800 No brokerage fee | 845-388-1155#103 |
| **4 רום דירה**<br>שכונת זרע קודש | וואלק אין בעיסמענט | $1,800 brokerage fee $1500 | 845-781-2410#2 |
| **4 רום דירה**<br>פארעסט | 2'טע שטאק - ברענד ניו | $1,800 brokerage fee $1500 | 845-781-2410#2 |
| **4 רום דירה**<br>שכונת עצי תמרים | וואלק אין - הערליכע גרויסע דירה - גרויסע פארטש מיט אונינג | $1,800 No brokerage fee | 845-238-0038 |
| **4 רום דירה**<br>זענטא | ערשטע שטאק - הויכע דאך | $1,800 No brokerage fee | 718-510-3470 |
| **4 רום דירה**<br>ארשאווע | וואלק אין - 2 ביה"כ | $1,800 No brokerage fee | 845-662-1178 |
| **4 רום דירה**<br>פראג | האלבע בעיסמענט - גרויסע רומס | $1,800 No brokerage fee | 845-248-3615 |
| **4 רום דירה**<br>שכונת דברי חיים | 9 פוס דאך - אפגרעיטעד דירה - ברענד ניו | $1,850 No brokerage fee | 845-587-0844 |
| **4 רום דירה**<br>שכונת דברי חיים | וואלק אין בעיסמענט | $1,850 No brokerage fee | 347-486-0727 |
| **4 רום דירה**<br>מאונטעין | וואלק אין | $1,900 Brokerage fee $750 | 845-388-1155#103 |
| **4 רום דירה**<br>גארליץ | יוטיליטיס אריינגערעכנט | $1,900 No brokerage fee | 845-774-1430 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| **4 רום דירה**<br>פארעסט | דריטע שטאק | $1,900 No brokerage fee | 347-451-5849 |
| **4 רום דירה**<br>מאונטעין | פריוואטע אריינגאנג - 9 פוס דאך - פריוואטע הויז - 2 פול ביה"כ - עבאוו גראונד - בעיסמענט | $1,950 No brokerage fee | 718-812-4103 |
| **4 רום דירה**<br>מאונטעין | 2 ביה"כ - פארטש - דריטע שטאק - פריוואטע אריינגאנג | $1,950 No brokerage fee | 845-248-8581 |
| **4 רום דירה**<br>העיס | טאפ פלאר | $2,000 No brokerage fee | 845-304-3663 |
| New **4 רום דירה**<br>פרעשבורג | ברענד ניו - אסאף אפגרעיטס - וואלק אין - סענטראל עיר קאנדישאן | $2,000 No brokerage fee | 845-500-6231 |
| **4 רום דירה**<br>פארעסט רד. | ערשטע און צווייטע שטאק | $2,050 Brokerage fee $1500 | 845-388-1155#103 |
| **4 רום דירה**<br>זענטא | 2 פול ביה"כ - סענטראל עירקאנדישאן - ברענד ניו - אפגרעיטעד - פארטש - 9 פוס דאך - ספאט לייטס - 1'טע 2'טע און 3'טע שטאק - רעדי אריינצומופן | $2,100 No brokerage fee | 845-459-2443 |
| **4 1/2 רום דירה**<br>ליזענסק | וואלק אין - ברענד ניו | $2,150 Aplication Fee $250 | 845-637-1343 |
| **4 בעדרום דירה**<br>שכונת חכם צבי | פריוואטע הויז - 3 פורנישד בעדרומס - גרויסע דייניג רום - ליווינג רום - 3 ביה"ד - שיינע פראנט און בעק יארד - נאנט צו שוהל און מקוה | $3,000 No brokerage fee | 845-637-5795 |
| **4 בעדרום דירה**<br>שכונת חכם צבי | 3 ביה"כ - 1 עיקער לאט - הערליכע כשר'ע קאך - נאנט צו שול און מקוה - שטח אין א כשר'ע עירוב | $3,600 No brokerage fee | 845-205-0089 |
| **5 רום דירה**<br>דברי יואל - לעמבערג | וואלק אין | $1,500 Brokerage fee $750 | 845-388-1155#103 |
| **5 רום דירה**<br>מירון | צווייטע שטאק | $1,500 Brokerage fee $750 | 845-388-1155#103 |
| **5 רום דירה**<br>דברי יואל - לעמבערג | בעיסמענט | $1,550 No brokerage fee | 845-781-2410#2 |
| **5 רום דירה**<br>קווויקווועי | וואלק אין - גוטע קאנדישאן | $1,600 Brokerage fee $750 | 845-388-1155#103 |
| **5 רום דירה**<br>געציל בערגער | ערשטע שטאק | $1,600 brokerage fee $1500 | 845-781-2410#2 |
| **5 רום דירה**<br>געציל בערגער | 1'טע שטאק | $1,600 brokerage fee $1500 | 845-781-2410#2 |
| Reduced **5 רום דירה**<br>טעיטש | בעיסמענט - וואלק אין - פריש איבערגעבויעט - 9 פוס דאך - סענטראל עירקאנדישאן | $1,600 No brokerage fee | 845-445-7864 |
| **5 רום דירה**<br>ארשאווע | דריטע שטאק - 1 ביה"כ | $1,650 No brokerage fee | 845-248-2750 |
| **5 רום דירה**<br>געציל בערגער | ערשטע שטאק | $1,700 brokerage fee $1000 | 845-388-1155#103 |
| **5 רום דירה**<br>דברי יואל - לעמבערג | 15 לעמבערג - וואלק אין - 2 ביה"כ - שיין לעכטיג | $1,750 No brokerage fee | 845-637-7352 |
| **5 רום דירה**<br>דברי יואל - לעמבערג | ערשטע שטאק | $1,750 No brokerage fee | 845-781-2410#2 |
| **5 רום דירה**<br>לעמבערג | ערשטע שטאק | $1,775 No brokerage fee | 845-783-8257 |
| **5 רום דירה**<br>סיגוט קט. | האלבע בעיסמענט - רעדי אריינצומופן | $1,800 No brokerage fee | 347-463-4142 |
| **5 רום דירה**<br>סיגוט קט. | וואלק אין | $1,850 Brokerage fee $750 | 845-388-1155#103 |
| **5 רום דירה**<br>שכונת דברי יואל | ברענד ניו - וואלק אין | $1,900 brokerage fee $1000 | 845-388-1155#103 |
| **5 רום דירה**<br>זענטא | טאפ פלאר - פארטש און אונינג | $1,900 No brokerage fee | 845-206-9094 |

# היימשטאט דירות ליסטינג - רענטאלס

**אריינצולייגן אייער ליסטינג שיקט אן אימעל צו MAIL@HEIMSHTUT.COM אדער רופט 845-951-1345**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **5 רום דירה** שכונת ויזאל משה | וואלק אין - פארטש - שיינע לעיאוט | **$1,900** No brokerage fee **845-274-4197** | New | **6 רום דירה** סקאנעמאנק | איין שטאק ארויף | **$2,100** No brokerage fee **347-489-3550** |
| **5 רום דירה** ליזענסק | וואלק אין בעיסמענט, נייע דירה | **$1,950** No brokerage fee **845-637-7352** | | **6 רום דירה** דברי יואל - לעמבערג | טאפ פלאר - 2 פול ביה"כ - לעכטיגע פענסטערס - פסח קאך - גרויסע דיינונג רום - גרויסע כשר"ע פארטש - סענטראל עירקאנדישאן | **$2,150** No brokerage fee **845-249-2776** | Reduced |
| **5 רום דירה** פרעשבורג | וואלק אין בעיסמענט | **$1,950** No brokerage fee **845-388-1155#103** | | **6 רום דירה** לעמבערג | 4'טע שטאק | **$2,200** No brokerage fee **845-781-2410#2** | |
| **5 רום דירה** שכונת ויזאל משה | אנהויב שכונה - פערטע שטאק | **$1,950** No brokerage fee **718-487-9696** | | **6 רום דירה** 141 עיקערס | אפ ענד דאון - נייע קאך - לעכטיגע דירה - צענטער פון שטאט | **$2,300** No brokerage fee **845-537-0633** | |
| **5 רום דירה** שכונת חתם סופר | וואלק אין - אלע יוטיליטיס אריינגערעכנט | **$2,000** No brokerage fee **845-781-2410#2** | | **6 רום דירה** סטראפקאב | צווייטע שטאק | **$2,375** brokerage fee $1000 **845-388-1155#103** | |
| **5 רום דירה** איהעל | שיינע איבערגעבויטע דירה - רעדי אריינצומופן - סענטראל עירקאנדישאן - רעדיענט סטים - 2 פול ביה"כ | **$2,000** No brokerage fee **845-459-2443** | | **6 רום דירה** דברי יואל - לעמבערג | אפרעיטעד קיטשען - גרויסע פארטש - 2 ביה"כ | **$2,400** No brokerage fee **845-662-3202** | |
| **5 רום דירה** קערעסטיר | וואלק אין | **$2,000** No brokerage fee **845-274-1900** | New | **6 רום דירה** פארעסט רד. | ערשטע שטאק | **$2,450** brokerage fee $1500 **845-388-1155#103** | |
| **5 רום דירה** שכונת עצי תמרים | 3'טע שטאק - שיינע לעכטיגע דירה - שיינע ויו | **$2,100** No brokerage fee **845-637-7352** | | **6 רום דירה** פארעסט רד. | צווייטע שטאק | **$2,450** Brokerage fee $750 **845-388-1155#103** | |
| **5 רום דירה** אוהעל | וואלק אין | **$2,100** brokerage fee $1000 **845-388-1155#103** | | **6 רום דירה** שכונת דברי יואל | ערשטע שטאק - ברענד ניו | **$2,500** brokerage fee $1000 **845-388-1155#103** | |
| **5 רום דירה** שכונת ויזאל משה | פערטע שטאק - ברענד ניו | **$2,100** brokerage fee $1000 **845-388-1155#103** | | **6 רום דירה** שכונת דברי יואל | צווייטע שטאק | **$2,500** brokerage fee $1000 **845-388-1155#103** | |
| **5 רום דירה** ליזענסק | 1'טע שטאק | **$2,100** No brokerage fee **845-781-2410#2** | | **6 רום דירה** קווויקווועי | בעיסמענט- פירנישט | **$2,500** No brokerage fee **845-781-2410#2** | |
| **5 רום דירה** שכונת ברך משה | בעיסמענט-פירנישט | **$2,100** No brokerage fee **845-781-2410#2** | | **6 רום דירה** שכונת ויזאל משה | צווייטע שטאק - ברענד ניו | **$2,500** No brokerage fee **347-486-2206** | |
| **5 רום דירה** שכונת דברי יואל | וואלק אין - פריוועט אריינגאנג -ברענד ניו -הערליכע לעכטיגע דירה - גרייט אריינצומופן | **$2,150** No brokerage fee **845-395-2244** | New | **6 רום דירה** שכונת ויזאל משה | ערשטע שטאק | **$2,550** Brokerage fee $2500 **845-781-2410#2** | |
| **5 רום דירה** ישראל זופניק | ברענד ניו - ערשטע און פערטע שטאק | **$2,200** No brokerage fee **845-388-1155#103** | | **6 רום דירה** שכונת ויזאל משה | צווייטע שטאק - ברענד ניו | **$2,600** brokerage fee $1000 **845-388-1155#103** | |
| **5 רום דירה** קווויקווועי | ערשטע שטאק - גרויסע סייז - צוויי ביה"כ | **$2,200** No brokerage fee **845-781-2410#2** | | **6 רום דירה** פארעסט - עיקערס | הערליכע לעכטיגע דירה - 2 ביה"כ - סענטראל עירקאנדישאן - שיינע פארטש - גרעניט קאונטערס | **$2,650** No brokerage fee **845-207-0814** | |
| **5 רום דירה** ברך משה המורחבת | בעיסמענט - וואלק אין - ביטע לאזן א מעסידזש | **$2,200** No brokerage fee **814-523-4122** | | **6 רום דירה** ליזענסק | דריטע שטאק - 2 שטאק ארויף - פוירנישד אפשענל - שיינע לעכטיגע דירה - סעקשן 8 אפראוד | **$2,650** No brokerage fee **845-537-7492** | |
| **5 רום דירה** גארפיעלד | פערטע שטאק | **$2,300** Brokerage fee $1500 **845-388-1155#103** | | **6 רום דירה** פראג | צווייטע שטאק | **$2,650** brokerage fee $1000 **845-388-1155#103** | |
| **5 רום דירה** דברי יואל - לעמבערג | צווייטע שטאק - גרויסע פארטש - פסח קאך - קאסטום קלאזעטס | **$2,300** No brokerage fee **845-213-0276** | | **6 רום דירה** פארעסט רד. | 2'טע שטאק | **$2,650** Brokerage fee $2500 **845-781-2410#2** | |
| **5 רום דירה** ברך משה המורחבת | וואלק אין | **$2,350** Brokerage fee $1500 **845-388-1155#103** | | **6 רום דירה** פארעסט רד. | 2 פול ביה"כ - גרעניט קאונטערס - סענטראל עיר - שיינע פארטש | **$2,650** No brokerage fee **845-207-0814** | |
| **5 רום דירה** פארעסט | צווייטע שטאק | **$2,350** Brokerage fee $1500 **845-388-1155#103** | | **6 רום דירה** שכונת חכם צבי | 2 פול ביה"כ - נייע קאך - לאנדרי אפלייענסעס - רעדי אריינצומופן אוגוסט - געפעינט און געסקרעיפט - סעקשאן 8 אקעי | **$2,800** No brokerage fee **845-637-8024** | |
| **5 רום דירה** פארעסט רד. | 2'טע שטאק | **$2,350** brokerage fee $2000 **845-781-2410#2** | New | **6 1/2 רום דירה** דברי יואל - לעמבערג | דריטע שטאק - + א ספרים שטוב - 2 ביה"כ | **$2,500** No brokerage fee **845-806-1596** | |
| **5 רום דירה** סעוונן ספרינגס מאונטעין | פריוואטע הויז | **$2,500** No brokerage fee **845-781-2410#2** | | **6 1/2 רום דירה** פראג | 1 שטאק ארויף - פריוואטע אריינגאנג - לכתחילה 1-2 יאר | **$2,700** No brokerage fee **917-880-3253** | |
| **5 רום דירה** פארעסט רד. | צווייטע שטאק | **$2,500** No brokerage fee **845-781-2410#2** | New | **6 1/2 רום דירה** סטרעליסק | טאפ פלאר - פריוואטע אריינגאנג - 5 מינוט וואלק צום שאפינג סענטער - אסאך אפגרעיטס - פרשים שטוב און פסח קאך | **$2,700** No brokerage fee **845-492-9072** | New |
| **5 1/2 רום דירה** פראג | וואלק אין בעיסמענט - פיר בעדרומס - פענסטער העכער די ערד - ביטע לאזן א מעסידזש | **$1,900** No brokerage fee **347-628-4308** | | **7 רום דירה** ארשיוזע | פריוואטע אריינגאנג, בעיסמענט, גאר גרויסע פארטש און אונינג, 3 בית הכסא'ס, פורנישד איז אן אפציע | **$2,700** No brokerage fee **845-481-0948** | |
| **5 1/2 רום דירה** פראג | דריטע שטאק - 2 פול ביה"כ | **$2,000** No brokerage fee **845-537-5016** | | **7 רום דירה** פארעסט רד. | פערטע שטאק | **$2,950** brokerage fee $1500 **845-388-1155#103** | |
| **6 רום דירה** קערעסטיר | וואלק אין בעיסמענט | **$2,000** No brokerage fee **845-781-2410#2** | | **7 רום דירה** געציל בערגער | צווייטע שטאק | **$3,000** No brokerage fee **845-388-1155#103** | |

| | | |
|---|---|---|
| **7 רום דירה**<br>שכונת זרע קודש | וואלק אין | **$3,000** No brokerage fee<br>**845-837-9165** |
| **7 רום דירה**<br>פארעסט רד. | 3 ביה"כ - גרעניט קאונטערס - סענטראל עיר - שיינע פארטש - לופטיגע דירה - פערטע שטאק | **$3,135** No brokerage fee<br>**845-207-0814** |
| **7 רום דירה**<br>פארעסט רד. | 4'טע שטאק | **$3,150** No brokerage fee<br>**845-781-2410#2** |
| **7 רום דירה**<br>ברך משה המורחבת | 3'טע שטאק - טאפ פלאר | **$3,400** Brokerage fee $3000<br>**845-781-2410#2** |
| **7 רום דירה**<br>העלף האלאו | 4 בעדרומס - דיינונג רום - ליווינג רום - פלעי רום - פראנט און בעק יארד - פריוואטע הויז - נעבן שוהל און מקוה - 35 מינוט פון גרויסן ביהמ"ד | **$3,500** No brokerage fee<br>**845-445-8080** |
| **7 רום דירה**<br>דיפאלמא דר. | 3 בעדרומס - גרויסע פלעירום | **$3,500** No brokerage fee<br>**347-779-6181** |
| **8 רום דירה**<br>דברי יואל - לעמבערג | 3'טע שטאק - טאפ פלאר - פריש איבערגעמאכט - נייע קאך - געפעינט אין גאסקרעיפט | **$3,150** Brokerage fee $3000<br>**845-781-2410#2** |
| **8 רום דירה**<br>שכונת ויואל משה | פערטע שטאק - סעקשאן 8 פרעפערד - גרייט צו פאהאנדלען - ביטע לאזט א מעסידזש | **$3,300** No brokerage fee<br>**917-683-4763** |
| **8 רום דירה**<br>עצי חיים - קארלסבורג | ערשטע שטאק | **$3,500** brokerage fee $1000<br>**845-388-1155#103** |
| **8 רום דירה**<br>עצי חיים - קארלסבורג | ערשטע שטאק | **$3,500** brokerage fee $1000<br>**845-388-1155#103** |
| **8 רום דירה**<br>קוויקזווי | צווייטע שטאק | **$3,500** brokerage fee $1500<br>**845-388-1155#103** |
| **8 רום דירה**<br>שכונת חכם צבי | פריוואטע הויז | **$3,500** brokerage fee $1000<br>**845-388-1155#103** |
| **8 1/2 רום דירה**<br>דברי יואל - לעמבערג | געפעינט און רענאווירט | **$3,150** No brokerage fee<br>**845-662-7665** |
| **10 רום דירה**<br>שכונת חתם סופר | פריוואטע הויז - 5 בעדרומס | **$3,500** brokerage fee $1500<br>**845-781-2410#2** |
| **10 רום דירה**<br>שכונת ברוך טעם | פריוואטע הויז | **$5,000** No brokerage fee<br>**845-781-2410#2** |


SBA Loan Group

# We can help you grow your business with an SBA loan

- We help businesses get loans starting at $250k.
- Need to show sufficient income on last tax return to cover loan payments.
- Must have good credit history.
- We don't handle EIDL matters.

**Reach out today!**

חיים שמעון גלויבער
845-662-5090
Shimon@sbaloangroup.com
sbaloangroup.com

**FOCUS ON SUCCESS!**
***We'll Handle the Stress.***

MONTHLY REPORTS • EXPERTLY CUSTOMIZED

TRUST BOOKKEEPING

sales@trustbookkeepingny.com | **845.244.1708**

Secretarial-Work | Accounts-Oversight | Financial-Analytics

# די סעיל לויפט, כאפט אייך מיט!

pivotgroup.nyc

20%-35%OFF AND UP

| בארא פארק | וויליאמסבורג | מאנסי | קרית יואל |
|---|---|---|---|
| 4804 13th Ave. | 178 Wallabout St. | 16 Melnick Drive | 7 Van Buren Drive |
| 718.435.4750 | 718.330.1700 | 845.678.8624 | 845.774.4100 |

CANNOT BE COMBINED WITH ANY OTHER OFFER. MUST BE PAID IN FULL AT THE TIME OF PURCHASE.
FREE DELIVERY AFTER ALTERATIONS UPON REQUEST

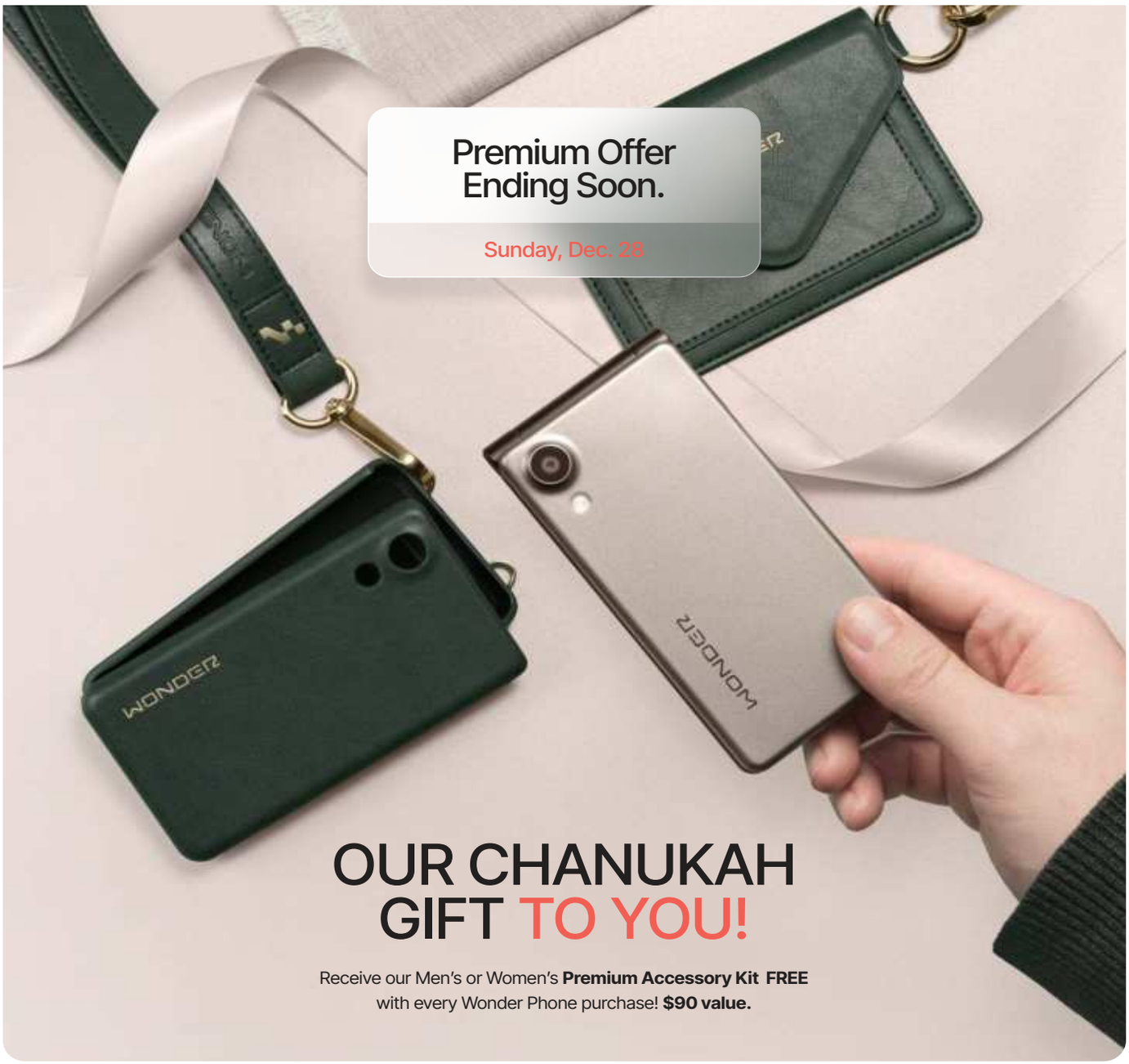
RESEVAN
RESERVE YOUR QUALITY VAN
RENT YOUR VAN 845 751 7751
RESEVANRENTALS@GMAIL.COM

# היימשטאט

arrive
845.254.1111



845-414-8007 | December 24 '25 | Vol. 05-12 | פרשת ויגש תשפ"ו | Heimshop@heimshtut.com




845-200-2323 / support@wondersimple.com / wondersimple.com WONDER


Normans
חלב ישראל
Product of USA


Any guess why they always leave the crust?
pivotgroup.nyc
Norman's
חלב ישראל
Whipped
CREAM CHEESE

all sales final.

# נעמי חלק

## קום אריין!

כלייב נישט כיין פענסטער שטיין...



זכות יום $360

קויפט די זכות פון איין טאג און העלפט ביקור חולים ראטעוונען חולי ישראל.

זכות שעה $180

קויפט די זכות פון איין שעה און העלפט ביקור חולים ראטעוונען חולי ישראל.

ערווארטס... מאנטאג און דינסטאג וארא JAN. 12 & 13

ביקור חולים
קרית יואל - דרבינו יואל דסאטמאר

© DPMGGROUP.COM

FW25AdWeek23a.indd 9 12/9/25 10:24 AM

TOTTINI.COM 732.994.7016







BROOKLYN



tottini

50% OFF

SELECT

WINTER

COLLECTION



LAKEWOOD

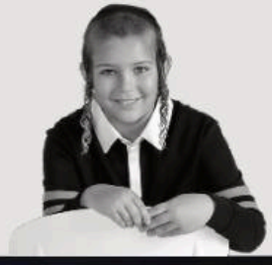




MONSEY



MONROE



*all sales final.*

בס"ד

פרשת ויחי

# סקעדשול

וועכנטליכע

Aizer | ACUTE CARE

845.782.3242 Ex.7

## עזר פארעסט

מאכט אן אפוינטמענט אדער קומט
אריין אינעם פידיעטריק שטאק

**זונטאג**

X-Ray 10AM 5PM — **פארמאכט**

**מאנטאג**

X-Ray פארמאכט — **9:00AM 12:00AM**

**דינסטאג**

X-Ray 12PM 6PM — **9:00AM 12:00AM**

**מיטוואך**

X-Ray פארמאכט — **9:00AM 12:00AM**

**דאנערשטאג**

X-Ray 4PM 12AM — **4:00PM 12:00AM**

**פרייטאג**

עקיוט קעיר איז דערווייל נישט אפן פרייטאג.

**מוצ"ש**

מען קען רופן די עדאלט מעדעצין און פידיעטריק
דעפארמעטנס פאר אן אפוינטמענט

## עזר בעקערטאון

בלויז מיט אן אפוינטמענט

**מאנטאג**

**2:00PM 10:00PM**

**דינסטאג**

**2:00PM 10:00PM**

**מיטוואך**

**פארמאכט**

**דאנערשטאג**

**פארמאכט**

## דאקטוירים סקעדזשול

**דינסטאג**

| | |
|---|---|
| Joshua Gildin, DO | 9am-5pm |
| Zev Lob, DO | 2pm-10pm |
| Daniel Herzog, DO | 4pm-12am |
| Robert Dittmeier, MD | 6pm-11pm |
| Meena Moteelall, MD | 7pm-12am |

**זונטאג**

**פארמאכט**

**מיטוואך**

| | |
|---|---|
| Zev Lob, DO | 9am-12am |
| Robert Dittmeier,MD | 6pm-11pm |
| Aaron Grubner, MD | 7pm-12am |

**מאנטאג**

| | |
|---|---|
| Joshua Gildin, DO | 9am-12am |
| Dulaya Santikul, DO | 2pm-10pm |
| Zev Lob, DO | 4pm-12am |
| Robert Dittmeier, MD | 6pm-11pm |

**דאנערשטאג**

| | |
|---|---|
| Joshua Gildin, DO | 4pm-12am |
| Zev Lob, DO | 4pm-12am |
| Robert Dittmeier, MD | 6pm-11pm |

Procedural Care · Medications & Injections · Musculoskeletal & Orthopedic Evaluation · Infections & · ENT & Upper · Imaging (On-Site X-Ray) · Labs & Point-of-Care Testing

SEE IT AND BELIEVE IT

# END OF YEAR HUGE SALE

**ONE WEEK LEFT**
**DECEMBER 31 2025**




$30 REBATE

~~$129~~ **$99**
Yearly Supply




$400 REBATE

~~$712~~ **$312**
Yearly Supply




$150 REBATE

~~$240~~ **$90**
Yearly Supply

**ALL PRODUCTS**
**SUBSCRIBE AND SAVE ADDITIONAL 10%**

envision

P 718.522.3332 · lenses@envisionoptical.com
75 RT 59 · 505 FLUSHING AVE · 271 WALLABOUT ST




לאור ההתעוררות
לאמירת קרבנות
ע"י כ"ק מרן רבינו
הגה"ק שליט"א

דער עולם זיכט היינט
צוטאגס סגולות, און
מגייט צום גרעסטן
ספעציעליסט, ר'
שמעון איז די
גרעסטע און ער זאגן
און זוהר הק' אז זאגן
קטורת צוויי מאל א
טאג ברענגט
השפעות פרנסה און
געזונט און מ'ווערט
ניצל פון עול מלכות.

כ"ק מרן רבינו הגה"ק
שליט"א ליל שב"ק תולדות
תשפ"ו באתרא קדישא מירון

פיטום הקטורת

# א פאס'יגע מתנה פאר אים

מלכות
MALCHUS
FINE JUDAICA

**MONSEY:**
34 Main St.
845.474.8822

**MONROE:**
7 Garfield Rd.
845.250.8700

**WILLIAMSBURG:**
165 Lee Ave.
718.408. 8822

**BORO PARK:**
3902 14th Ave.
718.854.7700

**JERUSALEM:**
48 ישא ברכה
02-5400011

MALCHUT
JUDAICA
.COM




# Suri takes charge of preparing the Shabbos table.

**Inquire about our After-School Program for high school girls**
including Sundays and Legal Holidays.
Great transition for girls graduating in the next few years.

## Confidence she now carries with pride.

בנות לב
Bnos Lev

Transportation from Monsey & Monroe

845.426.8000
For OPWDD eligible individuals

A PROJECT OF HCS

Bnos Lev is a dynamic hands-on program, where young women gain practical vocational skills, master daily living activities and explore insightful concepts in Parsha and Hashkafa. Every step is goal-driven, empowering each student to transform potential into real progress.

Under the dedicated leadership of Mrs. Draizy Itzkowitz

**For graduates 18+**

HCS

# ONYX DEVELOPMENT

845-825-2966



100'S OF STONE REMNANTS AVAILABLE FOR PICK UP AT

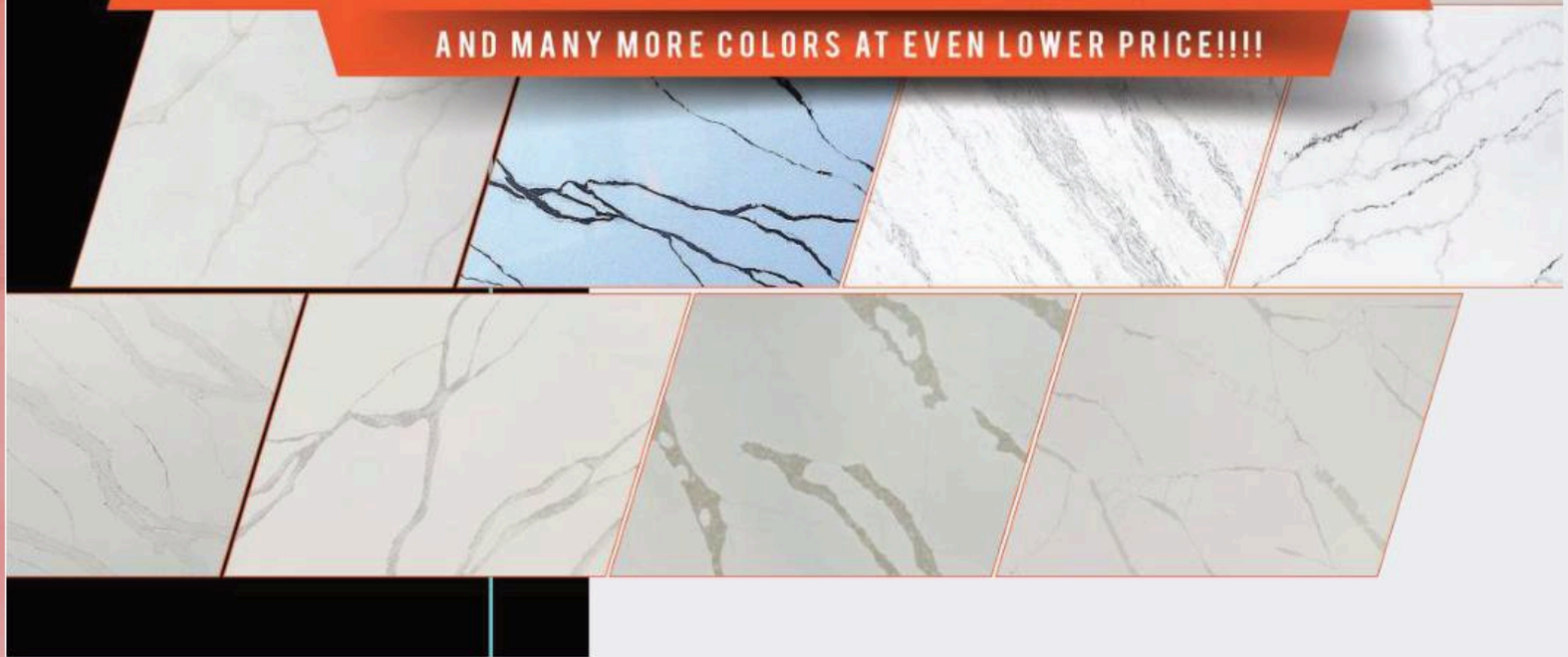
**$24/SQ FT**

**12 SELECTIONS OF CALACATTA QUARTZ WITH UNIQUE MULTICOLOR VEIN VARIATIONS FOR ONLY:**

**$38 SQ.FT. INSTALLED**

NO HIDDEN FEES OR GIMMICKS

AND MANY MORE COLORS AT EVEN LOWER PRICE!!!!



FASHION FORWARD

WINTER
ESSENTIALS
*sale*

# BO 10 DAYS ONLY GO




generations

MATERNITY BOUTIQUE

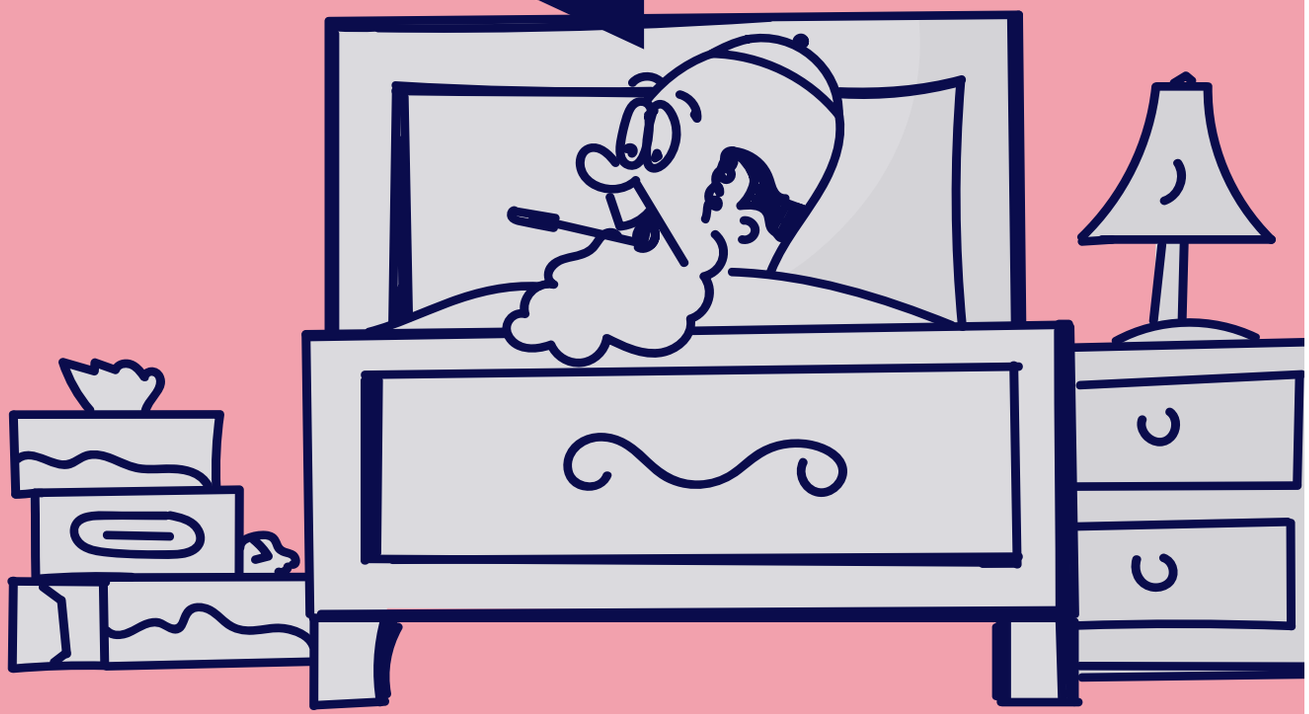
**Visit Generations:** Brooklyn 4601 16th Ave / 718-438-7204
**Monsey** 3 Morris Rd. / 845-352-1738 • **Monroe** 52 Bakertown Rd. / 845-783-6175

ON SELECT ITEMS

REAL STORIES. CARE. RESULTS.
#121

"Got a fever and was stuck in bed — they were professional, gentle, and somehow still very personal!"

— B. TAUB - KASER VILLAGE



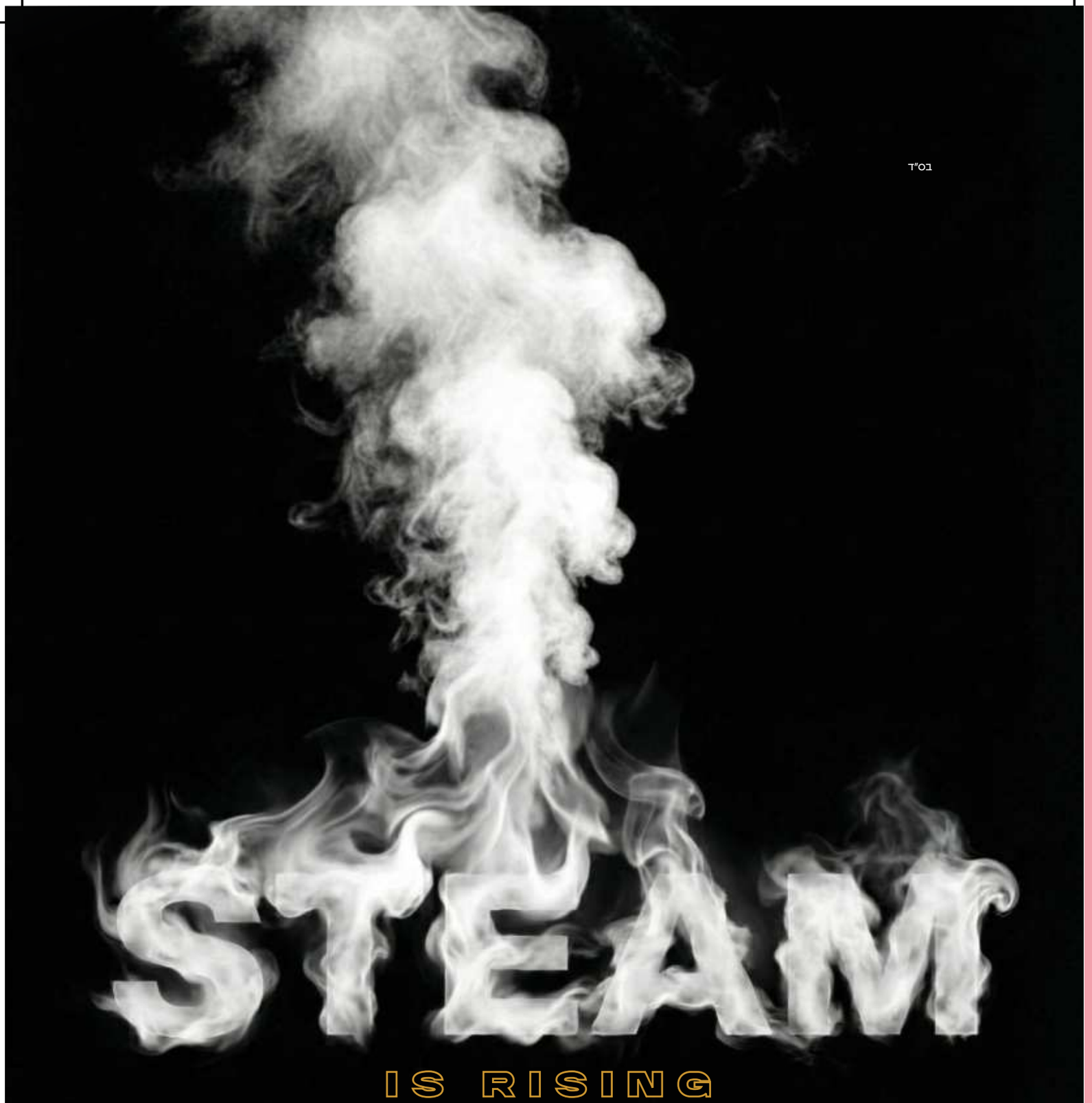
nussi pinexteam Patient names have been changed to maintain confidentiality

845.208.2060

Medease™
CARE AT HOME

STREP CULTURES | FLU, COVID & RSV TESTING | FULL RESPIRATORY PANEL | EAR CHECKS
URINE CULTURES | BLOODWORK | RASHES & PINK EYE | SEASONAL ALLERGIES

בס"ד




IS RISING

THE HELP YOU'VE BEEN WAITING FOR

בהמלצת:

א פראיעקט דורך:
סגולה

# ANOTHER PROUD OFFICE CERTIFIED BY עבודה כהלכה




מכון עבודה כהלכה
AVODA K'HALACHA

יעוץ והדרכה בדיני יחוד והרחקה במקומות העבודה

שרייבט אייך איין היינט

## אחריות'דיג הלכה'דיג

באשטעלט יעצט עבודה כהלכה אין אייער אפיס

718.400.7322 | OFFICE@AVODAKHALACHA.ORG

עבודה כהלכה העלפט ביזנעסער אנהאלטן די הלכה'דיגע סטאנדארטן מיט קלארקייט, מיט'ן צושטעלן אן אנגייענדן אישור פאר די אפיס אז ס'זאל זיך פירן כהלכה.

בס"ד

# POWER.
# STEAM.
# PRECISION.

ENGINEERED
FOR FAST,
PRECISE
IRONING
AND BUILT
TO LAST.




#1 CHOICE FOR BUSY MOMS

60 PSI powerfull operating pressure.

Big 34 oz. stainless steel water tank.

Heats up in 5-6 minutes.

Heat-resistant handle for maximum comfort.

Aluminum soleplate with steam-focused tip

**GREAT GIFT IDEA · FREE DELIVERY · GIFT WRAPPING**

PressGo

www.pressgosteam.com

SOLD AND SERVICED
EXCLUSIVELY AT LIVING GOODS

Ungar / 4 Lublin Way / 845.783.9447 / WA or Text: 845.637.4833 / Info@pressgosteam.com

© DPMGROUP.COM

בס"ד




# After chanukah is now!
# Sign Up!

CENTER FOR EXCELLENCE

## THE HUB

hub-centers.com

(845) 828-9977

## English Courses Winter 2026

**Monday & Wednesday 8pm - 10pm**

### Basics of English

10 Classes / 20 hours | January 7 – February 9

Mastery of the alphabet | vowel sounds | essential vocabulary | basic sentence construction | introductory reading & writing skills.

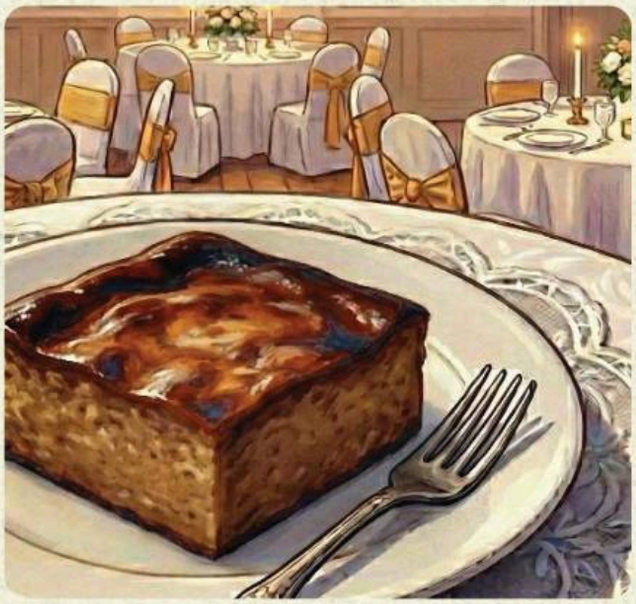
### Advanced English Skills

10 Classes / 20 hours | February 11 – March 18

Advanced grammar | sentence fluency | practical conversation | structured paragraph & Email writing | Confident everyday speaking & communication.

**Course price is $299 - Both for only $499**

בס"ד





# OVERNIGHT OR FRESH KUGEL?

## TAKE A SIDE FOR 9.99/LB



o'fishally

High-quality fresh side of salmon delivered weekly.
Atlantic and baby salmon | Approx. 8 slices/3 lbs a side.
Order by 5pm for next day delivery | Wed & Thu.

MON-THURS 9AM-5PM
CALL/TEXT/WA: 845.441.3474

נקי מחשש חלבים

# זייט אויך פון די טויזנעטער

## וועלעכע באקומען א קורצע, טעגליכע, הלכה אימעיל

גאייגענט פארן ארבעטס-פלאץ






די 'דעהו' אימעיל אינערהאלט קורצע און
אקטועלע הלכות פון קריבה, התרחקות, יחוד
און נאך, בייגלייט מיט רייכע מעשיות און
וואַרימע התחזקות

**שרייבט אייך יעצט איין**

אימעיל SUBSCRIBE@DOEIHU.ORG
אדער WWW.DOEIHU.ORG

תחת פיקוחו של הגה"צ רבי יחיאל מיכל שטיינמעץ שליט"א - דומ"ץ סקיוורא ב"פ

בס"ד

# ס'איז צייט

## אויסצודרוקן אונזער טיפע




# הכרת הטוב

2026 Auction

אונזער איינמאל-א-יאר געלעגנהייט
צו שטיצן, אנערקענען און אויסדרוקן הכרת הטוב
פאר די וואס בויען די צוקונפט פון תורה

KAYGROUP.CO

## איד אפגעזאגט צוליב שמירת שבת ערהאלט 300,000 פארגיטיגונג




א גרויסע רעדער פירמע אין ניו יארק איז איינגעגאנגען צו צאלן א פארגיטיגונג סומע פון העכער דריי-הונדערט-טויזנט דאלאר פאר א אידישער ארבעטער ווען מען זיי האבן נישט געוואלט אויפנעמען אלס אויפזעער וויבאלד ער ארבעט נישט אום שבת, און ער האט אריינגעגעבן א באקלאגעניש דערויף צו דער פעדעראלער רעגירונג.

די ארבעטער-רעכטן קאמיסיע האט געאורטיילט אז דאס פארלעצט דעם אידס רעליגיעזע רעכטן און אז ער קען זיי קלאגן אין געריכט דערויף. די פירמע איז איינגעגאנגען צו צאלן די סומע און אויסמיידן א געריכט, וואס וואלט זיי וואַרשיינליך אפגעקאסט אסאך מער אין שטראפן.

## קאנאדישע רעגירונג וועט העלפן בתי שחיטה איינקויפן נייע מאשינען



אין דעם בודזשעט פון דער קאנאדישער רעגירונג איז דאס יאר אריינגעשטעלט געווארן א גרענט פון פערציג מיליאן דאלאר צו פארטיילט ווערן פאר אידישע בתי שחיטה און, להבדיל, אראבישע כאלאל שלאכט הייזער, זיי צו קענען אויסשטאפירן מיט פרישע עקוויפמענט נאכצוקומען באנייטע רעגולאציעס.

די קאנאדישע רעגירונג האט לעצטנס ארויסגעשטעלט נייע פראטאקאלן אויף די שלאכט הייזער וועלכע דארפן צו מינימיזירן דעם וועיטאג וואס די בהמות שפירן בשעת דער שחיטה, און דאס שלעפט אריין אין גרויסע הוצאות. היימישע שחיטה פירמעס האבן שוין געמאלדן אז זיי וועלן אפעלירן צו ערהאלטן געלטער פון דער פערציג-מיליאן דאלארדיגער קאסע וואס וועט זיי ארויסהעלפן אין די טוישונגען.

## ספעציעלער פאזיציע איבער אנטיסעמיטיזם באשטעטיגט דורך סענאט

דער היימישער טראמפ-אליירטער ר' יהודה קאפלאן איז ענדגילטיג באשטעטיגט געווארן אויף דער ספעציעלער פאזיציע צו באקעמפן אנטיסעמיטיזם אין אמעריקע, נאכן נאמינירט ווערן צו דעם אמט דורכן פרעזידענט. ער איז דורכגעגאנגען עטליכע סענאט פארהערן וואו ער איז געצימבלט געווארן דורך דעמאקראטישע סענאטארן און איז באשטעטיגט געווארן אויף פארטייאישע ליניעס.

ר' יהודה האט ארויסגעשטעלט אן איבערבליק פון זיינע פלענער צו פארמינערן אנטיסעמיטיזם אין שולעס און ביים אמעריקאנער פאלק, און באקעמפן די ערשיינונג פון אנטיסעמיטישע העצער אויפ'ן געווענד און אויף סאציאלער מידיע. ער וועט אין די קומענדיגע טעג אפיציעל איינגעשוואורן ווערן און איבערנעמען די פאזיציע.

אין בילד: ר' יהודה מיטן פרעזידענט






# מיר קעיר"ן מער פֿאר אייער קעי"ר

א ריזן דאנק פאר די טויזענטער וועלכע האבן געגעבן זייער פידבעק פאר'ן ראפעל-קאמפיין, און דערמיט פארזיכערט אז רמב"ם קען נאך מער פארבעסערן אירע סערוויסעס און איר נעמען צום קומענדיגן שטאפל פון געזונט און צופרידנהייט

**און די געווינער איז:**

## משפחת פריעד
## 845.---.3211

**יעדער איז א געווינער:**

רמב"ם באניצער געווינען יעדן טאג די ערשטע-קלאס געזונט און קעיר, שטייענדיג צו זייער האנט מיט בארימטע דאקטוירים און איבערגעגעבענע סערוויס פאר אלע קליענטן.

# We're Listening Care-Fully!




Thank you to everyone who answered our survey. Your thoughts and feedback are helping us make your experience at Rambam Care even better.

And the Winner is:

## Family Fried
## 845.---.3211

Great health is the real prize. Every family wins with world-class care at our multispecialty medical center, where your well-being always takes first place.

**Rambam**
BY PARCARE

SCHEDULE A CONSULTATION
**845.783.1234**
FOREST CORNER STERLISK

nussi pinexteam

# וועלטליכע נייעס

## קאר-באמבע אטענטאט אין צענטער פון מאסקעווע

א הויכראנגיגער רוסישער גענעראל איז אומגעקומען וועו א באמבע איינגעפלאנצט אין זיין אויטא האט אויפגעריסן אוו אים אומגעברענגט. די רוסישע קאנטער-אינטעלידזשענס זאגט אז עס איז ווארשיינליך



די ארבעט פון אוקריינישע אגענטן.

דאס איז נישט דאס ערשטע מאל וואס הויכראנגיגע רוסישע מיליטערלייט ווערן אומגעברענגט אין צענטער פון הויפטשטאט מאסקעווע, אוו אוקריינע איז געשטאנען אונטער די פריערדיגע אטענטאטן.

## קאנגרעספרוי סטעפאניק ציט זיך ארויס פון גאווערנאר פארמעסט

ניו יארקער רעפובליקאנער קאנגרעספרוי סטעפאניק האט געמאלדן אז זי ענדיגט איר קאמפיין אין וועלכן זי האט זיך פארמאסטן איבערצונעמען גאווערנאר האקול. די פאפולערע אוו הויכראנגיגע קאנגרעספרוי וועט אויך נישט זוכן קיין ווידערווייילונג אין די קומענדיגע מידטוירמס. שפעקולאציעס פארבינדן איר אפטרעטונג מיט דעם פאקט אז פרעזידענט טראמפ האט איר נאכנישט געגעבן זיין אינדארסירונג.

דער אפטריט פון סטעפאניק גיבט דעם ערשטן פלאץ אינעם גאווערנאר פארמעסט פאר ברוס בלעקמאן, דער אידישער קאונטי עקזעקוטיוו פון נעסאו קאונטי, וועלכער האט שוין ערהאלטן די אינדארסירונג פון פרעזידענט טראמפ.

## רעגירונג וועט צאלן פאר אומלעגאלע אימיגראנטן צו פארלאזן דאס לאנד

דער היימלאנד זיכערהייט דעפארטמענט האט גענאלדן אז די פאראיניגטע שטאטן וועט שענקען אן איינמאליגע צאלונג פון דריי טויזנט דאלאר פאר יעדן אומלעגאלן אימיגראנט וועלכער וועט זיך איינגעבן פאר דער רעגירונג צו ווערן דעפארטירט, און וועט באקומען אן אומזיסטע פליגער רייזע צו זיין היימלאנד. דאס איז העכער ווי די טויזנט דאלארדיגע באלוינונג וואס מען האט באקומען ביז יעצט דערפאר.

לויט רעגירונג ציפערן האבן שוין נאנט צו צוויי מיליאן אומלעגאלע אימיגראנטן אנגענומען דעם פארשלאג אוו זיך אליין דעפארטירט אין דער לעצטער יאר צייט.

## עקאנאמיע נומערן אסאך בעסער ווי ערוואַרטעט

די רעגירונג סטאטיסטיקס איבער דעם עקאנאמישן צושטאנד אין אמעריקע פאר דעם יאר זענען פארעפנטליכט געווארן, צייגנדיג אז אין דעם דריטן קוואַרטל דאס יאר האט די עקאנאמיע געוצען א וואוקס פון 4.3 פראצענט, אסאך בעסער ווי ערוואַרטעט און די העכסטע נומערן אין צוויי יאר. דאס קומט טראץ די גאר-שוואכע נומערן אין די צאל פרישע ארבעטער אוו הויכע אנעמפלוימענט ראטעס.

## רעגירונג פארבאט אויף כינעזער דראונס

די פעדעראלע קאמוניקאציע זיכערהייט אגענטור האט ארויסגעשטעלט א פארבאט אויף אלע סארטן דראונס אוו זייערע צוגעהערן פראדוצירט דורך כינעזער פירמעס אין כינע, אוו פארקויפער וועלן מער נישט קענען פארקויפן, רעקלאמירן, אדער ניצן טעכנישע חלקים פון אזעלכע דראונס, אריינגערעכנט פון עטליכע פאפולערע ברענדס. ווי די רעגירונג זאגט, איז דאס צוליב זיכערהייט זארגן אז די כינעזער רעגירונג האט איינגעפלאנצט דערין טעכנאלאגיע וואס קען זיי העלפן מיט שפיאנאזש.

## 'טראמפ קלאס קריגס-שיפן' אנאנסירט

פרעזידענט טראמפ האט דערקלערט אז די אמעריקאנער נעווי וועט אונטערנעמען א פרישן בוי פראיעקט אויף נייע סאפיסטיקירטע קריגס שיפן, אוו די שיפן גרופע וועט געפונען ווערן די 'טראמפ קלאס'. לויטן פרעזידענט בויט יעצט דאס מיליטער פופצן פרישע סובמארינען, אוו סיי די שיפן אוו די סובמארינען אנטשפרעכן צו ווערן געבויט מיט די נייעסטע טעכנאלאגיעס וועלכע וועלן איבערשטייגן אלע אנדערע ארמייען.

דורכאויס דער קאנפערענץ האט דער פרעזידענט געצייגט בילדער וויאזוי די שיפן וועלן אויסזען לויט די יעצטיגע פלענער.



# VACUUM SPECIALS




*Vacuum Cleaners*

S&W appliances

845.777.8660 101 Carpenter Place, Monroe NY

# וועלטליכע נייעס



אמעריקאנער ארמיי פארעפנטליכט בילדער פון פרישער נעווי אקציע אין וועלכער נאך א וועגעזועלער אויל-טאנקיר שיף איז פארכאפט געווארן




א פאליציאנט שווימט אין וואסערן ביזן האלז, צו ראטעווען מענטשן פון א שווערער פארפלייצונג אין קאליפארניע וואס האט שוין געקאסט איין לעבן

HUGE SAVINGS!

# Mega Winter Sale




OFF

**limited time!**

## 2 Days Only!

Sunday, Dec. 28

Monday, Dec. 29

**Including Winter basics**

***excluding all-year-round basics**

PINSTRIPES

BABY + KIDS + BASICS

52 Bakertown Road #304 845.261.1266 www.pinstripeshop.com

קאפיטל 27




**אין קורצן פון פריער:**

**מלכה קומט באזוכן רעכעלען אין גארטן, וואו זי בעיביסיט קינדער, כדי צו פארדינען אביסל אייגענע געלט.**

**מלכה שלאגט איר פאר א פארגעשריטענעם פאטא-אפאראט (קאמערע) אלס געשאנק. כאטש זי וואונדערט זיך אויף איר געטריישאפט, זאגט זי איר נישט אפ, ס'שמעקט איר גאנץ גוט דער געשאנק. זי קוועלט זיך צי זי זאל דערציילן אירע עלטערן דערוועגן.**

מיידלעך אין ווייס-שווארץ האבן געשטראמט אין ריכטונג פון זאל. אלע האבן אויסגעזען אזוי דערהויבן און פרייליך. רעכעלע האט זיך נאכגעשלעפט מיט אלעמען ווי א שטיקל שטרוי אין א פלייץ פון א שטורמישן קוואל אין מענטשליכע געשטאלטן.

זי איז געווען אנגעטון אייניג, אזוי ווי אלעמען. זי האט זיך אבער געפילט ווי עפעס א פרעמדער דארן. אפגעריסן, פארשוועלט.

'וואס ביסטו נישט אין דעם מוט רעכעלע? קוק ווי אלע מיידלעך ארום דיר דרייען זיך ארום מיט שיינעדיגע פנימ'ער, א גלאנץ פון ערווארטונג אין זייערע אויגן. וואס פונקטליך באדערט דיך?'

איר מאמע איז געזעסן אין דער פערטער רייע, פונקט אינמיטן, און געפאכעט מיט די הענט צו איר ריכטונג. נעבן איר איז געזעסן באבי קרויזער, מיט א ברייטן שמייכל.

ס'איז דאס ערשטע מאל וואס זי, רעכעלע, לעבט מיט אזא אוונט וואס איז געאייגנט פאר מאמעס און באבעס. דער סעמינאר שטעלט עס צו איינמאל אין פיר יאר, און יעצט וועז זי איז אין צענטע-קלאס האט די הנהלה באשלאסן ווידער אפצוריכטן דעם אוונט.

דער גאנצער סעמינאר פארט שוין אויף רעדער די לעצטע פאר וואכן. די טעמע פון דעם אוונט איז "מיינע פונדאמענטן", און אלע לידער, טענץ און שפיל איז צוגעפאסט צו דעם.

'אינטערעסאנט אז פון דער ערשטער סקונדע האט מיך דאס נישט עקסטער געצויגן און אינטערעסירט' - זי האט זיך נישט געכאפט, רעכעלע, אז זי שטייט אויפן סטעידש אין זייט און ווערט געזען דורך הונדערטער חשוב'ע מאמעס און באבעס. - 'שטענדיג האב איך ליב געהאט און געלעבט פון וועלכער סארט אקטיוויטעט דער סעמינאר האט נאר פארגעשלאגן, אין דעם בין איך געשוואומען ווי א פיש אין וואסער. ס'האט געפארבט מיין לעבן מיט קאלירפולע פארבן און ארייגנגעבלאזן א חיות אין מיין זעל, און פונקט יעצט וועז דער גאנצער סעמינאר קאכט ווי א קעסל שוין עטליכע וואכן, יעדער איז צורראשט און פארנומען ביז איבערן קאפ נאר מיט דער איינער טעמע, בין איך פלוצלונג אזוי קאלט.'

"רעכעלע, וואס שטייסטו דא ווי אן איינגעפלאנצטער בוים? רוק זיך. נאך א מינוט גייט שוין דער ניינטער קלאס ארויף אויפן סטעידש." איר חבר'טע האט איר געקלאפט אויפן רוקן גוטמוטיג. רעכעלע איז שנעל אראפגעלאפן און זיך געזעצט נעבן אירע חבר'טעס פון קלאס.

דער גרויסארטיגער אוונט האט זיך אנגעפאנגען. מיידלעך זענען ארויף און אראפ, געזונגען, געטאנצט לויטן ריטעם. רעכעלע איז געשטאנען צווישן זיי, געפירט די הענט, געזונגען מיטן מויל, און וועז זי האט געענדיגט איר ספעציעלע ראלע האט דער גאנצער זאל אפגעהילכט מיט מעכטיגע קלאטשעריין.

און דאך האט זי געשפירט ווי ס'פארט אלעס אדורך נעבן איר אויער, ס'דרינגט נישט אריין אינעווייניג אין איר הארץ. דארטן פילט זי זיך אפגעהאקט, אפגעריסן, ווי אין אן אנדער פלאנעט.

*דער ענטפער ווייס נאר איך אליין,*

*טרערן וואס זאמלען זיך איין.*

*ווייל דאס איז איר איינציגער לעבנס געזאנג,*

*ווי א פייער עס ברענט איר איינציגער פארלאנג.*

*ווער קען שאצן, ווער קען פארשטיין,*

*אפציילן מינוטן, גרויס און קליין,*

*גארנישט בעט זי פאר זיך אליין,*

*נאר ערליכע קינדער מיט א אידישן חן,*

*ווייל דאס איז מיין ליבע מאמע!*

*טייערע מאמע מיין.*

די ארציגע שטימעס פון די חבר'טעס האבן זיך צוגאסן איבערן גאנצן זאל. ס'האט זיך געהערט שטילע כליפעריין פון צווישן די רייעס.

רעכעלע איז געשטאנען אינמיטן. די ווערטער זענען ארויסגעקומען פון איר מויל מאנאטאניש, אירע אויגן פארשטעקט אין עפעס א פונקט ביים עק זאל.

אבער פלוצלונג איז עס געשען, אומגעראכטן.

די ווערטער וואס האבן איר ביז יעצט נישט בארירט זענען פלוצלונג אריינגעדרונגען אין איר באוואוסטזיין און ארויפגעברענגט דאס אומגעראכטענע, מיט א קראפט, שטארק. אן קיין קאנטראל.

פארלוירן האט זי זיך ארומגעקוקט ארום זיך, זוכנדיג א לאך פון וואו צו פארשוואונדן ווערן. נאר דאס פעלט איר יעצט אויס מען זאל זען ווי רעכעלע קרויזער, די מיידל וואס האדעווען זיך ביי איר שטיף-מאמע, פארלאזט טייכן הייסע טרערן. אן עכטע דראמאטישע פארשטעלונג וואס וועט הייבן דעם אוונט מיט עטליכע שטאפלען.

ווי א געשיקט מייזל האט זי זיך אראפגעשלייכט פון סטעידש און זיך צוגערוקט צום ריכטונג פון די קראנען, האפנדיג אז דער עולם איז גענוג פארנומען און באצויבערט פון דעם שפיל, צו לייגן אכט אויף איין מיידל וואס איז פלוצלונג פארשוואונדן געווארן פון צווישן די רייעס.

נאר דארטן ביי די ליידיגע קראנען האט זי זיך ערלויבט פריי צו לאזן אירע טרערן. זי האט געעפנט דאס וואסער מיט א שטארקן שטראם, לאזנדיג אירע כליפעריין איינגעשלונגען ווערן אין דעם גערויש פון די רינענדיגע וואסער. זי האט אפגעשוועמט אירע אויגן איינמאל און ווידעראמאל, פראבירנדיג זיך צו בארואיגן און פארשטיקן איר קול. אויב איינע קומט דא פונקט אריין, זאל זי טראכטן אז עפעס איז איר אריין אין אויג און דאס איז די סיבה צו אירע געשוואלענע אויגן און נאסן געזיכט.

"דו ביסט געווען אזוי זיס, רעכעלע. פארוואס ביסטו פלוצלונג פארשוואונדן געווארן פון האריזאנט" - די האנט וואס האט געלאנדעט אויף איר רוקן האט איר געברענגט אויפשפרינגען פון ארט.

"מלכה!" - א קוויטש, א היסטעריש קוויטש האט זיך ארויסגעריסן פון איר מויל. "מלכה!" - מער ווי דעם האט זי נישט געקענט רעדן.

"יוי, א שאד דו ביסט אנטלאפן, כ'בין ספעציעל געקומען דיך צו זען, כ'בין געווען אזוי פריילך דיך צו זען אויבן. דו ביסט פלוצלונג פארשוואונדן געווארן, בין איך געקומען זען פארוואס" - גלאט ווי ס'וואלט געווען די נארמאלסטע זאך אויף דער וועלט אז א פרעמדע מיידל קומט אן ביי א אוונט וואס איז שטרענג געאייגנט נאר פאר מאמעס און באבעס, און זי איז נאך געקומען עקסטער צו מיר!

זי איז אריבער יעדן נארמאלן גרעניץ די מלכה! זי האט איבערגעטריבן לויט אלע מיינונגען! וואס באדייט עס די מאדנע אויפפירונג? ווער האט איר דא געלאדנט און געלאזט וויסן אזוי געטריי פון דעם אוונט, וועז און וואו ס'קומט פאר?

דאס געשטאלט פון מלכה וואס איז געשטאנען קעגן איר, איז פלוצלונג פארוואנדלט געווארן אין אירע אויגן אלס א שרעקעדיגער פארשוין. א שוידער איז אדורך אין אירע ביינער. זי האט פשוט אנגעפאנגען צו ציטערן ווי א בלעטל. דער גאנצער מאדנער צוגאנג פון מלכה צו איר האט איר געמאכט ענג, אומבאקוועם. 'זי לאקערט נאך מיר! זי קוקט מיך נאך און וויסט יעדן טריט און שריט פון מיין טאג-טעגליכן לעבן! ס'איז פארדעכטיגט, זייער פארדעכטיגט.'

"מלכה זיסער, שיין פון דיר אז דו האסט זיך אנגעשטרענגט צו קומען עקסטער פאר מיר. ווי אזוי האסטו טאקע געווואוסט פון דעם אוונט? און ווי אזוי האסטו זיך אריינבאקומען דא?" - זי וועט איר פשוט פרעגן דירעקט. אפשר וועט זי האבן פאר איר אן ענטפער וואס וועט איר בארואיגן אביסל.

"כ'האב ערקלערט פאר דער היטערן ביי דער טיר אז כ'מוז דיך זען איין מינוט. זי האט מיר פראבירט בעטן א קארטל, אדער א טיקעט, צו וואס. כ'האב זיך געמאכט ווי איך פארשטיי נישט און ווען זי האט זיך א מינוט אויסגעדרייט צו נעמען איר סעלפאן האב איך זיך שנעל אריינגעשלייכט אין זאל" - א געלעכטער האט זיך ארויסגעריסן פון איר מויל. ביי רעכעלען האט עס געהערט ווי א ליידיגע בלעכענע שאכטל וואס רוישט פון עטליכע גראשן.

עטליכע נייגעריגע אויגן האבן אריינגעבליקט אין זייטיגן צימער וואו ס'קומט פאר דער שמועס פון דעם אינטערעסאנטן פארל. רעכעלע האט געשפירט ווי די ערד ברענט אונטער אירע פיס. זי האט זיך שארף אויסגעדרייט צו די קראנען און אנגעפילט א טעפל מיט וואסער. זאל מען מיינען אז כ'קען איר נישט, אז זי האט מיר געפרעגט עפעס א טעכנישע פראגע, אז זי איז די ריניגערין פון דעם זאל און זי וויל וויסן וועו מען ענדיגט דא... און איך, איך קען איר טאקע נישט! אויסער דער אינצידענט איינצעלהייט אז זי הייסט מלכה!

דאס שפיצל איז געלונגען. וועו זי האט זיך אויסגעדרייט נאכן זיך וואשן די הענט, א פיפטע מאל היינטיגן אוונט, איז שוין מלכה נישט געווען דארטן. זי איז פארשוואונדן אזוי ווי זי איז אנגעקומען.

מיט האפענונג אז אויף אייביג!

*

איר קאפ האט איר געהאקט. שוין לאנג וואס ס'האט איר נישט געכאפט אזא מייגרעין אטאקע. די לעקטער אין צימער איז געווען פארלאשן, די לאדנס פארהאקט און די טיר פון צימער פארמאכט.

נאר יעצט וועו זי איז אליין מיט זיך, איז זי ענדליך אנגעקומען איבערצוארבעטן די נעכטיגע איבערלעבענישן.

נעכטן נאכט וועו זיי זענען אהיימגעקומען, האט זי גארנישט געטראכט. איר מח איז געווען אנגעפילט מיט וואטע. זי האט אנגענומען די קאמפלימענטן פון באבי קרויזער און פון מאמי מיט א שאקל פון איר קאפ. ס'קען זיין אז זי האט אויך געשמייכלט און געדאנקט אויף דער אנשטרענגונג, ס'קען זיין. זי וויסט נישט און געדענקט נישט.

זי איז אריינגעפאלן אין בעט אויסגעמוטשעט, ווי נאך א ביטערליכער קאמף. היינט צופרי איז זי אויפגעשטאנען מיט דער שרעקליכער מייגרעין און געבליבן ליגן אין בעט.

איר מאמע האט איר גארנישט געזאגט, זי איז שוין אריבער די עלטער וואס מען שטופט אדער מען צווינגט צו גיין אין שולע. איז זי געבליבן ליגן אין בעט.

די אומגעראכטענע טרערן, נעכטן אינמיטן דעם כאה. די פארטעמפטע געפילן. מלכה'ס לאנדן ווי אן אומגעראכטענע, אדער בעסער געזאגט, ווי אן אומגעלאדענטער גאסט אינמיטן, האט געברענגט צו פארשטארקן דעם שווינדל אין איר קאפ, די זעצעריין אין איר מח.

'וואס דארף עס באדייטן די מאדנע אויפפירונג פון מלכה? ס'איז פארדעכטיגט און מאדנע! כ'דארף עס מיטטיילן מיט איינעם, עפעס אן ערוואקסענער וואס זאל נעמען דעם קאנטראל אין די הענט. אבער פאר וועמען?' - רעכעלע האט אנגעפאנגען צו טרייסלען, ס'האט זיך איר געקלאפט א צאן אין א צאן. אירע הענט און פיס האבן זיך געקלאפט אומקאנטראלירט. זי האט געשפירט ווי זי פארלירט די פעסטע ערד אונטער אירע פיס.

'פארוואס נישט פאר מאמי? אדער אפילו פאר טאטי? אדער אפשר פאר באבי? פאר איינעם!'

"ניין!" - דאס ווארט איז ארויס פון איר מויל שארף אנטשלאסן, אזש זי האט זיך דערשראקן פון זיך אליין.

'כ'קען זיי עס נישט דערציילן. זיי וועלן מיך סייווי נישט פארשטיין. זיי וועלן מיך הייסן אפהאקן מיט איר מאמענטאל.

'וואס איז דער פראבלעם? האק אפ מיט איר באצייטנס. ווייז איר אפן אז דו ביסט נישט אינטערעסירט אין איר פריינדשאפט און זי וועט זיך צוביסלעך אפשאקלען פון דיר' - דאס וועט זיין זייער ענטפער. כ'ווייס.

און איך וויל נישט!

איך וויל נישט אפהאקן מיט איר מאמענטאל. כ'קען נישט. עפעס לאזט מיך נישט אויפגעבן אויף איה, כאטש איך האב נישט קיין ענטפער פארוואס.

## פארזעצונג קומט אי"ה

# WEEKLY SPECIALS

We Carry Traditional Bundts

Super Fast Delivery

Yummy
**Shredded Mozzarella & Cheddar/Mexican Blend Cheese**
2 Lb



$12.39

Shefa
**Tehina**
7.5oz



Reg $4.29 $2.99

Norman's
**Greek Yogurt**
6oz.



Reg $1.99 $1.59

Haolam
**Muenster Cheese**
6oz. (Green)



Reg $4.29 $3.49

Yummy
**Shredded Mozzarella & Cheddar/Mexican Blend Cheese** 2 Lb



Reg $5.69 $3.99

Freund's
**Tilapia Fillet**
16oz.



Reg $9.99 $6.99

Dagim
**Falafel Balls**
24 Pc. -14oz.



Reg $4.59 $3.99

Gefen
**Straight/Crinkle Cut Sweet Potato Fries**
19oz.



Reg $4.79 $3.49

A&B
**Frozen Kishke**
16oz.



Reg $3.99 $3.19

Pardes
**Frozen Strawberries**
16oz. (KP) (Wic)



Reg $7.99 $5.99

Grain Brain
**White Wheat Flour**
6 Lb.



Reg $9.99 $8.99

Wondermills
**White Spelt Flour**
6 Lb.



Reg $19.99 $17.99

Best Select
**Canola Oil Spray**
5oz



Reg $3.39 $2.29

Balabusta
**Reg/Light Mayonnaise**
30oz.



Reg $5.59 $4.29

Flaum
**Sliced Nova Lox**
6oz.



$9.49

**Simply Gourmet Amber Color Maple Syrup**
8.5 Oz



Reg $8.99 $7.69

Ungar's
**Flavored Bread Crumbs**
15oz.



Reg $4.29 $3.49

Gefen
**Cocoa Canister**
16oz (KP)



Reg $14.99 $12.99

Lay's
**Reg/Crunchy Potato Chips** 7oz. (Red)



Reg $5.19 $3.99

10oz
**White Paper Hot Cups**
50 Ct.



Reg $7.99 $2.49

**CASE Gefen Noodle Soup (Yellow)**



Reg $16.99 $14.99

Bakol
**No High Fructose Corn Syrup Pretzels**



Reg $1.79 $0.99

Beleaf
**Chopped Spinach**
24oz.



Reg $11.29 $9.99

**CASE Coca Cola/Sprite Soda 1.5 Liter**



Reg $34 $25.99

**Roasted Salted Cashews**



Reg $11.99 $8.99

shlomies

845.774.7771 | orders@shlomies.com
www.shlomies.com

# Avocado Tuna Boats

Creamy avocado filled with savory, crunchy tuna for the perfect balance of rich and crisp.
A fresh, protein packed bite that's satisfying, wholesome, and full of flavor.

## Ingredients

- 3 ripe *(not overly ripe)* Avocados
- 2 cans chunk light Tuna
- ½ red Onion, *diced*
- 2 stalks Celery, *diced*
- 3 Scallions, *sliced*
- ½-1 cup Mayonnaise, *depending how creamy you like it*
- 1 Tbsp. Dijon mustard
- ½ tsp. Garlic powder
- Salt, *to taste*



## Directions

Slice avocados in half and remove the pit.
With a hand blender, blend tuna, mayonnaise, Dijon mustard and spices.
Add the vegetables and mix well by hand.
Scoop the tuna into the center of the avocado.

# WHY DO HEIMSHOP ADVERTISERS STAY WITH HEIMSHOP?

## Because we work with your budget – not against it.

Every business deserves to reach their customers consistently. With Heimshop, your message stays in front of your audience - week after week, nonstop.

HEIMSHOP

*Built for results.*

*Call:* **845-414-8007**
*Email:* **Heimshop@heimshtut.com**

בס"ד

## Sold Items:



ybay BUY & SELL

Buyers call: **845.637.3770**

If no answer, please leave a msg. with the ext. you tried to reach.

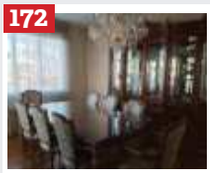
**112**



Good condition - used LESS than 1 year!-still has a warranty

**$160.00**

**172**



Full dining room set, china closet & chandelier (can be sold separately)

**BO**

**153**



Milchige stainless steel GE oven in excellent condition

**$280/OBO**

**109**



full dining room set can be sold separate

**BO**

**144**



High-riser, barely used, mattresses included.

**$225.00**

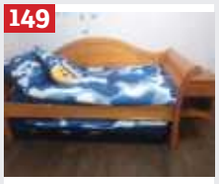
**132**



Laresar Robot vacuum cleaner.

**$200.00**

**149**



Twin size day bed high riser, trundle, & night chest. mattresses excluded. pickup required

**$350.00**

**146**



3 stuning floor lamps, assembled ready to use.

**$35.00**

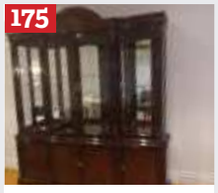
**143**



Chest

**$100.00**

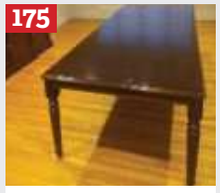
**175**



China closet.

**BO**

**175**



Dining room table.

**BO**

**164**

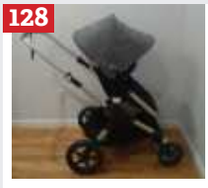
Brand New



Brand New in sealed box three chanel dash camera

**$80.00**

**128**



very good condition, includes bassinet

**$475.00**

**102**



Nice Decor table

**$150.00**

**195**

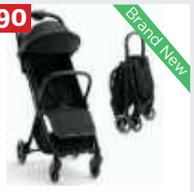


Brand new couch used 2 times.

**$850.00**

**190**

Brand New



Brand new one hand fold stroller.

**$229.00**

**176**



Almost brand new.

**$1000.00**

**180**

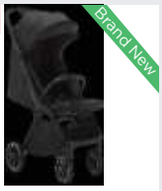


Refridgerater brand new condition 17" L x 18.5" W x 33" Orig. price $170.00.

**$100.00**

**190**

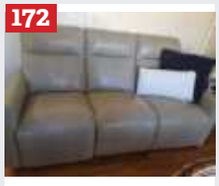
Brand New



Brand new 1 hand fold fully reclining stroller.

**$274.99**

**172**



Good condition 3 seater sofa

**$450.00**

**123**



1 year old, barely used, Ivory couch 2 seater, looks new.

**$450/OBO**

**108**



3/4 size violin, for beginning & advanced players. Hard case+ high-quality wood bow. Professional-grade rosin tuner available for nominal cost. Great chance to build your musical talents!

**$399.00**

**168**



Express water RO alkaline filtration system-used, excellent condition-reg. $227

**$110.00**

**140**



Valco baby twin carriage in good condition.

**$380.00**

**To sell an item, reach out to sellybay121@gmail.com**

בס"ד

# ybay
## BUY & SELL

Buyers call: **845.637.3770**

If no answer, please leave a msg. with the ext. you tried to reach.

**146** Brand New



Brand new desk still in box!

**$159.00**

**181**



Genuine diamond and ruby ring. Barely used

**BO**

**199**



Doona with black crushed velvet bunting & hood

**$220.00**

**199**



Dairy dishes set of 8 (or 6 because 2 broken pieces)

**$100.00**

**112**



New condition Bugaboo fox cub with bag, foot muff, liner, & rain cover

**BO**

**199**



Humidifier

**$100.00**

**156**



GE stainless steel fridge-freezer smaller than regular size, brand new condition

**$520/OBO**

**199**



6 brand new modern art paintings other sizes & prints.

**$200.00**

**184**



Broken Doona X– can be used as car seat (folds into car seat when going up steps), or selling parts (wheels, hood, rain cover, etc.)

**$200/OBO**

**176**



Sofa Almost brand new.

**$300.0**

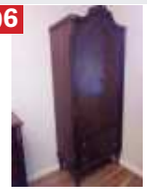
**172**



Milchig & fleishig good condition to sell together or separately.

**BO**

**196**



Loeffler.

**$900.00**

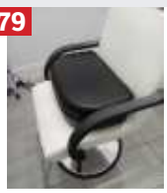
**176**



Colored printer almost brand new.

**$200.00**

**179**



Salon chair with booster.

**BO**

**160**



Very good condition .

**$200.00**

**153**



Magnificient italian D.R. table with glass, 2 leaves & 6 chairs.Brand new condition

**BO**

**163** Brand New



Beautiful closet fully assembled brand new. $350 for 2.

**$200 Each**

**199** Brand New



New sealed in box garage/sukkah heater.

**$150.00**

**146**



Brand new hand bag.

**$45.00**

**131** Brand New



Brand new (only 6 hours used) No internet access yidish type writter

**$275.00**

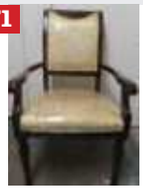
**179**



Salon desk great condition.

**$100/OBO**

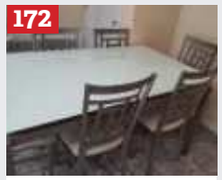
**171**



2 arm chairs & 4 side chairs good condition!

**$300.00**

**172**



Great condition dinette set white gloss table glass with 6 matching chairs

**BO**

**104**



Set of 2 blue velvet upholstered chairs with gold tone finished base

**$125.00**

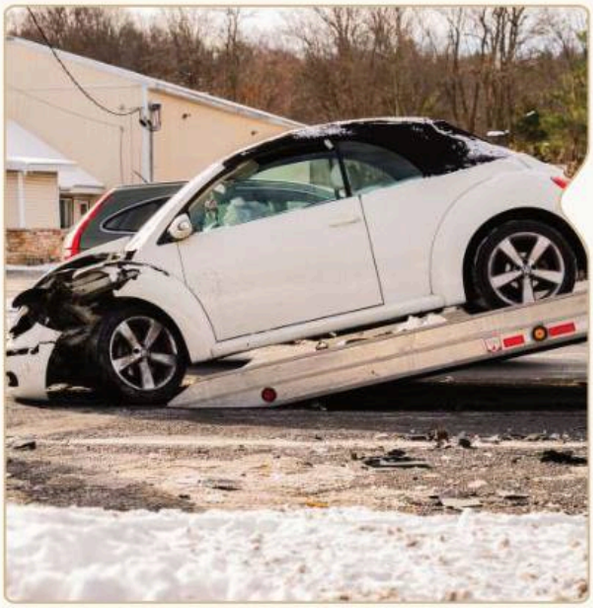
**To sell an item, reach out to sellybay121@gmail.com**





נייע הייזער באנייט אויף רעיוואד דר.



צוויי-קאר עקסידענט אויפן 17M, נעבן 'קוויק-טשעק' גאז סטאנציע

BROKEN?
RAPID IS ON THE WAY!
WASHER • DRYER • REFRIGERATOR • OVEN • DISHWASHER
RAPID
APPLIANCE REPAIR
LG SAMSUNG FRIGIDAIRE GE Electrolux decor MONOGRAM
Call: 845.217.1800
OR EMAIL SERVICE@RAPIDAPPREPAIR.COM
SCHEDULE ONLINE
RAPIDAPPREPAIR.COM




# East Boca Raton Vacation Rental

In Florida

Completely renovated private villa with private heated pool, STRICTLY KOSHER, 2 bedrooms with 2 full bathrooms, walking distance to shul and beach.




**To Make Reservations**

please email **bocapalmsvilla@gmail.com**
or call **929-784-8472**

# Friendly. Reliable. Open 24/7.

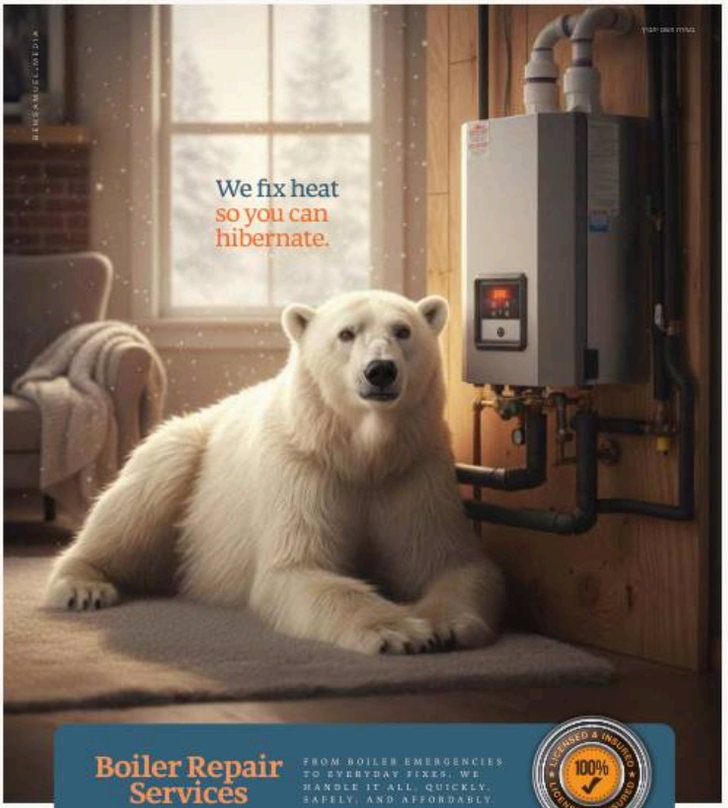
local & long distance

Lady Drivers available




FRIENDLY Car Service

217.212.9119
217.212.9020
347.359.0479




FIXRR+

Where every repair is perfect plus.

845.244.9500
31 LARKIN DR. MONROE NY 10950
INFO@FIXRRPLUS.COM



פאקטישע ארבעט אנגעהויבן ביים "טשענגער" דעוועלאפמענט אין "שכונת ויואל משה"





א נענטערער בליק אויפן שטח







# אחינו כל בית ישראל

**פאראייניגט צו העלפן אן אומשולדיגע מאמע פין קרית יואל צוריקברענגען אירע יונגע קינדער וואס זענען פארכאפט געווארן מיט פיל רשעות.**

צו בייטייערן מיט די וויכטיגע מצוה
פון פדיון שבוים רופט

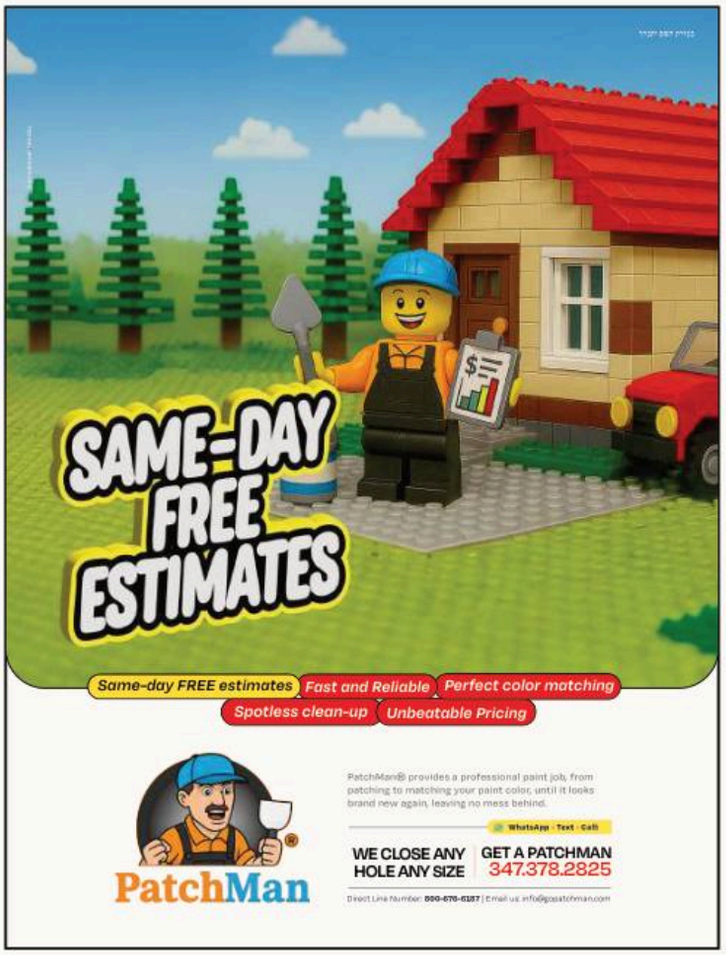
**845.245.6755**

https://abcharity.org/campaign.php?id=3596














וויילעדזש
טראנזיט
"שכונת וויאל
משה" רוט,
צוגעלייגט
סטאפ ביי
"פארק ענד
רייד"





עקסידענט
ביים ווינקל
פון רט. 208
און מעריוואלד
לעין, אין
"שכונת דברי
חיים"

UP TO
50%
OFF
JAN 4 - 12
Chandeliers & Designer Fixtures
HELLO
LIGHTING
MONSEY:
16 Melnick Dr.
MONROE:
Icon Mall, 97 Acres Rd.
Bakertown Entrance
845-351-8300 // hello@hellolighting.net

www.ArtisticGroup



א הערליכע
אפגעשיידטע
געגנט נאענט
צו קרית יואל.

- ווארעמע און רואיגע אטמאספער.
- לופטיגע בית המדרש און געשמאקע מקוה.
- פריוואטע געשמאקע שטובער.
- הערליכע אפגרעידעד אינדאר פול.

- נארהאפטיגע פרישטאג, און נאכטמאל
- עסן פריוואט אין שטוב
- 24 שעה קאווע, טיי און לייכטע צובייס.
- העכסטע סטאנדארט אין כשרות.

# ארויס פון די הו-האַ!
# אריין אין מי מנוחות...

מי מנוחות
Where Menucha Reigns

איבערגלאזט די טעגליכע טאראראם און אריבערגעשפרייזט צו א הערליכע ריינע רואיגע פלאץ וואו מ'אָטעמט מנוחה. די געזונטע לופט פון נאטור וואס בארואיגט און קלארט אויס די מוח און די גוף מיט פרישע בוחות צו קענען ווייטער אנגיין על מי מנוחות.

אפן שבת און
א גאנצע וואך

Call to book: 845.782.9628
Mei Menichos | Monroe New York

FRESHEN UP YOUR BEDDING

Give your bed the refresh it deserves.

Enjoy 10% OFF for the month of December
Sun. - Wed.

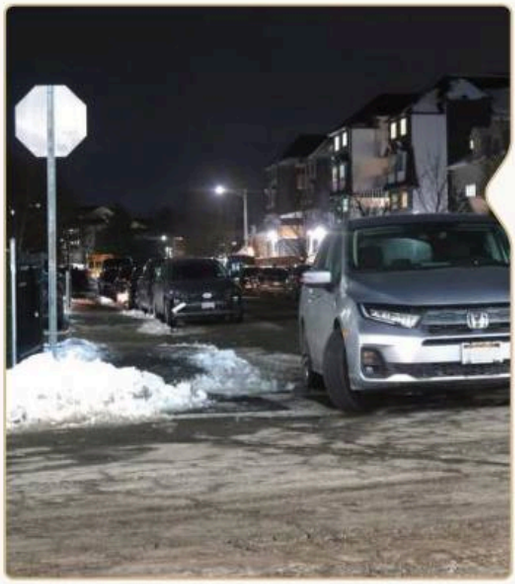
We offer same day service

The CLEANERS Store

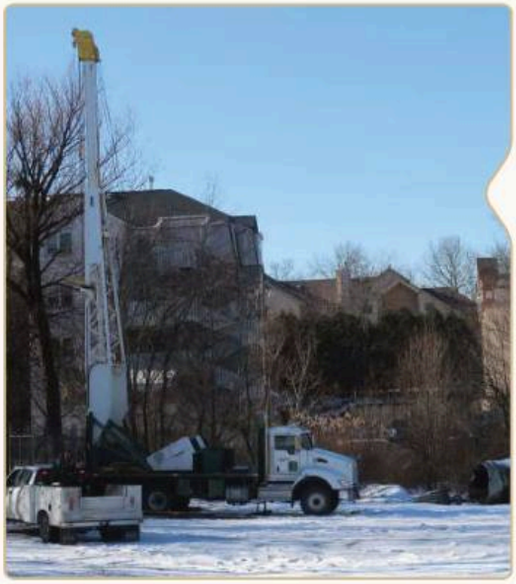
845-774-7837

TEXT "PICKUP" TO: 1-866-749-2609

845.774.7837 / 53 Forest Rd. #103, Monroe NY
**Hours:** Sun 10am - 7pm, Mon - Thurs 8am - 7pm, Fri 9am - 2pm



פארוואס נישט געפארקט נאך עטליכע פיס ארויפצו?



ווילעדזש קוועלער אויף דרוביטש ווערן מענטעינט




"בלויז" פאר באקסעס





פישל גאלדבערגער

Upstate Collision

FULL MAINTENANCE · OIL CHANGE · BREAKS CHANGE · NY STATE INSPECTIONS · CAR LEASING · CAR RENTAL · 24H TOWING · BODY REPAIR

ד' ישמור
צאותכם ובואכם
לחיים ולשלום

845.599.9000 • AFTER HOURS: 845.500.1400

WWW.UPSTATECOLLISION.NET • info@upstatecollision.net • 123 Elm St, Monroe, NY 10950

© DPMGGROUP.COM

# FOR SALE

NEW LISTING

## 8 HAMBURG #203
KIRYAS JOEL

Beautiful Apt in Mint condition!
Several Upgrades and Scenic Views!




**7 Room Apt** Asking price: **$775,000**

NEW LISTING

## 36 IRONWORKS RD
MONROE NY

Newly renovated, move-in-ready home!
9 Rooms | 2,229 Sqft
0.51 Acres




Asking price: **$590,000**

NEW LISTING

## 64 BAYBERRY DR.
MONROE NY

Beautifully maintained Hi-Ranch in Heart of Monroe!
8 Rooms | 2,558 Sqft | 2.10 Acres
Second kitchen in the basement




**GREAT INVESTMENT OPPORTUNITY** Asking price: **$639,000**

## 2 BERKELEY CT
HIGHLAND MILLS NY

Highland Lake Estates area!
Walking distance to several shuls!
8 Rooms | 2,294 Sqft
0.22 Acres




Asking price: **$649,000**

## 4 LANZUT CT
MONROE NY

Big private house - 5,500 sqft
1.36 Acres Most desired area!
Huge Flat property with Mikvah!




**Price reduced!** Call for more details

## 27 Jefferson
Highland Mills NY



**SOLD**

## 12 Edgewood
Monroe NY



**UNDER CONTRACT**

MK REALTY
Residential & Commercial

**KJ Business Center**
48 Bakertown Road # 512
Monroe, NY 10950

**Stonegate** (Blooming Grove)
2 Stonegate Dr #411
Monroe, NY 10950

**The Apple Building**
2 Skillman St. #509
Brooklyn, NY 11205

**845.782.0205**
sales@mkrealtyusa.com

SELL. BUY. RENT. LEASE
COMMERCIAL
Since 2011
RESIDENTIAL
ONE CALL DOES IT ALL


משה שמחה קוימאן
לייסענס# 10311206102
845.782.0205 x101

אליעזר דוד האפפמאן
לייסענס# 10401304475
845.782.0205 x108

דוד לייב קרויס
לייסענס# 10401317322
845.274.3765

LISTING AGENT
נפתלי הירצקא זינגער
לייסענס# 10401300864
845.728.1429

אברהם חיים לעווי
לייסענס# 10401327281
845.238.1162

אברהם הערש גפן
לייסענס# 10401378950
845.837.0943

אלימלך שטיינער
לייסענס# 10401379247
845.587.6654

מיכאל בער פאללאק
לייסענס# 10401379184
845.502.3223

בערל גרין
לייסענס# 10401348106
347.255.7694

יהוסף שוואַרץ
לייסענס# 10401396383
845.274.0663

נחום מרדכי שפיצער
לייסענס# 10401399848
845.248.3955

משה עהרנטאל
אדמיניסטראטאר
929.454.2880

# MEGA WINTER

# SALE

## ENTIRE STOCK

# 25 % OFF




LATE HOURS LATE HOURS LATE HOURS LATE HOURS

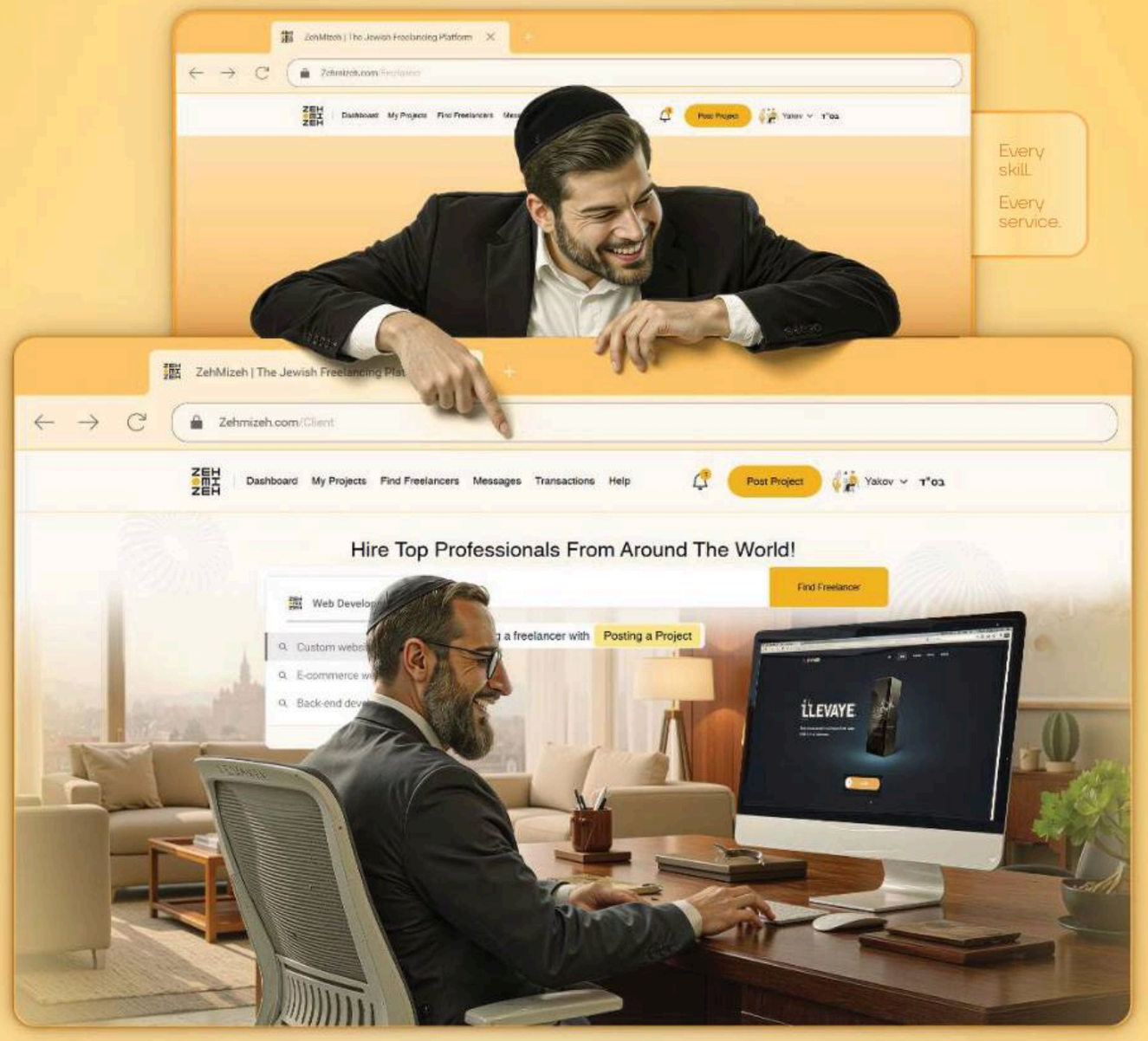
**MONDAY**
**WEDNESDAY**
**UNTIL 9 PM**
NOT INCLUDED CHANUKAH DAYS

G&G®

| BORO PARK | WMSBG | MONSEY | KIRYAS JOEL |
|---|---|---|---|
| 718.871.7841 | 718.923.6060 | 845.352.2702 | 845.782.7720 |

EUROPEAN MADE


pivotgroup.nyc
די סעיל
לויפט, כאפט
אייך מיט!
GB
20%-35%OFF AND UP
בארא פארק
4804 13th Ave.
718.435.4750
וויליאמסבורג
178 Wallabout St.
718.330.1700
מאנסי
16 Melnick Drive
845.678.8624
קרית יואל
7 Van Buren Drive
845.774.4100
CANNOT BE COMBINED WITH ANY OTHER OFFER. MUST BE PAID IN FULL AT THE TIME OF PURCHASE.
FREE DELIVERY AFTER ALTERATIONS UPON REQUEST




# NEEDED A TOP NOTCH PROFESSIONAL WEBSITE, POSTED A PROJECT.

MY NEW SITE WAS LIVE BEFORE THE GIVEN DUE DATE.

ZEH MI ZEH

ZehMizeh.com

Fast Offers. Top Talent.

dartmedia.us

# ONE WEEK HAIR FAIR!!!

## Girls!!
### Get Ready For Chasuna Styling!

**NANO TITANIUM FLAT IRON HAIR STRAIGHTENER**
1" Curved Styler for Professional Salon Results and All Hair Types
*Only* $79.99
*WHILE SUPPLIES LAST*



**REVLON CRIMPER**
430 Degree Ionic Technology Tourmaline Makes Your Hair Naturally Rippled
*Wow! Only*
$19.99



Porcelain Ceramic™ plate technology
Rheostat temperature dial – up to 450°F
Ceramic heater, instant heat & recovery
Longer plates straighten more hair faster
Limited 3-year warranty
*Only* $49.99
*WHILE SUPPLIES LAST*





**PROFFESIONAL HAIR DRYER**
1900 WATTS HIGH HEAT
BONUS! PROFESSIONAL HAIR SCISSORS
*Only* $69.99



**REVLON BLOWER BRUSH**
FOR EASY HAIR CARE
*Only* $49.99



**CONAIR MULTI-FUNCTION IRON**
great for easy hair
*Only* $14.99





Babyliss Nano Titanium™/ ceramic-coated barrel for smooth, shiny curls 3/4 INCH
Heat settings up to 450°F, for all hair types
Turbo Heat® button instantly boosts heat
*Only* $79.99

***ADDITIONALLY***
**GET A FREE MOUSSE WITH $50.00 PURCHASE OF HAIR CARE**




# SHEFA
*DEPARTMENT STORE*
KJ Shopping Center
845.783.9000




## צור מִשֶּׁלוֹ אָכַלְנוּ

# די בעסטע עסן ביי א שבת אין די מאונטעינס

דער מייסטער קעכער וועלכע איז
באזירט א גאנץ יאר אין אפסטעיט
שטעלט אהער אייער שבת התוועדות
פונעם טאפ טשולענט ביז'ן ביר עפענער.

Formerly known as Matamim  מענדל וויים - ארי' דוב מאנדל

**845.500.5553**

mountainchef.us / orders@mountainchef.us
1 Schroeder St. Monticello, NY 12701

Mountain Chef
Elevated Catering™

If it's the mountains, it's MountainChef.

# THIS WEEK ONLY!




CENTRAL
BetterWear
Outfitting your entire family

Free Delivery | 845.782.2343 | 11 Ruzhin Rd Unit 101